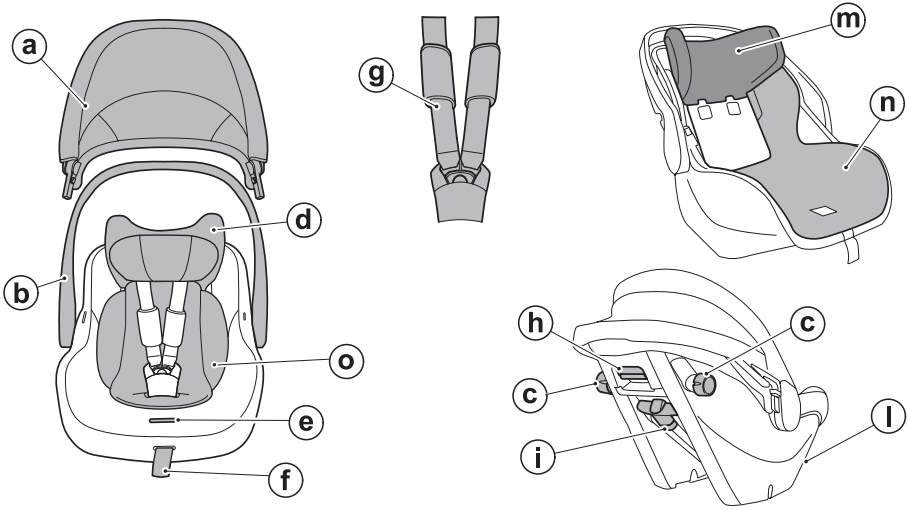
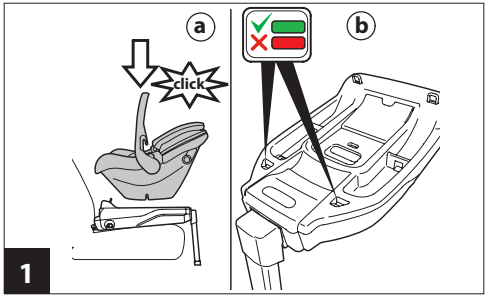
PRIMO VIAGGIO **SLK**

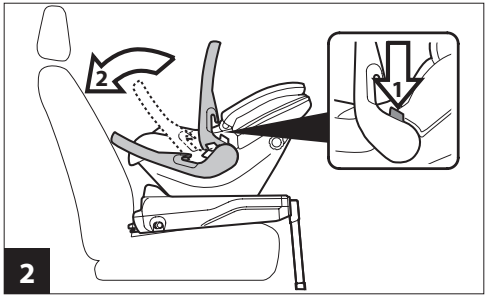
IT Istruzioni d'uso
EN Instructions for use
FR Notice d'emploi
DE Gebrauchsanleitung
ES Instrucciones de uso
BR-PT Instruções para uso
NL Gebruiksaanwijzing
RO Instrucțiuni de utilizare
BG Инструкции за употреба
CZ Návod na použití
SK Návod na použitie
HU Használati útmutató
SL Navodila za uporabo
RU Инструкции по пользованию
TR Kullanim kilavuzu
HR/SRB/MNE/BiH Upute za uporabu
PL Instrukcja obsług
UA Інструкція з використання
EL Οδηγιεσ χρησεωσ
AR: تعليمات الاستخدام
FA: دستورالعمل‌های استفاده

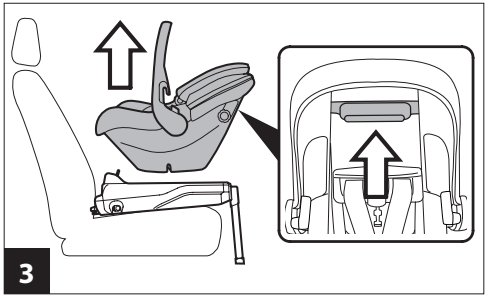
Peg Perego

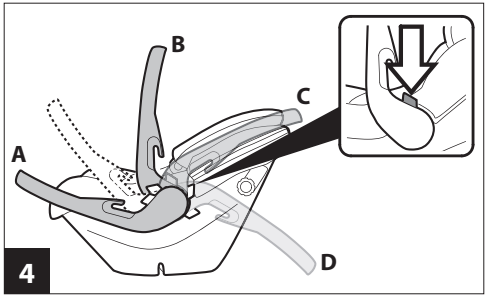
PRODUCT OVERVIEW

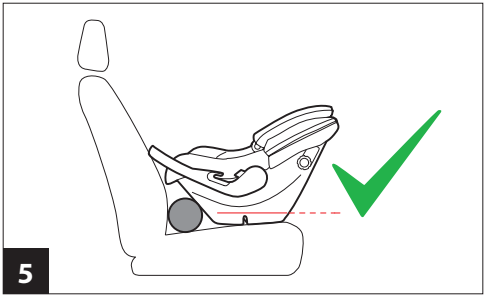


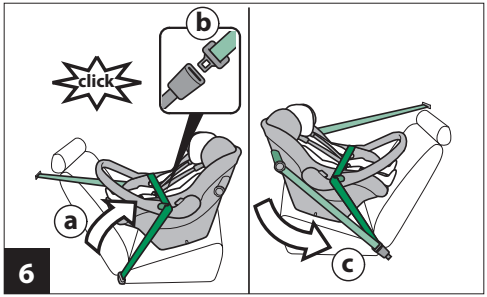

a
click
b
1

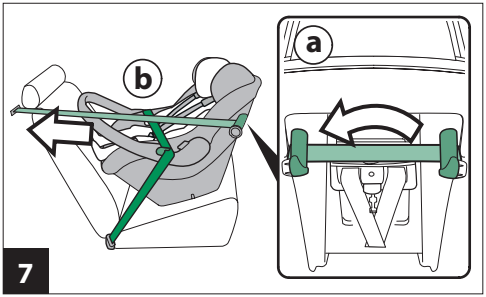

2
1
2

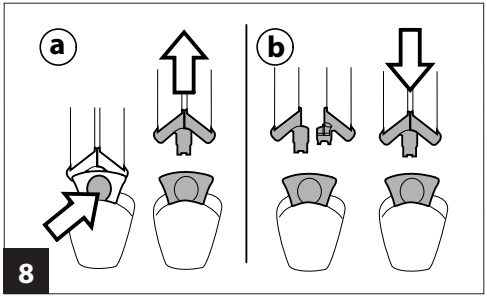

3

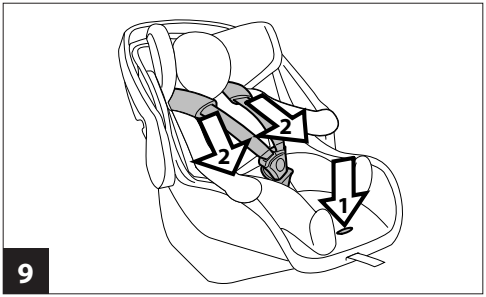

B
C
A
D
4


5

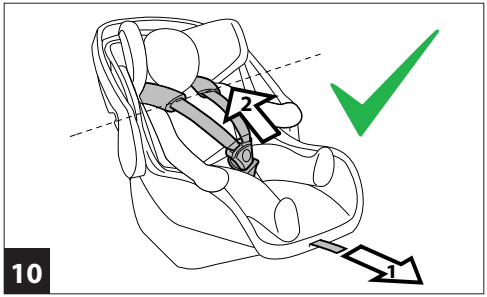

b
click
a
c
6


b
a
7

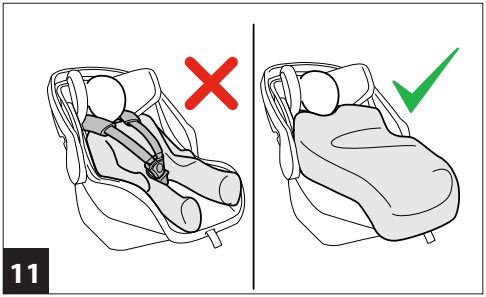

a
b
8

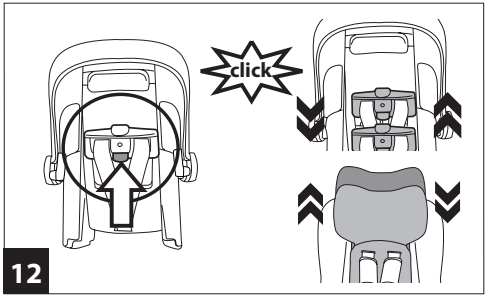


9

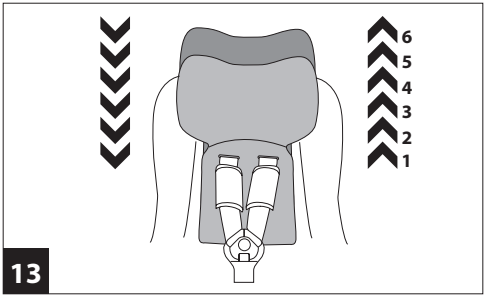


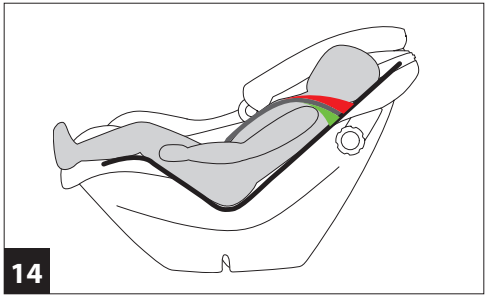
10

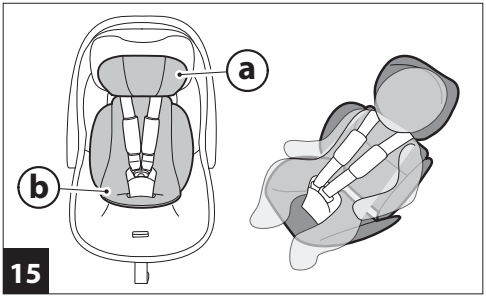

11

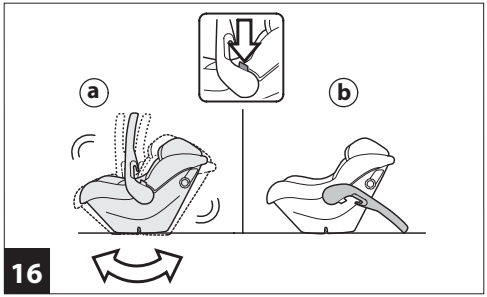


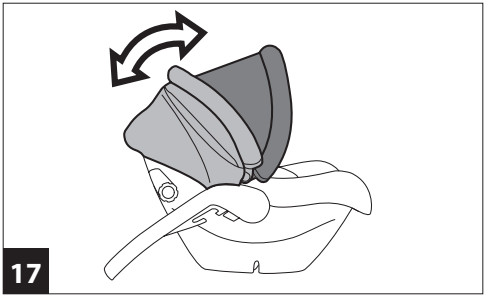
12

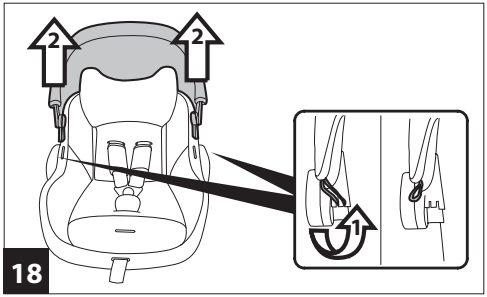

6
5
4
3
2
1
13

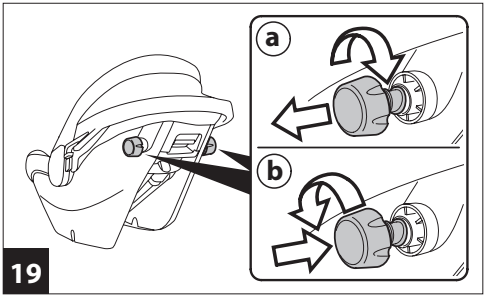

14

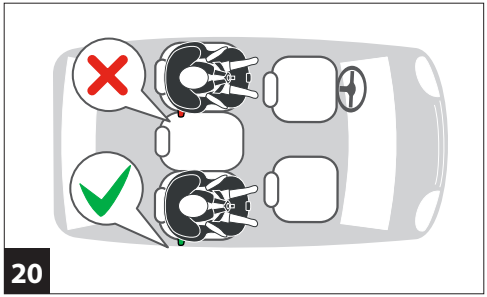

a
b
15

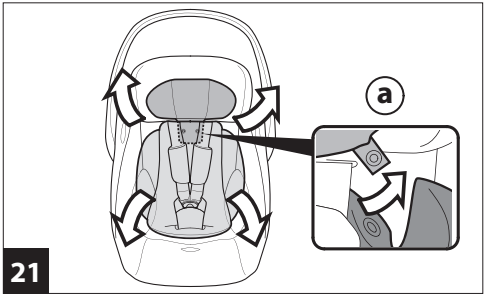

a
b
16

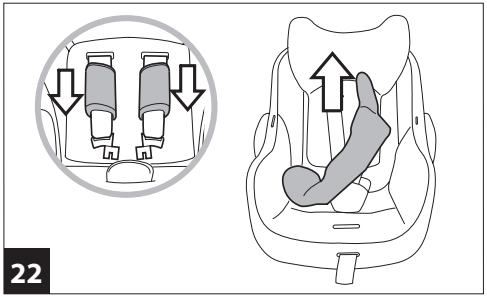

17

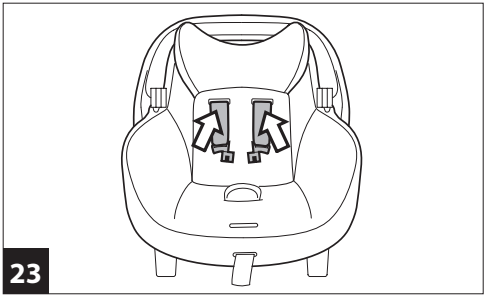

2
2
1
18

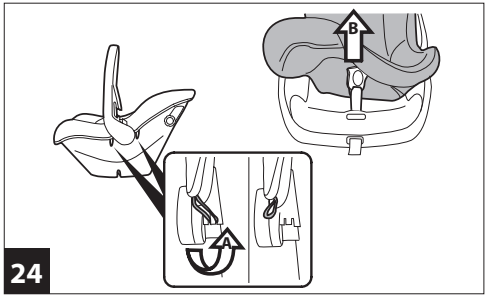

a
b
19

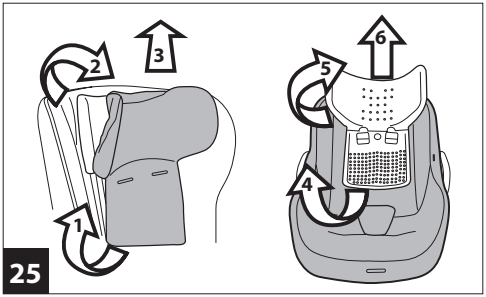

20


a
21

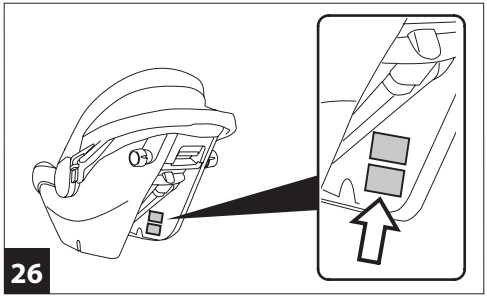

22

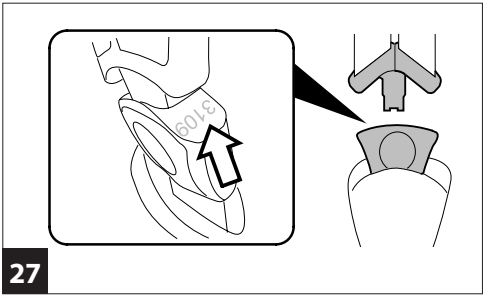

23


B
A
24



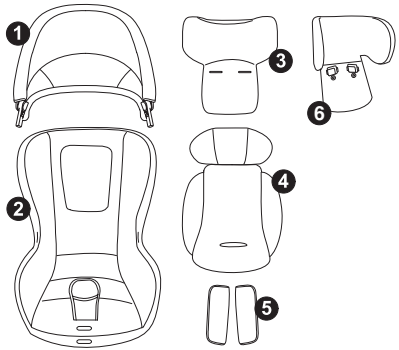
25


26



27

Primo Viaggio SLK



1) BCAASL00*
2) BSAASL00*
3) BPTSLK00*
4) BRISLK00*
5) BSPASL00*
6) ASPI0157NFGR

IT• Ricambi disponibili in piú colori da specificare nella richiesta.
EN• Spare parts available in different colours to be specified when ordering.
FR• Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.
DE• Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.
ES• Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.
BR-PT• Peças de reposição disponíveis em cores alternativas a serem especificadas no pedido.
NL• Reserveonderdelen verkrijgbaar in meerdere kleuren, bij bestelling te specificeren.
RO• Piesele de schimb sunt disponibile în diferite culori, care trebuie specificate la comandă.
BG• Налични резервни части в различни цветове, които се уточняват при поръчка.
CZ• U náhradních dílů, které jsou k dispozici ve více barvách, je nutné na objednávce specifikovat příslušnou barvu.
SK• Pri náhradných dieloch, ktoré sú k dispozícii vo viacerých farbách, je potrebné pri objednávke špecifikovať želanú farbu.
HU• A tartalék alkatrészek különböző színekben elérhetők, melyeket rendeléskor kell kiválasztani.
SL• Rezervni deli so na voljo v več barvah, ki jih je treba navesti pri naročilu.
RU• Запчасти имеются различных цветов, необходимый указать в запросе.
TR• Siparişte belirtilen değişik renklerdeki yedek parçalari mevcuttur.
HR/SRB/MNE/BiH• Zamjenski dijelovi dostupni u više boja što je potrebno specificirati u narudžbi.
PL• Części zamienne gondolki są dostępne w różnej kolorystyce.
UA• Частини доступні в декількох кольорах, які будуть вказані в запит
EL• Ανταλλακτικά διαθέσιμα σε διάψορα χρώματα. Προσδιορίστε όταν παραγγείλετε.

AR• قطع غيار متاحة بأكثر من لون. و تُحدد في الطلبية.
FA• أجزاء متوفرة في أكثر من الألوان لتكون محددة في الطلب.

IT_Italiano

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Il seggiolino auto "Primo Viaggio SLK" viene fissato in auto con la cintura di sicurezza a tre punti.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- "Base i-Size" con sistema di fissaggio Isofix, viene fissata in auto agli attacchi Isofix posizionati tra la seduta del sedile e lo schienale dell'auto.
- Il seggiolino auto "Primo Viaggio SLK" si aggancia alla "Base i-Size".
- Consultare il manuale istruzioni di "Base i-Size" per le istruzioni di fissaggio in auto.

Grazie per aver scelto un prodotto Peg Perego.

Caratteristiche prodotto

- Adatto a bambini di statura compresa tra 40 e 87 cm ed il cui peso massimo è di 13 kg.
- Questo seggiolino auto è un sistema di ritenuta per bambini del tipo *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. È approvato in base al regolamento UN No. 129 per uso principalmente su sedili di tipo *Universal* come indicato dal costruttore del veicolo nel libretto di uso e manutenzione.
- L'utilizzo del seggiolino auto per neonati prematuri con meno di 37 settimane di gestazione, potrebbe comportare al neonato problemi di respirazione stando seduti nel seggiolino auto. É opportuno consultare il medico prima di lasciare l'ospedale.
- Questo seggiolino auto è omologato per essere fissato in auto senza base e con Base i-Size.
- Quando usato con Base I-Size, questo seggiolino auto è un sistema di ritenuta per bambini del tipo "i-Size". È approvato in base al regolamento UN No. 129, adatto ai sedili delle autovetture "compatibili con i-Size" come indicato dal costruttore del veicolo nel libretto di uso e manutenzione.
- Questo seggiolino auto puó essere utilizzato solo su veicoli approvati, dotati di cintura a tre punti statica o con avvolgitore, omologati secondo il regolamento UN/ECE n°16 o normative equivalenti. Non é consentito usare la cintura a due punti o addominale.
- Consultare l'elenco dei modelli di autovetture e dei posti a sedere equipaggiati con sistemi di ancoraggio ISOFIX (vedere all'interno) approvati dal produttore del sistema di ritenuta.
  In caso di dubbi, o per ulteriori informazioni sul fissaggio di Base i-Size su vetture specifiche, rivolgersi al costruttore del dispositivo di ritenuta o al rivenditore. Per ulteriori informazioni contattare l' Ufficio Assistenza di Peg Perego scrivendo a customer.service@pegperego.com
- Questo seggiolino auto è dotato di "Adjustable Side Impact Protection": maggior protezione agli impatti laterali con il "sistema simultaneo" di regolazione poggiatesta-cinture.

⚠ AVVERTENZA

- **Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle nell'apposita sede per riutilizzarle in futuro. La mancata scrupolosa osservanza delle istruzioni di installazione del seggiolino auto comporterebbe dei rischi al vostro bambino.**
- **Le operazioni di montaggio e di installazione devono essere effettuate da adulti.**
- In vettura, utilizzare sempre il seggiolino auto. Se la vettura é in movimento, non togliere mai il bambino dal seggiolino auto.
- **Non lasciare il bambino incustodito in auto anche**

per brevi periodi. La temperatura dell'abitacolo può cambiare in modo repentino e diventare pericolosa per il bambino all'interno.

- Installare questo seggiolino auto in senso contrario alla direzione di marcia della vettura.
- Installare questo seggiolino auto solo su sedili rivolti nel normale senso di marcia. Nel caso di sedili girevoli o riposizionabili posizionare il sedile della vettura in senso di marcia.
- Non installare questo seggiolino auto su sedili passeggero dotati di airbag attivi. Disattivare l' airbag prima dell' installazione del seggiolino auto. L'uso di questo seggiolino auto su sedili dotati di airbag attivi può provocare lesioni gravi o morte in caso di incidente.
- Prestare attenzione che il seggiolino auto non rimanga bloccato da una parte mobile del sedile o da una portiera.
- Seguire scrupolosamente le istruzioni per una corretta installazione; non utilizzare metodologie di installazione diverse da quelle indicate, pericolo di distacco dal sedile.
- Utilizzare sempre il cinturino di sicurezza quando si usa questo seggiolino auto.
- Regolare l'altezza e la tensione del cinturino verificando che sia aderente al corpo del bambino senza stringere troppo; verificare che il cinturino di sicurezza non sia attorcigliato e che il bambino non sganci la fibbia da solo.
- Per evitare il rischio di caduta, utilizzare sempre il cinturino di sicurezza del seggiolino auto anche per il trasporto fuori dalla vettura.
- Il seggiolino auto non sostituisce il lettino, se il bambino ha bisogno di dormire è importante metterlo sdraiato.
- Non utilizzare il seggiolino auto se presenta rotture o pezzi mancanti o se e stato sottoposto a sollecitazioni violente in un incidente perchè potrebbe avere subito danni strutturali non visibili ma estremamente pericolosi.
- Non utilizzare il seggiolino auto senza il rivestimento di tessuto, tale rivestimento non puó essere sostituito da uno non approvato dal costruttore in quanto costituisce parte integrante del seggiolino e della sicurezza.
- Non rimuovere o cambiare la parte bianca in polistirolo sotto la seduta, nello schienale e nel poggiatesta in quanto costituisce parte integrante della sicurezza.
- Non lasciare il seggiolino auto nella vettura sotto l'esposizione del sole, alcune parti potrebbero essersi surriscaldate e nuocere alla pelle delicata del bambino, controllare prima di collocare il bambino.
- Non effettuare modifiche al prodotto.
- Non staccare le etichette adesive e cucite; potrebbero rendere il prodotto non conforme ai sensi di norma.
- Per eventuali riparazioni, sostituzioni di pezzi e informazioni sul prodotto, contattare il servizio assistenza post-vendita. Le varie informazioni sono all'ultima pagina di questo manuale.
- Non utilizzare accessori che non siano approvati dal

costruttore o dalle competenti autorità.

- Se il prodotto è di seconda mano, verificate che sia un modello di recente costruzione, sia corredato da istruzioni e sia funzionante in tutte le sue parti. Un prodotto obsoleto potrebbe essere non conforme a causa del naturale invecchiamento dei materiali e del rinnovamento delle normative. In caso di dubbi, contattate il centro assistenza dell' azienda produttrice.
- Prestare attenzione che dentro l' abitacolo non ci siano bagagli o oggetti liberi e non assicurati adeguatamente. In caso di incidente potrebbero ferire gli occupanti.
- Il vostro prodotto necessita un minimo di pulizia e manutenzione. Queste operazioni devono essere effettuate solo da adulti.
- Si raccomanda di tenere pulite tutte le parti in movimento.
- Periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido, non usare solventi o altri prodotti simili.
- Non pulire il dispositivo di assorbimento d'urto in polistirolo con solventi o altri prodotti simili.
- Spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere. In caso di lavaggio delle parti in tessuto, seguire le indicazioni riportate sull' etichetta di lavaggio.
- Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali.
- Conservare il prodotto in un posto asciutto.

⚠ AVVERTENZA: PER L'UTILIZZO COME SDRAIETTA

- **Non utilizzare la sdraietta quando il bambino è in grado di stare seduto da solo.**
- **Questa sdraietta non è progettata per periodi di sonno prolungati.**
- **È pericoloso utilizzare la sdraietta su una superficie elevata, ad esempio un tavolo.**

Componenti dell' articolo

Verificare il contenuto presente nell'imballo e in caso di reclamo contattare il Servizio Assistenza postvendita.
Il seggiolino auto è composto da:

a) Capottina
b) Maniglione
c) Kinetic Pods: protezioni laterali
d) Poggiatesta
e) Pulsante di rilascio tensione cinturini
f) Laccetto di regolazione tensione cinturini
g) Cinturino integrale a 3 punti con spallacci
h) Leva di sgancio dalla base
i) Pulsante di regolazione altezza poggiatesta
l) Sportello manuale di istruzioni.
m) Poggiatesta rivestito in schiuma di polistirolo espanso (EPS) ad assorbimento d'urto
n) Guscio rivestito in schiuma di polistirolo espanso (EPS) ad assorbimento d'urto
o) Dual Stage Cushion

Il seggiolino auto è pronto all'uso: nessuna operazione di assemblaggio è richiesta.

Istruzioni d'uso con base

1 Primo Viaggio SLK è dotato di Sistema Ganciomatic, per essere agganciato e sganciato in auto alla Base i-Size. Per agganciare Primo Viaggio SLK a Base i-Size posizionarlo in corrispondenza degli agganci e spingerlo verso il basso fino al click (fig_a). Verificare che gli indicatori rosso/verde, situati nella parte posteriore della base, siano in posizione verde (fig_b).
2 Premere i due pulsanti posti sul maniglione, ruotarlo e posizionarlo contro il sedile.
3 Per sganciare Primo Viaggio SLK da Base i-Size, occorre portare il maniglione nella posizione di trasporto, tirare verso l'alto la leva posta sullo schienale e contemporaneamente sollevare il seggiolino.
4 Il maniglione del seggiolino ha 4 regolazioni; per ruotarlo tener premuto i due pulsanti posti sul maniglione e posizionarlo nella posizione desiderata, fino a sentire il click di posizionamento.

- Posizione A: è la posizione del maniglione in auto;
- Posizione B: è la posizione del maniglione per il trasporto a mano e per l'aggancio alla base, ai passeggini e ai carrelli;
- Posizione C: è la posizione di riposo
- Posizione D: è la posizione che permette al seggiolino di non dondolare.

Istruzioni d'uso senza base

5 ⚠ **IMPORTANTE!** Il seggiolino deve essere parallelo al suolo. Se necessario, utilizzare asciugamani arrotolati o tubi da piscina galleggianti sotto il sedile nella piega del sedile del veicolo.
Sistemare il seggiolino auto con il vostro bambino sul sedile, ricordandovi di assicurarlo con il cinturino di sicurezza. Posizionare il maniglione del seggiolino tutto in avanti, (punto 4 -posizione A).
6 Far passare il ramo basso della cintura di sicurezza dell'auto nelle due guide del maniglione del seggiolino (fig_a) e agganciare la cintura dell'auto (fig_b), assicurandosi che sia ben tesa, come in figura. Impugnare il ramo alto della cintura di sicurezza dell'auto e farla passare dietro lo schienale del seggiolino auto (fig_c).
7 Inserire la cintura nella guida posteriore (fig_a). Tensionare le cinture dell'auto (fig_b). L'installazione è completa.
8 Per sganciare il cinturino di sicurezza premere il pulsante rosso sulla fibbia del cinturino spartigambe (fig_a) ed estrarre i cinturini.
Per agganciare il cinturino di sicurezza sovrapporre le linguette di aggancio e inserirle nella fibbia del cinturino spartigambe fino al click (fig_b).
9 Per allentare la tensione dei cinturini, infilare il dito nell'asola della seduta (1), tenere premuto il tasto metallico e con l'altra mano tirare i cinturini (2).
10 Per far aderire le cinture di sicurezza al bambino, tirare

verso di sé il laccetto di regolazione centrale.
ATTENZIONE: non stringere troppo le cinture di sicurezza del bambino, lasciare un minimo di gioco.

11 ⚠ **IMPORTANTE!** In inverno non allacciare il bambino sul seggiolino dell'auto indossando abiti ingombranti o posizionando coperte tra il corpo e l'imbracatura. Ciò potrebbe causare una scorretto posizionamento dei cinturini di sicurezza che potrebbe avere gravi conseguenze in caso di collisione.
Per garantire una maggiore protezione dagli agenti atmosferici, utilizza una coperta o usa gli accessori approvati Peg Perego.

12 Il cinturino di sicurezza e il poggiatesta (Side Impact Protection) sono regolabili simultaneamente in altezza in 6 posizioni per adattarsi alla crescita del bambino. Per regolare l'altezza, premere il pulsante posteriore del regolatore di altezza (posto sullo schienale del seggiolino) e contemporaneamente alzare o abbassare nella posizione desiderata, assicurandosi del giusto posizionamento (click). Prima di regolare l'altezza del cinturino di sicurezza e del poggiatesta allentare la tensione dei cinturini.

13 É possibile regolare il poggiatesta in 6 posizioni diverse.

14 L'altezza corretta dei cinturini di sicurezza è quando le fessure degli stessi presenti nello schienale, si trovano all'altezza della spalla oppure al di sotto (area verde) come mostrato in figura
Assicurarsi che le cinghie non si trovino nell'area rossa.

15 Questo seggiolino è dotato di Dual Stage Cushion, un sistema composto da 2 cuscini indipendenti, in grado di accogliere bambini anche molto piccoli.
a: riduttore poggiatesta;
b: cuscinetto riduttore per la seduta
Non utilizzare Dual Stage Cushion per bambini di statura superiore a 61 cm e peso superiore a 9 kg.

16 La speciale forma a conchiglia è progettata per dondolare il tuo bambino. Per cullare lievemente il bambino, spostare il maniglione nella posizione di trasporto come mostrato (fig_a).
Per evitare oscillazioni e bloccare il dondolio, bloccare il maniglione dietro lo schienale (fig_b).

17 La capottina fornisce ombra e protezione per il tuo bambino.
⚠ **IMPORTANTE: La capottina non deve essere usata per sollevare il seggiolino, pericolo di distacco.**

18 Per togliere la capottina, sganciare gli elastici dietro al maniglione (1) , sollevarla e sganciarla verso l'alto (2).

19 Il seggiolino è dotato di Kinetic Pods, per garantire una maggiore sicurezza in caso di impatto laterale. Estrarre TOTALMENTE il Kinetic Pod ruotandolo in senso orario (fig_a). Per riportare il Pod nella sua condizione iniziale, ruotarlo in senso antiorario (fig_b).

20 **ATTENZIONE: Estrarre SOLO il Kinetic Pod situato sul lato verso la portiera dell'auto**.
IMPORTANTE: assicurarsi che il Kinetic Pod situato sul lato verso l'interno della vettura sia sempre in posizione retratta.

Sfoderabilità

21 Per rimuovere Dual Stage Cushion, procedere come segue: sbottonare i due bottoni (fig_a) che fissano il riduttore poggiatesta al riduttore della seduta e sfilarlo.
22 Aprire i cinturini e sfilare gli spallacci. Rimuovere il cuscinetto riduttore della seduta, sfilandolo dallo spartigambe.
23 Dal retro del seggiolino, tirare i cinturini fino a sfilarli.
24 Sganciare i quattro elastici della sacca da sotto il maniglione (fig_a), sfilare il cinturino spartigambe (fig_b) e rimuovere l'intero rivestimento.
25 Sfilare la fodera del poggiatesta, prima dalla parte bassa e poi con cura, dalle due alette laterali; **ATTENZIONE A NON ROMPERE LE PARTI IN POLISTIROLO (EPS).**
Sfilare l'imbottitura in sequenza, come in figura.

Manutenzione dell'imbottitura

Spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere;
- Per il lavaggio attenersi all'etichetta cucita sulla sacca del prodotto.
- non candeggiare al cloro;
- non stirare;
- non lavare a secco;
non smacchiare con solventi;
- non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.

Come rivestire il seggiolino auto

- Procedere in senso contrario a quanto indicato nelle figure da 21 a 25.

The Original Accessory Peg Perego

Gli accessori Peg Perego sono stati concepiti come utile e pratico supporto per semplificare la vita dei genitori. Scopri tutti gli accessori dedicati al tuo prodotto Peg Perego su www.pegperego.com.

Numeri di serie

26 Lateralmente sotto al seggiolino è presente l'etichetta di omologazione e l'etichetta con le seguenti informazioni:
nome del prodotto, data di produzione e numerazione seriale dello stesso.
27 Sul cinturino è riportata la data di produzione.
Questi elementi sono utili al consumatore nel caso in cui il prodotto dovesse presentare delle problematiche.

Pulizia del prodotto

- Il vostro prodotto necessita un minimo di manutenzione. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da adulti.
- Si raccomanda di tenere pulite tutte le parti in movimento.
- Periodicamente pulire le parti in plastica con un panno

umido, non usare solventi o altri prodotti simili.
- Spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere.
- Non pulire il dispositivo di assorbimento d'urto in polistirolo con solventi o altri prodotti simili.
- Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali.
- Conservare il prodotto in un posto asciutto.

Peg Perego S.p.A.

Peg Perego S.p.A. è un azienda con sistema di gestione qualità certificato da TÜV Italia Srl, in accordo alla norma ISO 9001.
Peg Perego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

Servizio assistenza Peg Perego

Se fortuitamente parti del modello venissero perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali Peg Perego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza Peg Perego indicando, qualora fosse presente, il numero seriale del prodotto.

tel. 0039/039/60.88.213
numero verde: 800 147 414
e-mail customer.service@pegperego.com
sito internet www.pegperego.com

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a Peg Perego S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

EN_English

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- The "Primo Viaggio SLK" car seat is installed in the vehicle using the three-point seatbelt.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- The "Base i-Size" with Isofix attachment system is installed in the vehicle using the Isofix anchors located between the vehicle seat and backrest.
- The "Primo Viaggio SLK" car seat is installed on the "Base i-Size".
- See the "Base i-Size" instruction manual for the vehicle installation procedure.

Thank you for choosing a Peg Perego product.

Product characteristics

- Suitable for children between 40 and 87 cm with a maximum weight of 13 kg.
- This is a *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. It is approved according to UN Regulation No. 129 for use primarily in *Universal* seating positions, as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.
- The use of the car seat for premature infants born at less than 37 weeks could cause respiration problems for the newborn. It is advisable to seek medical advice before leaving the hospital.
- This car seat is approved for installation in the car without the base or with the Base i-Size.
- When used with a Base I-Size, this car seat becomes an "i-Size" enhanced child restraint system. It is approved in accordance with UN Regulation No. 129 for use in i-Size-compatible vehicle seating positions, as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual.
- The car seat can only be used in approved vehicles, fitted with static or inertia-reel three-point seatbelts, approved under regulation UN/ECE no. 16 or equivalent standards. It must not be used with two-point or lap seatbelts.
- Consult the list of car models and seats equipped with ISOFIX anchor systems (see inside) that have been approved by the restraining system manufacturer. Contact the restraining device manufacturer or retailer if you have doubts or require further information on the fitting of the Base i-Size in specific cars.
  For more information, please contact the Peg Perego Assistance Department at the address customer.service@pegperego.com
- This car seat comes with "Adjustable Side Impact Protection": improved protection against side impacts with the "simultaneous system" for headrest-harness adjustment.

⚠ WARNING

- **Read the instructions carefully before use and keep them in the holder provided for future reference. Failure to closely follow the car seat installation instructions will put your child at risk.**
- **The assembly and installation operations must be conducted by adults.**
- Always use a car seat when in the car. Never remove the child from the car seat when the vehicle is in motion.
- **Never leave a child alone and unsupervised in a car, not even for a short time. The temperature inside the vehicle can change rapidly and become dangerous for the child inside.**
- Install this car seat facing the direction opposite to the direction of travel.
- Install this car seat only on seats facing the direction of

travel. If the vehicle has rotating or repositionable seats, position them facing the direction of travel.
- Do not fit this car seat onto passenger seats which have active airbags. Deactivate the airbag before fitting the car seat. Using this car seat on seats with active airbags may cause serious injury or death in the event of an accident.
- Check that the child car seat is not blocked by a moving part of the seat or a door.
- Scrupulously follow installation instructions; do not use installation methods other than those recommended because they could cause detachment of the car seat.
- Always use the harness when using this car seat.
- Adjust the height and tension of the shoulder straps ensuring that they are snug to the child's body without constricting him/her too much. Check that the harness is not twisted and that the child does not release it.
- To avoid the risk of falling, always use the car seat harness even for transport outside the vehicle.
- The car seat is not a substitute for a cot; if the child needs to sleep it is important to lie him/her down.
- Do not use the child car seat if it is broken or if there are missing parts, or if it has been subjected to heavy impacts as a result of accidents, as it may have suffered structural damage which is not visible but is extremely hazardous.
- Do not use the car seat without its fabric cover; this must not be replaced with one not approved by the manufacturer since it is an integral part of the car seat and the safety system.
- Do not remove or replace the white polystyrene part under the seat, in the backrest and in the headrest, as it is essential for safety purposes.
- Do not leave the car seat in the vehicle when exposed to the sun. Some parts might heat up and be harmful to the delicate skin of the child -check before placing the child in the seat.
- Do not modify the product.
- Do not remove the adhesive and stitched labels since this might make the product non compliant with legal requirements.
- For any repairs, replacement parts and information about the product, contact the after-sales assistance service. Contact information is provided on the last page of this manual.
- Do not use accessories not approved by the manufacturer or by the competent authorities.
- If using a second-hand product, make sure it is a recent model, comes with instructions, and is fully functional in all parts. An obsolete product may not conform to safety standards, due to natural ageing of materials and updating of regulations. If you have any doubts, contact the manufacturer's customer service centre.
- Make sure there are no items of luggage or other unsecured items in the vehicle interior. They could injure the vehicle's occupants in the event of an accident.
- This product requires only minimal cleaning and maintenance. These operations must be performed by adults.

- It is advisable to keep all the moving parts clean.
- Clean plastic parts periodically with a damp cloth. Do not use solvents or similar substances.
- Do not clean the polystyrene shock absorbing device with solvents or other similar products.
- Brush fabric parts to remove dust. If you wash fabric parts, follow the washing instructions on the laundry label.
- Protect the product from atmospheric agents: humidity, rain or snow. Extended exposure to sunshine can cause colour changes in many materials.
- Store the product in a dry environment.

⚠ WARNING: FOR USE AS A RECLINED CRADLE.

- **Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided.**
- **This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping.**
- **It is dangerous to use this reclined cradle on an elevated surface, e.g. a table.**

Components of the Product

Inspect the content of the package and contact Customer Care if any items are missing.
The child car seat includes:

a) Hood
b) Handlebar
c) Kinetic Pods: side protections
d) Headrest
e) Harness tension release button
f) Harness tension adjustment strap
g) 3-point safety harness with shoulder straps
h) Lever for release from base
i) Headrest height adjustment button
l) Instruction manual compartment
m) Headrest covered with shock-absorbing expanded polystyrene foam (EPS)
n) Shell covered with shock-absorbing expanded polystyrene foam (EPS)
o) Dual Stage Cushion

The car seat is ready for use: no assembly required.

Instructions for use with base

1 Primo Viaggio SLK features the Ganciomatic System for connection and release in the car with the Base i-Size. To attach the Primo Viaggio SLK to the Base i-Size, align it with the connections and push it downwards until it clicks in place (fig_a). Make sure that the red/green indicators on the back of the base are in the green position (fig_b).
2 Press the two buttons on the handlebar, turn them and position against the vehicle seat.
3 To release the Primo Viaggio SLK from the Base i-Size, put the handlebar in the carry position and pull the lever on the backrest upwards while simultaneously lifting the car seat.

4 The car seat handlebar has four fixed positions. To rotate it, press the two buttons on the handlebar and move this to the required angle. Ensure it clicks into position.
- Position A: the in-vehicle position;
- Position B: the position for transport by hand and for installation on a base, stroller or chassis;
- Position C: this is the resting position;
- Position D: stops the car seat from rocking.

Instructions for use without base

5 ⚠ **IMPORTANT!** The car seat must be parallel to the ground. If necessary, use rolled-up towels or swimming pool float tubes under the car seat, in the folds of the vehicle's seats.
Fit the car seat with the child seated inside, remembering to secure the child with the harness. Fully lower the handlebar of the car seat (point 4 -position A).

6 Slide the lower part of the vehicle seatbelt into the two guides on the car seat handlebar (fig_a) and buckle it (fig_b), ensuring the seatbelt is taut, as shown in the figure.
Grasp the upper part of the vehicle seatbelt and pass it behind the car seat backrest (fig_c).

7 Insert the belt into the rear guide (fig_a). Tighten the vehicle seat belt (fig_b). Installation is now complete.

8 To release the harness, press the red button on the crotch strap buckle (fig. a) and remove the straps. To engage the harness, place the two shoulder strap tongues in position and insert them into the buckle of the crotch strap until they click into place (fig. b).

9 To slacken the harness, insert a finger through the seat opening (1), keep the metal button pressed, and with the other hand pull on the straps (2).

10 To tighten the straps until they are snug to the child's body, pull the central adjustment strap towards you. **CAUTION: Do not over-tighten the straps, and ensure you leave minimum slack.**

11 ⚠ **IMPORTANT!** In winter, do not strap the child into the car seat wearing bulky, heavy clothing, and do not place blankets between the child's body and the harness. This could cause incorrect positioning of the safety harness, with serious consequences in the event of a collision.
Use a blanket or an approved Peg Perego accessory to protect your child from the weather.

12 The harness and the "Side Impact Protection" headrest can be adjusted simultaneously to 6 different heights so as to follow the growth of the child.
To adjust the height, press the rear height adjustment button (on the car seat backrest) and at the same time raise or lower the straps and headrest to the required position, ensuring that they click into place. Slacken the shoulder straps before adjusting the height of the harness and headrest.

13 The headrest may be set in 6 different positions.

14 The safety harness is at the right height when the slots in the backrest are at shoulder height or just below (green area), as shown in the figure.

Make sure the straps are not in the red area.

15 This car seat features the Dual Stage Cushion, a system composed of 2 separate cushions for even the smallest babies.
a: headrest reducer
b: seat reducer cushion
Do not use the Dual Stage Cushion with children over 61 cm in height and 9 kg in weight.

16 The special shell shape is designed to rock your child. To rock the child gently, put the handlebar in the carry position, as shown (fig_a).
To prevent oscillation and stop rocking, lock the handlebar behind the backrest (fig_b).

17 The hood provides your child with shade and shelter.
⚠ **IMPORTANT: The hood must not be used to lift the car seat because it might detach.**

18 To remove the hood, release the elastic bands behind the handlebar (1), lift it and release it upwards (2).

19 The seat is fitted with Kinetic Pods, to ensure greater safety in the event of a side impact.
FULLY open the Kinetic Pod by turning it clockwise (fig_a). To return the pod in the initial position, turn it anti-clockwise (fig_b).

20 **ATTENTION: ONLY open vehicle door side Kinetic Pod.**
IMPORTANT: Make sure the Kinetic Pod situated on the side facing the inside of the car is never pulled out.

Removing the soft cover

21 To remove the "Dual Stage Cushion": unbutton the two buttons (fig_a) anchoring the headrest reducer to the seat reducer cushion and pull it off.

22 Open the harness and remove the shoulder straps. Remove the seat reducer cushion, sliding it off the crotch strap.

23 From the back of the car seat, pull the straps out the front.

24 Release the four elastic bands on the cover from underneath the handlebar (fig_a), pull out the crotch strap (fig_b) and remove the entire cover.

25 Slide off the headrest cover from the bottom first and then, carefully, over the two sides;
BE CAREFUL NOT TO BREAK POLYSTYRENE (EPS) PARTS.
Remove the soft cover in sequence, as shown in the figure.

Maintenance of the padding

Brush the fabric parts to remove dust.

- When washing, closely follow the instructions stated on the label sewn into the cover.
- Do not use chlorine bleach.
- Do not iron.
- Do not dry clean.
  Do not remove stains with solvents.
- Do not tumble dry.

How to cover the car seat

Proceed to perform the operations shown in figures 21 through 25 in reverse order.

The Original Accessory Peg Perego

Peg Perego accessories are designed as a useful, practical means of simplifying the lives of parents. Discover all your product's accessories on www.pegperego.com

Serial numbers

26 Underneath the side of the car seat you will find the approval label and another label bearing the following information: product name, production date and serial number.

27 The date of production appears on the harness.
This information may be of use to customers in the event of problems with the product.

Product cleaning

- This product requires minimal maintenance. Cleaning and maintenance must only be carried out by adults.
- It is advisable to keep all the moving parts clean.
- Clean the plastic parts periodically with a damp cloth. Do not use solvents or similar substances.
- Brush the fabric parts to remove dust.
- Do not clean the polystyrene shock absorbing device with solvents or other similar products.
- Protect the product from atmospheric agents: humidity, rain or snow. Extended exposure to sunshine can cause colour changes in many materials.
- Store the product in a dry environment.

Peg Perego S.p.A.

Peg Perego S.p.A. adopts a quality management system certified by TÜV Italia Srl in accordance with the ISO 9001 standard. Peg Perego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

Peg Perego after-sales service

If any parts of the item get lost or damaged, only use genuine Peg Perego spare parts. For any repairs, replacements, information on the products and sales of genuine spare parts and accessories, contact the Peg Perego Assistance Service and state the serial number of the product, if present.

tel. 0039/039/60.88.213
e-mail customer.service@pegperego.com
website www.pegperego.com

All intellectual property rights on the contents of this manual are property of Peg Perego S.p.A. and are protected by the laws in force.

FR_Français

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Le siège-auto ""Primo Viaggio SLK" se fixe dans la voiture à l'aide de la ceinture de sécurité à trois points.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- La "Base i-Size", dotée du système de fixation Isofix, est fixée aux points d'ancrage Isofix de la voiture, situés entre l'assise et le dossier.
- La siège-auto "Primo Viaggio SLK" se fixe sur "Base i-Size".
- Consulter le manuel d'instructions de "Base i-Size" pour prendre connaissance des instructions de montage dans la voiture.

Merci d'avoir choisi un produit Peg Perego.

Caractéristiques du produit

- Adapté aux enfants mesurant entre 40 et 87 cm et dont le poids maximal est de 13 kg.
- Ce siège auto est un système de retenue pour les enfants de type *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. Il est approuvé conformément au règlement de l'ONU n° 129 pour usage principalement sur les sièges de type *Universal* comme indiqué par le constructeur du véhicule dans le manuel d'utilisation et d'entretien.
- L'utilisation du siège-auto pour des nouveau-nés prématurés de moins de 37 semaines de gestation pourrait entraîner, du fait de la position assise dans le siège-auto, des problèmes de respiration pour le nouveau-né. Il convient de consulter un médecin avant de quitter l'hôpital.
- Ce siège-auto est homologué pour être fixé dans les voitures sans base et avec Base i-Size.
- Quand il est utilisé avec Base I-Size, ce siège auto est un système de retenue pour les enfants de type « i-Size ». Il est approuvé conformément au règlement de l'ONU n° 129, adapté aux sièges des voitures « compatibles avec i-Size » comme indiqué par le constructeur du véhicule dans le manuel d'utilisation et d'entretien.
- Ce siège-auto ne doit être utilisé que sur des véhicules approuvés, équipés de ceintures de sécurité à trois points, statiques ou avec enrouleur, homologués conformément au règlement UN/ECE n°16 ou toute norme équivalente. Il est interdit d'utiliser le harnais à deux points ou abdominal.
- Consulter la liste des modèles de voitures et de places assises équipées de systèmes d'ancrage ISOFIX (voir à l'intérieur) agréés par le fabricant du système de retenue.
  En cas de doute, ou pour plus d'informations sur la fixation de Base i-Size sur des voitures en particulier, contacter le fabricant du dispositif de retenue ou le revendeur.
  Pour plus d'informations, contacter le bureau d'assistance de PegPerego en écrivant à l'adresse customer.service@pegperego.com
- Ce siège-auto est équipé du système « Adjustable Side Impact Protection » : une plus grande protection contre les impacts latéraux avec le « système simultané » de réglage appuie-tête-ceintures.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Avant l'utilisation, lire les instructions attentivement et les conserver dans l'emplacement prévu à cet effet pour toute référence ultérieure. Le non respect des instructions d'installation du siège-auto peut faire courir des risques à l'enfant.**
- **Les opérations de montage et d'installation de la voiture doivent être effectuées par des adultes.**
- En voiture, toujours utiliser le siège-auto. Si la voiture

est en mouvement, ne jamais enlever l'enfant du siège-auto.

- **Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance en voiture, même pour de courtes périodes. La température interne de l'habitacle peut soudainement changer et devenir dangereuse pour l'enfant situé à l'intérieur.**
- Installer ce siège-auto dans le sens contraire de la marche de la voiture.
- N'installer ce siège-auto que sur des sièges orientés dans le sens normal de la marche. En cas de sièges pivotants ou repositionnables, positionner le siège de la voiture dans le sens de la marche.
- Ne pas installer ce siège-auto sur des sièges passager équipés d'airbags actifs. Désactiver l'airbag avant d'installer le siège-auto. L'utilisation de ce siège-auto sur des sièges équipés d'airbags actifs peut provoquer des blessures graves voire mortelles en cas d'accident.
- Veiller à ce que le siège-auto ne reste pas bloqué par une partie mobile du siège ou une portière
- Suivre scrupuleusement les instructions pour une installation correcte. Ne pas utiliser de systèmes d'installation différents de ceux indiqués ; le siège-auto pourrait se décrocher du siège de la voiture.
- Toujours utiliser le harnais quand on utilise ce siège-auto
- Régler la hauteur et la tension des ceintures en vérifiant qu'elles adhèrent bien au corps de l'enfant sans trop le serrer; vérifier que la ceinture de sécurité ne soit pas vrillée et que l'enfant ne la décroche pas seul.
- Pour éviter le risque de chute, toujours utiliser le harnais du siège-auto, même lors du transport à l'extérieur de la voiture
- Le siège-auto ne remplace pas un lit pour enfant. Si l'enfant a besoin de dormir, il est important de le coucher.
- Ne pas utiliser le siège-auto s'il est cassé ou si des pièces manquent ou s'il a fait l'objet de sollicitations violentes lors d'un accident car il pourrait avoir subi des dommages structuraux non visibles mais extrêmement dangereux.
- Ne pas utiliser le siège-auto sans sa housse en tissu. Cette housse ne peut être remplacée par une autre housse non approuvée par le fabricant. Elle fait partie intégrante du siège-auto et constitue une garantie de sécurité.
- Ne pas enlever ou modifier la partie blanche en polystyrène sous l'assise, dans le dossier et dans l'appuie-tête car elle fait partie intégrante de la sécurité.
- Ne pas laisser le siège-auto dans le véhicule exposé au soleil ; certaines parties pourraient chauffer et brûler la peau délicate de l'enfant. Vérifier le siège-auto avant d'y installer l'enfant.
- Ne pas apporter de modifications au produit.
- Ne pas détacher les étiquettes adhésives et cousues. Le produit pourrait ne plus être conforme aux normes en vigueur.
- Pour toute réparation, remplacement de pièces et

demande d'information sur le produit, contacter le service d'assistance après-vente. Toutes les informations

- Ne pas utiliser d'accessoires n'ayant pas été approuvés par le fabricant ou les autorités compétentes.
- Si le produit est d'occasion, vérifiez qu'il s'agit d'un modèle de construction récente, accompagné des instructions et fonctionnel dans son intégralité. Un produit obsolète pourrait ne pas être conforme en raison du vieillissement naturel des matériaux et du renouvellement des réglementations. En cas de doute, contactez le centre d'assistance du fabricant.
- Veiller à ce qu'à l'intérieur de l'habitacle il n'y ait pas de bagages ou d'objets libres qui ne soient pas fixés correctement. En cas d'accident, ils pourraient blesser les occupants.
- Ce produit requiert un minimum de nettoyage et d'entretien. Ces opérations ne doivent être effectuées que par des adultes.
- Il est recommandé de garder bien propres toutes les parties en mouvement.
- Nettoyer périodiquement les parties en plastique avec un linge humide ; ne pas utiliser de solvants ou autres produits similaires.
- Ne pas nettoyer le dispositif d'absorption des chocs en polystyrène avec des solvants ou autres produits similaires.
- Brosser les éléments en tissu pour enlever la poussière. Lors du lavage des éléments en tissu, suivre les indications figurant sur l'étiquette de lavage.
- Protéger le produit des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige) ; une exposition permanente et prolongée au soleil peut provoquer la décoloration de nombreux matériaux.
- Conserver le produit dans un endroit sec.

⚠ AVERTISSEMENT: UTILISER COMME TRANSAT

- **À la maison, ne plus utiliser le transat dés lors que l'enfant tient assis tout seul.**
- **Ce transat n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil.**
- **Il est dangereux de poser ce transat sur une surface en hauteur, par exemple une table.**

Composants de l'article

Vérifier le contenu de l'emballage. Pour toute réclamation, contacter le Service après-vente.
Le siège-auto est composé des éléments suivants :

a) Capote
b) Anse
c) Kinetic Pods : protections latérales.
d) Appuie-têtel
e) Bouton pour détendre le harnais
f) Sangle de réglage de tension du harnais
g) Ceinture intégrale à 3 points avec épaulières
h) Levier de décrochage de la base
i) Bouton de réglage de la hauteur de l'appuie-tête

l) Volet manuel d'instructions.
m) Appuie-tête recouvert de mousse de polystyrène expansé (EPS) absorbant les chocs.
n) Coque recouverte de mousse de polystyrène expansé (EPS) absorbant les chocs.
o) Dual Stage Cushion
Le siège-auto est prêt à l'emploi : aucune opération d'assemblage n'est requise.

Mode d'emploi avec base

1 Primo Viaggio SLK est équipé du système Ganciomatic, pour être accroché et décroché en voiture de la Base i-Size.
Pour fixer Primo Viaggio SLK sur Base i-Size le positionner au niveau des fixations et le pousser vers le bas jusqu'au déclic (fig_a). Vérifier que les indicateurs rouge / vert, situés à l'arrière de la base, sont sur la position verte (fig_b).
2 Appuyer sur les deux boutons situés sur l'anse, la tourner et la positionner contre le siège.
3 Pour décrocher Primo Viaggio SLK de Base i-Size, il faut amener l'anse sur la position de transport, tirer le levier situé sur le dossier vers le haut et soulever simultanément le siège-auto.
4 L'anse du siège-auto est dotée de quatre positions de réglage ; pour la déplacer, appuyer sur les deux boutons ronds situés sur l'anse et la mettre dans la position souhaitée jusqu'au déclic.
- Position A : position de l'anse lorsque le siège-auto est installé dans la voiture ;
- Position B : position de l'anse pour le transport à la main et pour l'accrocher à la base, aux poussettes et aux châssis;
- Position C : c'est la position de repos;
- Position D : position qui empêche le balancement du siège-auto.

Mode d'emploi sans base

5 ⚠ **IMPORTANT!** Le siège-auto doit être parallèle au sol. Si nécessaire, placer des serviettes de toilette enroulées ou des frites de piscine sous le siège dans la pliure du siège du véhicule.
Installer le siège-auto avec l'enfant sur le siège de la voiture, en veillant à l'attacher avec le harnais.
Positionner l'anse du siège-auto entièrement vers l'avant, (point 4 -position A).
6 Faire passer le morceau du bas de la ceinture de sécurité de la voiture dans les deux guides de l'anse du siège-auto (fig_a) et accrocher la ceinture de sécurité de la voiture (fig_b), en s'assurant qu'elle est bien tendue, comme sur la figure.
Saisir la partie haute de la ceinture de sécurité de la voiture et la faire passer derrière le dossier du siège-auto (fig_c).
7 Introduire la ceinture de sécurité dans le guide arrière (fig_a).
Tendre les ceintures de la voiture (fig_b). L'installation est terminée.

8 Pour détacher le harnais, appuyer sur le bouton rouge situé sur la boucle de la sangle entrejambes (fig_a) et sortir les sangles.
Pour attacher le harnais, superposer les deux languettes de fixation et les faire passer dans la boucle de la sangle entrejambes jusqu'au déclic (fig_b).

9 Pour desserrer le harnais, passer le doigt dans l'ouverture de l'assise (1), appuyer sur le bouton métallique et de l'autre main tirer sur les sangles (2).

10 Pour faire adhérer le harnais au corps de l'enfant, tirer vers soi la sangle de réglage centrale.
ATTENTION : ne pas trop serrer le harnais, laisser un minimum de jeu.

11 ⚠ **IMPORTANT!** L'hiver, ne pas attacher l'enfant sur le siège-auto de la voiture en lui mettant des vêtements volumineux ou en positionnant des couvertures entre le corps et le harnais. Cela pourrait provoquer un mauvais positionnement du harnais et pourrait se traduire par des conséquences graves en cas de collision.
Pour garantir une plus grande protection contre les agents atmosphériques, utiliser une couverture ou les accessoires agréés Peg Perego.

12 La hauteur du harnais de sécurité et de l'appuie-tête (Side Impact Protection) peut être réglée simultanément suivant 6 positions pour s'adapter à la croissance de l'enfant.
Pour régler la hauteur, appuyer sur le bouton situé à l'arrière du dispositif de réglage (situé sur le dossier du siège-auto) et, simultanément, relever ou abaisser la ceinture de sécurité et l'appuie-tête dans la position souhaitée. Le déclic indique un positionnement correct. Avant de régler la hauteur du harnais de sécurité et de l'appuie-tête, desserrer les sangles.

13 Il est possible de régler l'appuie-tête sur 6 positions différentes.

14 La hauteur du harnais de sécurité est correcte quand les fissures de celui-ci présentes dans le dossier se trouvent à la hauteur de l'épaule ou bien en dessous (zone verte), comme cela est montré sur la figure.
S'assurer que les sangles ne se trouvent pas dans la zone rouge.

15 Ce siège-auto est équipé d'un Dual Stage Cushion, un système formé de 2 coussins indépendants, en mesure d'accueillir les enfants même très petits.
a : réducteur appuie-tête ;
b : coussin réducteur pour l'assise
Ne pas utiliser Dual Stage Cushion pour les enfants mesurant plus de 61 cm et pesant plus de 9 kg.

16 Sa forme spéciale en coquille est conçue pour bercer l'enfant. Pour bercer légèrement l'enfant, déplacer l'anse dans la position de transport comme cela est montré (fig_a).
Pour éviter les oscillations et bloquer le bercement, bloquer l'anse derrière le dossier (fig_b).

17 La capote offre de l'ombre et une protection pour l'enfant.
⚠ **IMPORTANT : Ne pas soulever le siège-auto en le saisissant par la capote ; celle-ci pourrait se décrocher.**

18 Pour enlever la capote, décrocher les élastiques derrière l'anse (1), la soulever et la décrocher vers le haut (2).
19 Le siège-auto est équipé de Kinetic Pods pour garantir une plus grande sécurité en cas d'impact latéral. Extraire TOTALEMENT le Kinetic Pod en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (fig_a). Pour remettre le Pod dans sa position initiale, le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig_b).
20 **ATTENTION : Extraire UNIQUEMENT le Kinetic Pod situé sur le côté vers la portière de la voiture. IMPORTANT :** s'assurer que le Kinetic Pod situé du côté intérieur de la voiture est toujours en position rétractée.

Déhoussage

21 Pour enlever le Dual Stage Cushion, effectuer les opérations suivantes : déboutonner les deux boutons (fig_a) qui fixent le réducteur appuie-tête sur le réducteur de l'assise et le déboîter.
22 Ouvrir les harnais et sortir les épaulières. Ôter le coussin réducteur de l'assise en le sortant par la sangle entrejambes.
23 De l'arrière du siège-auto, tirer les harnais jusqu'à ce qu'ils soient sortis.
24 Décrocher les quatre élastiques du sac d'en dessous de l'anse (fig_a), sortir la sangle entrejambes (fig_b) et ôter tout le revêtement.
25 Enlever la housse de l'appuie-tête, d'abord par le bas, puis en faisant attention, par les deux ailettes latérales ; **ATTENTION À NE PAS CASSER LES PARTIES EN POLYSTYRÈNE (EPS).**
Enlever le rembourrage dans l'ordre indiqué sur la figure.

Entretien des parties en tissu

brosser les éléments en tissu pour éliminer la poussière.
- Pour le lavage, suivre les instructions figurant sur l'étiquette cousue sur la sacoche du produit.
- ne pas blanchir au chlore ;
- ne pas repasser ;
- ne pas laver à sec ;
  ne pas utiliser de solvants pour enlever les taches ;
- ne pas sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif.

Comment remettre la housse du siège-auto

Effectuer dans l'ordre inverse les opérations indiquées aux figures 21 à 25.

Numéros de série

26 On trouvera sur le côté, sous le siège-auto, l'étiquette d'homologation et l'étiquette avec les informations ci-dessous :
nom du produit, date de fabrication et numéro de série du produit.
27 Sur le harnais figure la date de production.
Ces informations sont indispensables en cas de réclamation.

The Original Accessory Peg Perego

Les accessoires Peg Perego ont été conçus en tant que support utile et pratique pour simplifier la vie des parents. Découvrez tous les accessoires consacrés à votre produit Peg Perego sur le site www.pegperego.com.

Nettoyage du produit

- Ce produit requiert un entretien minimum. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées uniquement par des adultes.
- Il est recommandé de garder bien propres toutes les parties en mouvement.
- Nettoyer périodiquement les parties en plastique avec un linge humide ; ne pas utiliser de solvants ou tout produit similaire.
- Brosser les éléments en tissu pour chasser la poussière.
- Ne pas nettoyer le dispositif d'absorption des chocs en polystyrène avec des solvants ou autres produits similaires.
- Protéger le produit des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige) ; une exposition continue et prolongée au soleil peut provoquer la décoloration de nombreux matériaux.
- Conserver le produit dans un endroit sec.

Peg Perego S.p.A.

Peg Perego S.p.A. adopte un système de gestion de la qualité certifié par TÜV Italia Srl conformément à la norme ISO 9001. Peg Perego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

Service d'assistance Peg Perego

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales Peg Perego. Pour toute réparation, remplacement, informations sur les produits, vente de pièces détachées d'origine et accessoires, contactez le service après-vente Peg Perego en indiquant, si présent, le numéro de série du produit.

tél. 0039/039/60.88.213
numéro vert pour le SAV en France:
0 800 910 994
e-mail customer.service@pegperego.com
site Internet www.pegperego.com

Tous les droits de propriété intellectuelle relatifs au contenu de ce manuel appartiennent à Peg Perego S.p.A. et sont protégés par la loi.

DE_Deutsch

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Der Autokindersitz "Primo Viaggio SLK" wird mit dem Drei-Punkt-Sicherheitsgurt im Auto befestigt.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- Die Basis "Base i-Size" mit Isofix-Befestigungssystem wird im Auto an den Isofix-Verbindungsstücken befestigt, die zwischen der Sitzfläche und der Rückenlehne des Sitzes angebracht sind.
- Der Autokindersitz "Primo Viaggio SLK" wird in die "Base i-Size" eingeklinkt.
- Bitte beachten Sie für die Befestigung im Auto die Gebrauchsanweisungen von "Base i-Size".

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt Peg Perego entschieden haben.

Produkteigenschaften

- Geeignet für Kinder mit einer Größe von 40 bis 87 cm und einem Höchstgewicht von 13 kg.
- Dieser Autositz ist ein Kinderrückhaltesystem vom Typ *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. Es ist gemäß UN-Richtlinie Nr. 129 für die hauptsächliche Verwendung auf Sitzen vom Typ *Universal* zugelassen, wie vom Fahrzeughersteller in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Die Verwendung des Autokindersitzes für Frühgeborene nach weniger als 37 Wochen Schwangerschaft könnte beim Säugling durch die Sitzposition im Autokindersitz Atembeschwerden auslösen. Bitte Fragen Sie den Arzt um Rat, bevor Sie das Krankenhaus verlassen.
- Dieser Autokindersitz ist zugelassen für die Befestigung im Auto ohne Basisteil oder mit Base i-Size.
- In Verbindung mit der Base I-Size entspricht dieser Autositz einem Kinderrückhaltesystem vom Typ „i-Size". Es ist gemäß UN-Richtlinie Nr. 129 für die hauptsächliche Verwendung auf Sitzen von Fahrzeugen zugelassen, die „mit i-Size kompatibel" sind, wie vom Fahrzeughersteller in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Dieser Autokindersitz darf nur in genehmigten Fahrzeugen verwendet werden, die mit statischem 3-Punkt-Gurt oder mit Einziehvorrichtung ausgestattet sind und eine Zulassung gemäß Regelung UN/ECE Nr. 16 oder nach gleichwertigen Gesetzgebungen besitzen. Es ist nicht gestattet, den Zwei-Punkt- oder Beckengurt zu verwenden.
- Konsultieren Sie das Verzeichnis der mit ISOFIX-Verankerungssystemen (siehe Innenraum) ausgestatteten Fahrzeuge und Fahrzeugsitze, die vom Hersteller des Rückhaltesystems genehmigt wurden. Im Zweifelsfall oder wegen weiterer Informationen hinsichtlich der Befestigung der Base i-Size in bestimmten Fahrzeugen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Rückhaltesystems oder den Händler. Wenn Sie weitere Informationen wünschen, kontaktieren Sie den Kundenservice von Peg Perego per E-Mail an customer.service@pegperego.com
- Der Autokindersitz ist mit dem Adjustable Side Impact Protection-Seitenaufprallsystem ausgestattet. Dies bedeutet mehr Schutz beim Seitenaufprall durch die gleichzeitige Einstellung von Kopfstütze und Sicherheitsgurten.

⚠ WARNUNG

- **Vor Gebrauch die Gebrauchsanweisungen genau durchlesen und sie zum späteren Gebrauch im dafür vorgesehenen Fach aufbewahren. Wenn Sie die Installationsanweisungen für den Autokindersitz nicht gewissenhaft befolgen, kann dies für Ihr Kind schwerwiegende Folgen haben.**

- **Die Montage und die Installation muss von Erwachsenen ausgeführt werden.**
- Im Fahrzeug immer den Autokindersitz verwenden. Das Kind nie während der Fahrt aus dem Autokindersitz nehmen.
- **Das Kind auch für kurze Zeit nicht unbeaufsichtigt lassen. Die Temperatur im Fahrzeuginnenraum kann sich schlagartig ändern und gefährlich für das Kind werden.**
- Diesen Autokindersitz im Auto gegen die Fahrtrichtung installieren.
- Diesen Autokindersitz nur auf Fahrzeugsitzen installieren, die normal in Fahrtrichtung eingebaut sind. Bei drehbaren Fahrzeugsitzen diese in Fahrtrichtung einstellen.
- Dieser Autokindersitz darf nicht auf Fahrzeugsitzen mit eingeschaltetem Airbag installiert werden. Vor der Installation des Autokindersitzes muss der Airbag ausgeschaltet werden. Die Verwendung dieses Autokindersitzes auf mit eingeschaltetem Airbag ausgestatteten Sitzen kann bei einem Unfall zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Darauf achten, dass der Autokindersitz nicht durch einen beweglichen Teil des Sitzes oder eine Fahrzeugtür blockiert wird.
- Die beschriebenen Installationsmethoden verwenden, um einen richtigen Einbau zu gewährleisten. Keine anderen als die beschriebenen Installationsmethoden verwenden, da der Sitz sich sonst lösen könnte.
- Bei Gebrauch immer den Sicherheitsgurt des Autokindersitzes verwenden.
- Die Höhe und die Spannung der Gurte einstellen und dabei überprüfen, ob diese am Körper des Kindes anliegen, ohne zu stark einzuschnüren. Überprüfen, ob der Sicherheitsgurt nicht verdreht ist und das Kind diesen nicht selbst aushakt.
- Damit das Kind nicht herausfallen kann, den Sicherheitsgurt des Autokindersitzes immer benutzen, auch für den Transport außerhalb des Fahrzeugs.
- Der Autokindersitz eignet sich nicht als Ersatz für das Kinderbett. Braucht das Kind Schlaf, muss es hingelegt werden.
- Den Autokindersitz nicht verwenden, wenn Brüche vorliegen oder Teile fehlen oder sollte dieser bei einem Unfall heftigen Beanspruchungen ausgesetzt gewesen sein, da er versteckte, aber extrem gefährliche strukturelle Schäden davongetragen haben könnte.
- Verwenden Sie den Autokindersitz nicht ohne Stoffbezug. Der Bezug darf nicht durch einen anderen, der nicht vom Hersteller geprüft wurde, ersetzt werden, denn er ist Bestandteil des Autositzes und dient der Sicherheit.
- Den unter der Sitzfläche, in der Rückenlehne und in der Kopfstütze befindlichen weißen Styroporteil nicht entfernen oder austauschen, da dieser wichtiger Bestandteil der Sicherheitsgarantie ist.
- Lassen Sie den Autokindersitz nicht unter Sonneneinstrahlung im Fahrzeug, da einige Teile zu

heiß werden und die zarte Kinderhaut schädigen könnten. Kontrollieren Sie den Autokindersitz auf heiße Teile, bevor Sie das Kind hineinsetzen.
- Keine Änderungen am Produkt vornehmen.
- Aufgeklebte und angenähte Etiketten nicht entfernen, da sonst das Produkt eventuell nicht mehr den gesetzlichen Vorschriften entspricht.
- Wenden Sie sich für Reparaturen, Ersatzteile und Produktinformationen an den Kundendienst. Die verschiedenen Informationen finden Sie auf der letzten Seite dieser Gebrauchsanweisung.
- Keine Zubehöre verwenden, die nicht vom Hersteller oder von den zuständigen Behörden gutgeheißen wurden.
- Wenn das Produkt gebraucht gekauft wurde, überprüfen Sie, ob es ein neueres Modell ist, ob alle Gebrauchsinformationen dabei liegen und ob alle seine Teile richtig funktionieren. Ein veraltetes Produkt entspricht aufgrund normaler Ermüdungserscheinungen des Materials möglicherweise nicht mehr den Prüfbestimmungen. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall den Kundendienst des Herstellers.
- Darauf achten, dass sich im Fahrzeuginnenraum keine ungesicherten Gepäckstücke oder lose Gegenstände befinden. Diese könnten bei einem Unfall die Insassen verletzen.
- Ihr Produkt braucht nur geringe Wartung und wenig Pflege. Diese Vorgänge sind ausschließlich von Erwachsenen auszuführen.
- Es wird empfohlen, alle beweglichen Teile sauber zu halten.
- Regelmäßig die Kunststoffteile mit einem feuchten Tuch reinigen, keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden.
- Den Stoßdämpfer aus Styropor nie mit Lösungsmitteln oder anderen ähnlichen Produkten reinigen.
- Die Stoffteile abbürsten, um Staub zu entfernen. Wenn die Stoffbezüge gewaschen werden sollen, die Anweisungen auf dem Waschetikett befolgen.
- Das Produkt vor Witterung schützen, vor Wasser, Regen oder Schnee; wird das Produkt wiederholt und über längere Zeit der Sonne ausgesetzt, können die Farben vieler Materialien verblassen.
- Das Produkt trocken aufbewahren.

⚠ WARNUNG: ZUR VERWENDUNG ALS WIPPE.

- **Benutzen Sie die verstellbare Wippe nicht weiter, wenn Ihr Kind ohne Hilfe sitzen kann.**
- **Diese verstellbare Wippe ist nicht für längeres Schlafen bestimmt.**
- **Das Aufstellen der verstellbaren Wippe auf hohen Flächen, z.B. Tisch oder Arbeitsfläche, ist gefährlich.**

Bauteile des Artikels

Den Inhalt der Verpackung überprüfen und bei

Reklamationen den Kundendienst kontaktieren.
Der Autokindersitz besteht aus:

a) Verdeck.
b) Tragebügel.
c) Kinetic Pods: Seitenschutz.
d) Kopfstütze.
e) Druckknopf zum Lösen der Gurtspannung.
f) Einstellgurt zum Einstellen der Gurtspannung.
g) Fester 3-Punkt-Sicherheitsgurt mit Schulterpolstern.
h) Hebel zum Loslösen der Basis.
i) Knopf zum Einstellen der Höhe der Kopfstütze.
l) Fach mit Bedienungsanleitung.
m) Kopfstütze mit expandiertem Polystyrol (EPS) absorbiert die Kraft beim Aufprall.
n) Schale mit expandiertem Polystyrol (EPS) absorbiert die Kraft beim Aufprall.
o) Dual Stage Cushion
Der Autokindersitz ist einsatzbereit: Es ist kein Montagevorgang erforderlich.

Anweisungen für die Verwendung mit der Basis

1 Der „Primo Viaggio SLK" ist mit dem Ganciomatic-System ausgerüstet, mit dem der Autokindersitz im Auto auf die Base i-Size passt.
Zum Befestigen des Primo Viaggio SLK auf der Base i-Size diesen auf der Höhe der Haken platzieren und nach unten drücken, bis Sie ein Klicken hören (Abb_a). Prüfen, ob die rot/grünen Anzeigefelder am hinteren Teil der Basis grün sind (Abb_b).
2 Die beiden Druckknöpfe am Tragebügel drücken und diesen gegen den Fahrzeugsitz drehen.
3 Um den Primo Viaggio SLK von der Base i-Size abzunehmen, den Tragebügel in die Transportposition stellen, den Hebel an der Rückenlehne hochziehen und die Babyschale gleichzeitig hochheben.
4 Der Tragbügel des Autokindersitzes verfügt über vier Einstellungen. Zum Drehen die beiden Knöpfe auf dem Tragbügel betätigen und diesen in die gewünschte Position bringen, bis das Einrasten zu hören ist.

- Position A: Position des Tragbügels im Auto;
- Position B: Position des Tragbügels für den Transport von Hand und um den Autokindersitz an der Basis, am Buggy und am Untergestell zu befestigen;
- Position C: Dies ist die Ruheposition;
- Position D: Position, in der der Autokindersitz nicht schaukeln kann.

Anweisungen für die Verwendung ohne Basis

5 ⚠ **WICHTIG!** Die Babyschale muss waagerecht zum Fahrzeugboden stehen. Nötigenfalls eine Handtuchrolle oder Schwimmnudel zwischen Fahrzeugsitz und Babyschale einklemmen, damit diese in der Waage ist. Den Autokindersitz mit dem Kind auf den Fahrzeugsitz stellen. Nicht vergessen, das Kind mit dem Sicherheitsgurt zu sichern. Den Tragebügel des Autokindersitzes ganz nach vorn stellen (Punkt 4 -Position A).

6 Den unteren Teil des Fahrzeugsicherheitsgurts durch die beiden Durchgänge des Tragebügels des Autokindersitzes führen (Abb_a) und den Autogurt festschnallen (Abb_b). Dabei darauf achten, dass er fest gespannt ist, wie in der Abbildung.
Den Sicherheitsgurt des Autos erneut fassen und hinter der Rückenlehne des Autokindersitzes durchziehen (Abb_c).

7 Dabei den Gurt in die Führung auf der Rückseite einführen (Abb_a).
Schließlich den Gurt spannen wie in der Abbildung (Abb_b) gezeigt. Der Autokindersitz ist jetzt fertig eingebaut.

8 Zum Lösen des Sicherheitsgurts den roten Knopf auf der Gurtschnalle des Schrittgurts drücken (Abb_a) und die Gurte herausziehen.
Zum Befestigen des Sicherheitsgurts die beiden Doppelstecker zum Verbinden des Gurts übereinanderlegen und in die Gurtschnalle des Schrittgurts einführen, bis Sie ein Klicken hören (Abb_b).

9 Um die Spannung der Gurte zu lösen, den Finger in die Öse der Sitzfläche einführen (1), die Metalltaste gedrückt halten und mit der anderen Hand an den Gurten ziehen (2).

10 Damit die Sicherheitsgurte am Körper des Kindes anliegen, den mittleren Einstellgurt zu sich ziehen.
ACHTUNG: Die Sicherheitsgurte nicht zu fest anziehen, sondern ein wenig Spiel lassen.

11 ⚠**WICHTIG!** Das Kind im Winter nicht mit dicker, einengender Kleidung im Autokindersitz anschnallen und keine Decke zwischen Kind und Anschnallgurten platzieren. Dies könnte dazu führen, dass die Sicherheitsgurte nicht richtig sitzen und bei einem Unfall zu schweren Verletzungen führen.
Um einen besseren Schutz vor Wind und Wetter zu gewährleisten, das angeschnallte Kind in der Babyschale mit einer Decke oder mit zugelassenem Zubehör von Peg Perego zudecken.

12 Der Sicherheitsgurt und die Kopfstütze (Side Impact Protection) sind simultan in 6 Positionen höhenverstellbar, um sie dem Wachstum des Kindes anzupassen.
Um die Höhe zu verstellen, den hinteren Knopf der Höheneinstellung (am Rückenteil des Autokindersitzes) drücken und gleichzeitig nach oben ziehen oder nach unten drücken, um die gewünschte Position zu erreichen. Die Stellung ist korrekt, sobald Sie ein Klicken hören. Bevor Sie die Höhe des Sicherheitsgurts und der Kopfstütze einstellen, die Spannung der Gurte lockern.

13 Die Kopfstütze lässt sich in sechs verschiedene Positionen einstellen.

14 Die Sicherheitsgurte sind in der richtigen Höhe eingestellt, wenn sich ihre Schlitze in der Rückenlehne wie in der Abbildung gezeigt auf Höhe der Schultern (grüner Bereich) befinden.
Darauf achten, dass sich die Gurte nicht im roten Bereich befinden.

15 Dieser Autokindersitz ist mit einem Dual Stage Cushion-

System ausgestattet. Es besteht aus 2 einzelnen Kissen, die als Sitzverkleinerung dienen, sodass auch sehr kleine Kinder im Sitz befördert werden können.
a: Sitzverkleinerung Kopfstütze
b: Reduzierkissen für die Sitzfläche
Das Dual Stage Cushion nicht für Kinder verwenden, die größer als 61 cm sind und mehr als 9 kg wiegen.

16 Der wie eine Muschel abgerundete Boden der Babyschale dient dazu, das Baby zu wiegen. Um das Kind leicht hin und her zu wiegen, den Tragebügel wie gezeigt (Abb_a) in die Transportposition stellen.
Um das Schaukeln oder Wippen einzustellen, den Tragebügel hinter der Rückenlehne einrasten (Abb_b).

17 Das Verdeck bietet Schatten und Sonnenschutz für Ihr Kind.
⚠ WICHTIG: Das Verdeck darf nicht verwendet werden, um den Autokindersitz hochzuheben, da es sich lösen könnte.

18 Zum Abnehmen des Verdecks, die Gummizüge hinter dem Tragebügel lösen (1), Verdeck anheben und nach oben herausziehen (2).

19 Der Kindersitz ist mit Kinetic Pods für eine noch bessere garantierte Sicherheit beim Seitenaufprall versehen.
Den Kinetic Pod VOLLSTÄNDIG im Uhrzeigersinn herausdrehen (Abb_a).
Um den Pod wieder in seine Ursprungsposition zu bringen, drehen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn (Abb_b).

20 **ACHTUNG: NUR den Kinetic Pod herausdrehen, der sich auf der Autotürseite befindet.**
WICHTIG: Vergewissern Sie sich, dass der Kinetic Pod auf der Fahrzeuginnenseite immer ganz eingedreht ist.

Herausnehmen von waschbaren Teilen

21 Das Dual Stage Cushion wie folgt herausnehmen:
Die zwei Druckknöpfe lösen (Abb_a), die die Sitzverkleinerung der Kopfstütze an der Sitzverkleinerung befestigen, und wie gezeigt herausziehen.

22 Schließlich die Gurte öffnen und die Schulterpolster abziehen. Sitzverkleinerung vom Schrittgurt abziehen und abnehmen.

23 Gurte von der Rückseite des Kindersitzes aus vollständig herausziehen.

24 Die vier Gummizüge des Bezugs unter dem Tragebügel lösen (Abb_a), den Schrittgurt herausziehen (Abb_b) und den gesamten Bezug abziehen.

25 das Futter der Kopfstütze zuerst vom unteren Teil und dann vorsichtig von den beiden Seitenteilen abziehen; **DARAUF ACHTEN, DIE TEILE AUS POLYSTYROL (EPS) NICHT ZU BESCHÄDIGEN.**
Der Reihe nach die Polsterung entfernen wie in der Abbildung dargestellt.

Pflege der Polsterung

Die Stoffteile abbürsten, um Staub zu entfernen.

- Zum Waschen beachten Sie bitte das in den Produktbezug eingenähte Etikett.
- Nicht bleichen.
- Nicht bügeln.
- Nicht Trockenreinigen.
  Nicht mit Lösungsmitteln behandeln.
- Nicht im Wäschetrockner mit rotierender Trommel trocknen.

Beziehen des Autokindersitzes

In umgekehrter Reihenfolge wie in den Abbildungen 21 bis 25 gezeigt verfahren.

The Original Accessory Peg Perego

Zubehörteile von Peg Perego sind nützliche und praktische Hilfsmittel, die Eltern das Leben leichter machen. Entdecken Sie alle speziellen Zubehörteile für Ihr Produkt unter www.pegperego.com.

Seriennummern

26 An der Seite unter der Babyschale befinden sich das Zulassungsetikett sowie ein Aufkleber mit den folgenden Informationen:
Produktname, Herstellungsdatum und serielle Nummer der Herstellung.

27 Auf der Gurtschnalle ist das Herstellungsdatum angegeben.

Diese Informationen sind unerlässlich im Falle von Reklamationen.

Reinigung

- Ihr Produkt braucht nur geringe Wartung. Reinigung und Wartung dürfen nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Es wird empfohlen, alle beweglichen Teile sauber zu halten.
- Regelmäßig die Kunststoffteile mit einem feuchten Tuch reinigen, keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden.
- Stoffteile mit einer Bürste von Staub befreien.
- Den Stoßdämpfer aus Styropor nie mit Lösungsmitteln oder anderen ähnlichen Produkten reinigen.
- Das Produkt vor Witterung schützen, vor Wasser, Regen oder Schnee; wird das Produkt wiederholt und über längere Zeit der Sonne ausgesetzt, können die Farben vieler Materialien verblassen.
- Das Produkt trocken aufbewahren.

Peg Perego S.p.A.

Das Unternehmen Peg Perego S.p.A. wendet ein Qualitätsmanagementsystem an, das von TÜV Italia Srl nach der Norm ISO 9001 zertifiziert wurde. Peg Perego kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Modellen sowohl aus technischen, als auch aus kommerziellen Gründen vornehmen.

Kundendienst Peg Perego

Sollten Teile des Modells verloren gehen oder beschädigt werden, ersetzen Sie diese bitte ausschließlich durch originale Peg Perego -Teile. Für Reparaturen, Ersatzteile, Produktinformationen und Anbieter von originalen Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an den Peg Perego Kundendienst. Halten Sie hierfür, wenn möglich, die Seriennummer des betreffenden Produktes bereit.

Tel. 0039/039/60.88.213
E-Mail customer.service@pegperego.com
Webseite www.pegperego.com

Alle Rechte geistigen Eigentums bezüglich der Inhalte dieser Bedienungsanleitung gehören Peg Perego S.p.A. und werden von den geltenden Bestimmungen geschützt.

ES_Español

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- La silla de auto "Primo Viaggio SLK" se instala en el coche con el cinturón de seguridad de tres puntos.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- La "Base i-Size" con sistema de acoplamiento Isofix, se instala en el coche con los enganches Isofix que se hallan entre el asiento y el respaldo del coche.
- La silla de auto "Primo Viaggio SLK" se acopla a la "Base i-Size".
- Consulte el manual de instrucciones de "Base i-Size" para la instalación en el coche.

Le agradecemos haber elegido un producto Peg Perego.

Características del producto

- Para niños de entre 40 y 87 cm de estatura y cuyo peso máximo no supere los 13 kg.
- Esta silla para automóvil es un sistema de retención para niños pequeños del tipo *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. Ha sido aprobado conforme al reglamento UN n.º 129 para su uso principalmente en asientos de tipo *Universal* según indica el fabricante del vehículo en el manual de uso y mantenimiento.
- La utilización de la silla de auto para recién nacidos prematuros con menos de 37 semanas de gestación podría comportar al recién nacido problemas de respiración al estar sentado en la silla de auto. Por ello, conviene consultar al médico antes de salir del hospital.
- Esta silla para auto está homologada para fijarla en el automóvil sin base y con Base i-Size.
- Cuando se usa con una Base I-Size, esta silla para automóvil es un sistema de retención para niños del tipo "i-Size" para niños pequeños. Ha sido aprobado conforme al reglamento UN n.º 129 para los asientos de automóviles "compatibles con i-Size" según indica el fabricante del vehículo en el manual de uso y mantenimiento.
- Esta silla para auto puede utilizarse solo en vehículos aprobados, dotados de cinturón de tres puntos estático o con enrollador y homologados según la normativa UN/ECE n.°16 o según normativas equivalentes. No está permitido usar el cinturón abdominal o de dos puntos.
- Consulte la lista de los modelos de vehículos y de los asientos equipados con sistemas de fijación ISOFIX (vea en el interior) aprobados por el fabricante del sistema de retención.
  En caso de dudas, o para obtener mayor información sobre la fijación de la Base i-Size en vehículos específicos, diríjase al fabricante del dispositivo de retención o al revendedor.
  Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Asistencia de PegPerego escribiendo a customer.service@pegperego.com.
- Esta silla para auto está equipada con el sistema "Adjustable Side Impact Protection": mayor protección contra impactos laterales con el "sistema simultáneo" de regulación reposacabezas-cinturones.

⚠ ADVERTENCIA

- **Lea atentamente las instrucciones antes del uso y consérvelas en el respectivo alojamiento para futuras consultas. El incumplimiento de las instrucciones de instalación de la silla de auto podría ocasionar riesgos para su niño.**
- **Las operaciones de montaje e instalación deben realizarse por adultos.**
- En el coche, utilice siempre la silla para auto. No retire nunca al niño de la silla para auto si el automóvil está en movimiento.

- **Nunca deje al niño sin vigilancia en el coche, ni siquiera durante cortos periodos de tiempo. La temperatura interna del habitáculo puede cambiar repentinamente y volverse peligrosa para el niño que se encuentre dentro.**
- Instale esta silla para auto en sentido contrario al de marcha del coche.
- Instale esta silla para auto solo en asientos orientados en el sentido de marcha normal. En caso de asientos giratorios o extraíbles, coloque el asiento del coche en sentido de marcha.
- No instale esta silla para auto en asientos de pasajero con airbags activos. Desactive el airbag antes de instalar la silla para auto. Usar esta silla para auto en asientos con airbags activos puede provocar lesiones graves o la muerte en caso de accidente.
- Preste especial atención a que la silla para auto no quede bloqueada ni por una parte móvil del asiento ni por la puerta.
- Siga escrupulosamente las instrucciones para instalar la silla correctamente. No utilice métodos de instalación diferentes de los indicados, puesto que podría desengancharse el asiento.
- Utilice siempre la correa de seguridad cuando utilice esta silla para auto.
- Regule la altura y la tensión de los cinturones comprobando que queden adheridos al cuerpo del niño sin que le aprieten demasiado. Compruebe que el cinturón de seguridad no esté retorcido y que el niño no sea capaz de desenganchárselo.
- Para evitar el riesgo de caída, utilice siempre la correa de seguridad de la silla de auto, incluso para el transporte fuera del coche.
- La silla de auto no sustituye la cuna, de modo que si el niño necesita dormir déjelo descansar en posición recostada.
- No utilice la silla de auto si presenta rupturas o le faltan piezas o si ha estado sometida a grandes esfuerzos en un accidente, puesto que podría haber sufrido daños estructurales no visibles, pero extremadamente peligrosos.
- No utilice la silla de auto sin su tapizado, el cual no puede reemplazarse por otro que no esté aprobado por el fabricante, ya que constituye parte integrante de la silla y de su seguridad.
- No retire ni cambie la parte blanca en poliestireno debajo del asiento, el respaldo o en el reposacabezas, ya que constituye una parte integrante de la seguridad.
- Una exposición prolongada de la silla de auto al sol podría recalentarla y dañar la delicada piel del niño; controle antes de acomodar al niño.
- No modifique bajo ningún concepto el producto.
- No quite las etiquetas adhesivas ni las cosidas, puesto que el producto podría quedar no conforme con la reglamentación vigente.
- Contacte con el servicio de asistencia de posventa para posibles reparaciones, sustituciones de piezas e información acerca del producto. Las distintas

informaciones figuran en la última página de este manual
- No utilice accesorios que no estén aprobados por el fabricante o por las autoridades competentes.
- Si el producto es de segunda mano, verifique que sea un modelo de construcción reciente, equipado con instrucciones y que sea funcional en todas sus partes. Un producto obsoleto podría no cumplir con los requisitos de seguridad debido al envejecimiento natural de los materiales y la renovación de las normativas En caso de duda, póngase en contacto con el centro de atención al cliente del fabricante.
- Preste atención a que dentro del habitáculo no haya maletas u objetos sueltos y no asegurados adecuadamente. En caso de accidente, podrían ocasionar daños a los ocupantes.
- Este producto requiere de un mantenimiento y limpieza mínimos. Estas operaciones deben ser realizadas solo por adultos.
- Se recomienda mantener limpias todas las partes móviles.
- Limpie periódicamente las partes de plástico con un trapo húmedo sin usar disolventes ni otros productos similares.
- No limpie el dispositivo de absorción de impactos de poliestireno con disolventes u otros productos parecidos.
- Cepille las partes de tejido para eliminar el polvo. En caso de lavar las partes de tejido, siga las indicaciones de la etiqueta de lavado.
- Proteja el producto contra los agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición continua y prolongada al sol puede causar el cambio de color de muchos materiales.
- Conserve el producto en un lugar seco.

⚠ ADVERTENCIA: PARA EL USO COMO MECEDOR

- **Cuando el niño pueda sentarse solo, no utilice el mecedor.**
- **No se recomienda que los niños duerman durante muchas horas en el mecedor.**
- **Es peligroso utilizar el mecedor en superficies altas, como por ejemplo en una mesa.**

Componentes del artículo

Compruebe el contenido del embalaje y, en caso de reclamación, diríjase al servicio de asistencia postventa. La silla para auto está formada por:

a) Capota
b) Asa
c) Kinetic Pods: protecciones laterales
d) Reposacabezas
e) Botón de liberación de tensión de las correas
f) Correa de regulación de tensión de las correas
g) Cinturón integral de 3 puntos con tirantes
h) Palanca de desenganche de la base
i) Botón de regulación de la altura del reposacabezas
l) Compartimento del manual de instrucciones

m) Reposacabezas recubierto con espuma de poliestireno expandido (EPS) con absorción de impactos
n) Cuerpo recubierto con espuma de poliestireno expandido (EPS) con absorción de impactos
o) Dual Stage Cushion
La silla para auto está preparada para el uso: no se requiere ninguna operación de montaje.

Instrucciones de uso con base

1 Primo Viaggio SLK está equipado con el Sistema Ganciomatic para poder enganchar y desenganchar la silla en el coche en la base Base i-Size.
Para enganchar Primo Viaggio SLK a Base i-Size, hay que colocarla de manera que se acople en los enganches y empujarla hacia abajo hasta oír un «clic». Compruebe que los indicadores rojo/verde, situados en la parte posterior de la base, estén en la posición verde (fig_b).
2 Pulse los dos botones del asa, gírelo y colóquelo contra el asiento.
3 Para desenganchar Primo Viaggio SLK de Base i-Size, hay que colocar el asa en posición de transporte, tirar hacia arriba de la palanca que está en el respaldo y levantar simultáneamente la silla.
4 El asa de la silla tiene 4 posiciones; para girarla, presione los dos botones del asa y colóquela en la posición deseada, que se indica con un "clic".
- Posición A: es la posición del asa en el automóvil;
- Posición B: es la posición del asa para transportar la silla a mano y para engancharla en la base, las sillas de paseo y los carritos;
- Posición C: es la posición de reposo;
- Posición D: es la posición que impide el balanceo de la silla.

Instrucciones de uso sin base

5 ⚠ **¡IMPORTANTE!** La silla para auto debe estar paralela al suelo. Si es necesario, utilice toallas enrolladas o tubos de piscina flotante debajo del asiento en el pliegue del asiento del vehículo.
Coloque la silla para auto con el niño en el asiento, sin olvidar sujetarlo con la correa de seguridad. Coloque el asa de la silla completamente hacia delante (punto 4 - posición A).
6 Haga pasar el lazo bajo del cinturón de seguridad del automóvil por las dos guías del asa de la silla (fig_a) y engánchelo (fig_b) comprobando que quede bien tenso, como se ilustra en la imagen.
Tome el lazo alto del cinturón de seguridad y hágalo pasar por detrás del respaldo de la silla para auto (fig_c).
7 Introduzca el cinturón en la guía trasera (fig_a).
Tense los cinturones de seguridad del automóvil (fig_b).
Ha terminado la instalación.
8 Para desenganchar la correa de seguridad, pulse el botón rojo sobre la hebilla de la correa de la entrepierna (fig_a) y extraiga las correas.
Para enganchar la correa de seguridad hay que superponer las lengüetas de enganche e introducirlas en la hebilla de la correa de la entrepierna hasta oír el "clic" de encastre (fig_b).

9 Para aflojar la tensión de las correas, introduzca el dedo en la ranura del asiento (1), mantenga pulsado el botón metálico y, con la otra mano, tire simultáneamente de las correas (1).

10 Para que los cinturones de seguridad se ajusten al niño, tire hacia usted de la correa de regulación central.
ATENCIÓN: no apriete demasiado al niño con los cinturones de seguridad, deje una holgura mínima.

11 ⚠ **¡IMPORTANTE!** En invierno, no abroche al niño en la silla para auto vistiendo ropa voluminosa o colocando mantas entre el cuerpo y el arnés. Esto podría causar un posicionamiento incorrecto de las correas de seguridad, lo que podría tener graves consecuencias en caso de colisión.
Para garantizar una mayor protección contra los agentes atmosféricos, use una manta o los accesorios aprobados por Peg Perego.

12 La correa de seguridad y el reposacabezas (Side Impact Protection) se pueden regular simultáneamente en altura en 6 posiciones, para adaptarlos al crecimiento del niño.
Para regular la altura, pulse el botón trasero del regulador de altura (presente en el respaldo de la silla) y, al mismo tiempo, alce o baje hasta la posición deseada, comprobando la correcta ubicación (debe oír un "clic").
Antes de regular la altura de la correa de seguridad y del reposacabezas, afloje la tensión de las correas.

13 El reposacabezas se puede ajustar en 6 posiciones diferentes.

14 La altura correcta de las correas de seguridad es aquella en que las ranuras de las mismas presentes en el respaldo se encuentran a la altura de los hombros o por debajo (área verde), como se muestra en la imagen.
Asegúrese de que las correas no se encuentren en el área roja.

15 Esta silla está equipada con Dual Stage Cushion, un sistema compuesto por 2 cojines independientes que permite alojar incluso a los niños muy pequeños.
a: Reductor reposacabezas
b: Cojín reductor para el asiento
No utilice Dual Stage Cushion para niños de más de 61 cm de altura y 9 kg de peso.

16 Su especial forma de concha ha sido diseñada para mecer a tu bebé. Para acunar levemente al niño, coloque el asa en la posición de transporte como se ve en la imagen (fig_a).
Para evitar oscilaciones y bloquear el balanceo, bloquee el asa detrás del respaldo (fig_b).

17 La capota ofrece sombra y protección al niño.
⚠ **IMPORTANTE: la capota no tiene que usarse para levantar la silla, ya que corre el peligro de soltarse.**

18 Para retirar la capota, desenganche los elásticos de detrás del asa (1), levántela y desengánchela hacia arriba (2).

19 La silla está equipada con Kinetic Pods para garantizar una mayor seguridad en caso de impacto lateral.
Extraiga TOTALMENTE el Kinetic Pod girándolo en sentido horario (fig_a).
Para volver a colocar el Pod en su posición inicial, hay

que girarlo en sentido antihorario (fig_b).

20 **ATENCIÓN: Extraiga SOLO el Kinetic Pod situado en el lateral que da a la puerta del automóvil.**
IMPORTANTE: asegúrese de que el Kinetic Pod situado en el lateral que da al interior del automóvil esté siempre en posición cerrada.

Extracción del tapizado

21 Para retirar Dual Stage Cushion, siga estas instrucciones: desabroche los dos botones (fig_a) que fijan el reductor reposacabezas al reductor del asiento y extáigalo.

22 Abra las correas y extraiga los tirantes. Retire el cojín reductor del asiento extrayéndolo de la correa de la entrepierna.

23 Desde la parte de atrás de la silla, tire de las correas hasta extraerlas.

24 Desenganche los cuatro elásticos del tapizado del asa (fig_a), extraiga la correa de la entrepierna (fig_b) y retire todo el revestimiento.

25 Saque el revestimiento del reposacabezas, primero de la parte inferior y luego, con cuidado, de las dos aletas laterales;
PRESTE ATENCIÓN PARA NO ROMPER LAS PARTES DE POLIESTIRENO (EPS).
Extraiga el acolchado en sucesión, como se muestra en la figura.

Mantenimiento del acolchado

Cepillar las partes de tejido para protegerlas del polvo.

- Para el lavado atenerse a la etiqueta cosida a la bolsa del producto.
- No utilizar lejía a base de cloro.
- No planchar.
- No lavar en seco.
  No eliminar las manchas con disolventes.
- No secar en secadoras con tambor rotativo.

Cómo revestir la silla de auto

Siga las instrucciones de la imagen 21 a la 25 en sentido contrario.

The Original Accessory Peg Perego

Los accesorios Peg Perego han sido concebidos como una ayuda útil y práctica destinada a simplificar la vida de padres y madres. Descubra todos los accesorios para su producto Peg Perego en www.pegperego.com

Números de serie

26 En la parte lateral de debajo del asiento se encuentra la etiqueta de homologación y la etiqueta con la siguiente información:
nombre, fecha de producción y número de serie del producto.

27 En el cinturón aparece la fecha de producción.
Ésta información puede ser útil para el consumidor si el producto presentara problemas.

Limpieza del producto

- Este producto requiere de un mantenimiento mínimo. Las operaciones de limpieza y mantenimiento sólo deben realizarse por adultos.
- Se recomienda mantener limpias todas las partes móviles.
- Limpie periódicamente las partes de plástico con un trapo húmedo sin usar disolventes ni otros productos similares.
- Cepille las partes de tejido para eliminar el polvo.
- No limpie el dispositivo de absorción de impactos de poliestireno con disolventes u otros productos parecidos.
- Proteja el producto contra los agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición continua y prolongada al sol puede causar el cambio de color de muchos materiales.
- Conserve el producto en un lugar seco.

Peg Perego S.p.A.

Peg Perego S.p.A. es una empresa con sistema de gestión de la calidad certificado por TÜV Italia Srl, de acuerdo con la norma ISO 9001. Peg Perego podrá aportar en cualquier momento modificaciones a los modelos que se describen en el presente manual por razones técnicas o comerciales.

Servicio de asistencia Peg Perego

Si se pierden o dañan algunas partes del modelo, utilice únicamente repuestos originales Peg Perego. Para cualquier reparación, sustitución, información acerca de los productos, venta de repuestos originales y accesorios, contacte con el Servicio de Asistencia Peg Perego indicando, si está presente, el número de serie del producto.

tel. 0039/039/60.88.213
e-mail customer.service@pegperego.com
sito internet www.pegperego.com

Todos los derechos de propiedad intelectual sobre los contenidos de este manual de instrucciones pertenecen a Peg Perego S.p.A. y están protegidos por las leyes vigentes.

BR-PT_Português

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- A cadeirinha para carro "Primo Viaggio SLK" é fixada no carro com o cinto de segurança de três pontos.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- A "Base i-Size" com o sistema de fixação Isofix, é fixada no carro aos encaixes Isofix situados entre o assento e o encosto do carro.
- A cadeirinha para carro "Primo Viaggio SLK" engancha-se à "Base i-Size".
- Consulte o manual de instruções de "Base i-Size" para as instruções de fixação no carro.

Obrigado por ter escolhido um produto Peg Perego.

Características do produto

- Adequada para crianças de estatura entre 40 e 87 cm e com peso máximo de 13 kg.
- Esta cadeira auto é um sistema de retenção para crianças do tipo *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. É aprovada com base no Regulamento UN nº 129 para uso principalmente em assentos do tipo *Universal*, conforme especificado pelo fabricante do veículo no manual de uso e manutenção.
- A utilização da cadeirinha para recém-nascidos prematuros com menos de 37 semanas de gestação, pode causar ao recém-nascido problemas respiratórios por estar sentado na cadeirinha. È aconselhável consultar o seu médico antes de deixar o hospital.
- Esta cadeirinha para carro está homologada para ser fixada no carro sem base e com Base i-Size.
- Quando usada com Base I-Size, esta cadeira auto é um sistema de retenção para crianças do tipo "i-Size". É aprovada com base no Regulamento UN nº 129, adequada para assentos de automóveis "compatíveis com i-Size", conforme especificado pelo fabricante do veículo no manual de uso e manutenção.
- Esta cadeirinha para carro pode ser utilizada apenas em veículos aprovados, equipados com cinto de três pontos estático ou com enrolador, homologados segundo o regulamento UN/ECE nº R16 ou normas equivalentes. Não é permitido usar o cinto de dois pontos ou abdominal.
- Consulte a lista dos modelos de veículos e dos lugares equipados com sistemas de fixação ISOFIX (veja na parte interna) aprovados pelo fabricante do sistema de retenção.
  Em caso de dúvidas, ou para mais informações sobre a fixação da Base i-Size em veículos específicos, consulte o fabricante do dispositivo de retenção ou o revendedor.
  Para mais informações, contate o Serviço de Assistência da Peg Perego escrevendo para customer.service@pegperego.com
- Esta cadeirinha para carro está equipada com "Adjustable Side Impact Protection": maior proteção nos impactos laterais com o "sistema simultâneo" de regulagem dos encostos de cabeça-cintos.

⚠ ATENÇÃO

- **Leia atentamente as instruções antes de usar e conserve-as em seu lugar para reutilizá-las no futuro. O desrespeito das instruções de instalação da cadeirinha para carro acarretaria graves riscos para sua criança.**
  As operações de montagem e de instalação devem ser realizadas por adultos.
- No veículo, use sempre a cadeirinha para carro. Se o veículo estiver em movimento, nunca tire a criança da cadeirinha.

- **Não deixe a criança sozinha no carro mesmo que por pouco tempo. A temperatura no interior do veículo pode mudar de forma repentina e se tornar perigosa para a criança que estiver dentro.**
- Instale esta cadeirinha no sentido contrário à direção do movimento do veículo.
- Instale esta cadeirinha somente em bancos virados no sentido normal de movimento. No caso de bancos giratórios ou removíveis, posicione o banco do veículo no sentido do movimento para a frente.
- Não instale esta cadeirinha para carro em bancos de passageiro equipados com airbags ativos. Desative o airbag antes da instalação da cadeirinha para carro. O uso desta cadeirinha para carro em bancos equipados com airbags ativos pode provocar lesões graves ou morte em caso de acidente.
- Preste atenção para que a cadeirinha não fique travada por uma parte móvel do banco ou por uma porta do carro
- Siga rigorosamente as instruções para uma instalação correta; não utilize métodos de instalação diferentes dos indicados, perigo de desprendimento do banco.
- Use sempre o cinto de segurança próprio ao usar esta cadeirinha para carro.
- Regule a altura e a tensão dos cintos verificando para que fiquem aderentes ao corpo da criança sem apertar demais; verifique se o cinto de segurança não está torcido e se a criança não pode soltá-lo sozinha.
- Não utilize a cadeirinha para carro se estiver quebrada ou faltarem peças ou se tiver sido submetida a esforços violentos num acidente, pois poderia ter sofrido danos estruturais não visíveis, mas extremamente perigosos.
- Não utilize a cadeirinha para carro sem o revestimento de tecido, o qual não pode ser substituído por um não aprovado pelo fabricante, pois constitui parte integrante da cadeirinha e da segurança.
- Não remova nem troque a parte branca de isopor presente embaixo do assento, no encosto e no encosto de cabeça, pois constitui parte integrante da segurança.
- Não deixe a cadeirinha no veículo exposta ao sol, algumas partes podem estar superaquecidas e machucar a pele delicada da criança: verifique antes de colocar a criança.
- Não faça alterações no produto.
- Não remova as etiquetas adesivas e costuradas; isso poderia tornar o produto não conforme nos termos da lei.
- Para eventuais reparações, substituições de peças e informações sobre o produto, contate o serviço de assistência pós-venda. As várias informações estão na última página deste manual.
- Não use acessórios que não tenham sido aprovados pelo fabricante ou pelas autoridades competentes.
- Se o produto for de segunda mão, verifique se é um modelo de fabricação recente, se possui as instruções e se todas as suas partes estão funcionando. Um produto antigo poderia não estar em conformidade devido ao envelhecimento natural dos materiais e da renovação

das normas. Em caso de dúvidas, contate o centro de assistência da empresa fabricante.
- Preste atenção se no interior do veículo não há malas ou objetos soltos, que não estão amarrados de forma adequada. Em caso de acidente, poderiam ferir os passageiros.
- O produto necessita de um mínimo de limpeza e manutenção. Estas operações devem ser realizadas apenas por adultos.
- É recomendado manter limpas todas as partes em movimento.
- Periodicamente, limpe as partes de plástico com um pano úmido, não use solventes ou outros produtos similares.
- Não limpe o dispositivo de absorção de impacto de isopor com solventes ou outros produtos similares.
- Escove as partes de tecido para remover o pó. Em caso de lavagem das partes de tecido, siga as indicações contidas na etiqueta de lavagem.
- Proteja o produto contra agentes atmosféricos, água, chuva ou neve; a exposição contínua e prolongada ao sol poderia causar alterações na cor de muitos materiais.
- Guarde o produto num local seco.

⚠ ADVERTÊNCIA PARA UTILIZAÇÃO COMO BERÇO RECLINADO

- **Não use o berço reclinado quando a criança pode sentar-se sem ajuda.**
- **Este berço reclinado não é adequado para períodos de sono prolongados.**
- **É perigoso usar o berço reclinado sobre uma superfície elevada, por ex., uma mesa.**

Peças do artigo

Verifique o conteúdo presente na embalagem e, em caso de reclamação, contate o Serviço de Assistência pós-venda.

A cadeirinha para carro é composta por:

a) Capota
b) Alça
c) Kinetic Pods: proteções laterais
d) Encosto de cabeça
e) Botão de liberação da tensão dos cintos
f) Fita de regulagem da tensão dos cintos
g) Cinto integral de 3 pontos com ombreiras
h) Alavanca de desengate da base
i) Botão de regulagem da altura do encosto de cabeça
l) Tampa do manual de instruções
m) Encosto de cabeça revestido de espuma de poliestireno expandido (EPS) de absorção de impactos
n) Invólucro revestido de espuma de poliestireno expandido (EPS) de absorção de impactos
o) Dual Stage Cushion

A cadeirinha está pronta para o uso: nenhuma operação de montagem é necessária.

Instruções de uso com base

1 Primo Viaggio SLK está equipado com o Sistema Ganciomatic, para ser encaixado e desencaixado do carro na Base i-Size.
Para encaixar a Primo Viaggio SLK na Base i-Size, posicione-a sobre os engates e empurre-a para baixo até ouvir o clique (fig_a). Verifique se os indicadores vermelho / verde, situados na parte traseira da base, estão na posição verde (fig_b).

2 Pressione os dois botões da alça, rode-a e posicione-a contra o banco.

3 Para soltar a Primo Viaggio SLK da Base i-Size, é preciso colocar a alça na posição de transporte, puxar para cima a alavanca situada no encosto e, ao mesmo tempo, levantar a cadeirinha.

4 A alça da cadeirinha tem 4 posições de regulagem; para girá-la, mantenha pressionados os dois botões situados na alça e posicione-a na posição desejada, até ouvir o clique de posicionamento.

- Posição A: é a posição da alça no carro;
- Posição B: é a posição da alça para o transporte à mão e para o engate na base e nos carrinhos de bebê e passeio;
- Posição C: é a posição de descanso;
- Posição D: é a posição em que a cadeirinha não balança.

Instruções de uso sem base

5 ⚠ **IMPORTANTE!** A cadeirinha deve estar paralela ao chão. Se necessário, use toalhas enroladas ou espaguetes flutuadores de piscina embaixo do assento na dobra do banco do veículo.
Coloque a cadeirinha para carro com a criança no banco, lembrando-se de afivelar o cinto de segurança da cadeirinha. Posicione a alça da cadeirinha completamente para a frente , (ponto 4 -posição A).

6 Passe a parte baixa do cinto de segurança do carro nas duas guias da alça da cadeirinha (fig_a) e enganche o cinto do carro (fig_b), verificando que esteja bem esticado, como mostrado na figura.
Segure a parte alta do cinto de segurança do carro e passe-o por trás do encosto da cadeirinha para carro (fig_c).

7 Insira o cinto na guia traseira (fig_a).
Estique os cintos do carro (fig_b). A instalação está concluída.

8 Para soltar o cinto de segurança, aperte o botão vermelho da fivela do cinto entrepernas (fig_a) e tire os cintos.
Para encaixar o cinto de segurança, sobreponha as linguetas de encaixe e enfie-as na fivela do cinto entrepernas até ouvir o clique (fig_b).

9 Para afrouxar os cintos, enfie o dedo na abertura do assento (1), mantenha pressionada a tecla metálica e, com a outra mão, puxe os cintos (2).

10 Para fazer aderir os cintos de segurança ao corpo da criança, puxe em sua direção a tira de regulagem central.

ATENÇÃO: não aperte demais os cintos de segurança da criança, deixe um mínimo de folga.

11 ⚠ **IMPORTANTE!** No inverno, não coloque a criança na cadeirinha para carro com roupas grossas ou colocando cobertas entre o corpo e os cintos. Isso pode causar um posicionamento incorreto dos cintos de segurança com graves consequências em caso de colisão.
Para garantir uma maior proteção contra agentes atmosféricos, use um cobertor ou os acessórios aprovados pela Peg Perego.

12 O cinto de segurança e o encosto de cabeça (Side Impact Protection) podem ser regulados simultaneamente na altura, em 6 posições, para se adaptar ao crescimento da criança. Para regular a altura, pressione o botão traseiro do regulador de altura (situado no encosto da cadeirinha) e, ao mesmo tempo, levante ou abaixe na posição desejada, verificando o posicionamento correto através do clique. Antes de regular a altura do cinto de segurança e do encosto de cabeça, afrouxe os cintos.

13 É possível regular o encosto de cabeça em 6 posições diferentes.

14 A altura correta dos cintos de segurança é quando as fendas dos mesmos, presentes no encosto, estão na altura do ombro ou logo abaixo (área verde), como mostrado na figura.
Certifique-se de que as correias não estejam na área vermelha.

15 Esta cadeirinha está equipada com Dual Stage Cushion, um sistema composto de 2 almofadas independentes, capazes de conter até crianças muito pequenas.
a: redutor do encosto de cabeça;
b: almofada redutora para o assento;
Não use a Dual Stage Cushion para crianças de estatura acima de 61 cm e peso acima de 9 kg.

16 A forma especial em concha foi projetada para embalar o seu bebê. Para embalar levemente a criança, desloque a alça para a posição de transporte como mostrado (fig_a).
Para evitar oscilações e bloquear o balanço, trave a alça atrás do encosto (fig_b).

17 A capota fornece sombra e proteção para seu bebê.
⚠ **IMPORTANTE: A capota não deve ser usada para levantar a cadeirinha, perigo que se solte**

18 Para tirar a capota, solte os elásticos atrás da alça (1), levante-a e solte para cima (2).

19 A cadeirinha possui os dispositivos Kinetic Pods, para garantir maior segurança no caso de impacto lateral. Remova TOTALMENTE o Kinetic Pod rodando-o no sentido horário (fig_a).
Para repor o Pod na sua posição inicial, rode-o no sentido anti-horário (fig_b).

20 **ATENÇÃO: Remova APENAS o Kinetic Pod situado do lado da porta do carro.**
IMPORTANTE: verifique se o Kinetic Pod situado do lado de dentro do veículo está sempre na posição retraída.

Remoção do revestimento

21 Para remover a Dual Stage Cushion, proceda da seguinte maneira: desabotoe os dois botões (fig_a) que fixam o redutor do encosto de cabeça no redutor do assento e retire-a.
22 Abra os cintos e tire as ombreiras. Remova a almofada redutora do assento, retirando-a do cinto entrepernas.
23 Por trás da cadeirinha, puxe os cintos até tirá-los.
24 Solte os quatro elásticos da bolsa embaixo da alça (fig_a), tire o cinto entrepernas (fig_b) e remova todo o revestimento.
25 Tire o forro do encosto de cabeça, primeiro pela parte baixa e, depois, com cuidado, das suas abas laterais; **CUIDADO PARA NÃO ROMPER AS PARTES EM ISOPOR (EPS).**
Remova o forro na sequência, como mostrado na figura.

Manutenção do revestimento

Escove as partes de tecido para eliminar o pó.
- Aquando da lavagem, siga cuidadosamente as instruções indicadas na etiqueta cozida na cobertura.
- Não use água sanitária.
- Não engome.
- Não lave a seco.
Não elimine as manchas com solventes.
- Não enxugue em máquina de secar de tambor.

Como revestir a cadeirinha para carro

Proceda no sentido contrário ao indicado nas figuras de 21 a 25.

The Original Accessory Peg Perego

Os acessórios Peg Perego foram concebidos como um auxílio prático e útil para simplificar a vida dos pais. Descubra todos os acessórios específicos para seu produto Peg Perego em www.pegperego.com.

Números de série

26 Na parte inferior lateral da cadeirinha, estão situadas a etiqueta de homologação e a etiqueta com as seguintes informações:
nome do produto, data de fabricação e número de série do mesmo.
27 No cinto, está indicada a data de fabricação.
Estas informações são úteis para o consumidor no caso de reclamações.

Limpeza do produto

- O seu produto precisa de uma manutenção mínima. As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas somente por adultos.
- Aconselha-se manter limpas as partes em movimento.
- Periodicamente limpe as partes de plástico com um pano úmido, não use solventes ou outros produtos similares.

- Escove as partes em tecido para retirar a poeira.
- Não limpe o isopor com solventes ou outros produtos similares.
- Proteja o produto dos agentes atmosféricos, água, chuva ou neve; a exposição contínua e prolongada ao sol poderia causar alterações na cor de muitos materiais.
- Conserve o produto em local seco.

Peg Perego S.p.A.

Peg Perego S.p.A. é uma empresa com sistema de gestão de qualidade certificado pela TÜV Italia Srl, de acordo com a norma ISO 9001. Peg Perego poderá realizar em qualquer momento alterações nos modelos descritos nesta publicação, por motivos técnicos ou comerciais.

Serviço De Assistência Peg Perego

Se, inadvertidamente, peças do modelo são perdidas ou danificadas, use apenas peças de reposição Peg Perego originais. Para eventuais reparações, substituições, informações sobre os produtos, venda de peças de reposição originais e acessórios, entre em contato com o Serviço de Assistência Peg Perego, indicando, se houver, o número de série do produto.

Brasil:
IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR:
BURIGOTTO S/A INDÚSTRIA E COMÉRCIO
Rua Martino Dragone, 280 - Jd. Santa Barbara - Limeira-SP - Brasil
CEP 13480.308 - Tel.:(19) 3404.2000
Fax Vendas: (19) 3451.6994
CNPJ: 51.460.277/0001-38 I.E.: 417.003.410.117
E-mail: info@burigotto.com.br - www.burigotto.com.br

tel. 0039/039/60.88.213
e-mail: customer.service@pegperego.com
sítio internet: www.pegperego.com

Todos os direitos de propriedade intelectual relativos aos conteúdos deste manual de instruções pertencem à Peg Perego S.p.A. e estão protegidos pelas leis vigentes.

NL_Nederlands

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Het autozitje "Primo Viaggio SLK" wordt met een driepuntsveiligheidsgordel in de auto vastgezet.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- De "Base i-Size" met het Isofix bevestigingssysteem, wordt in de auto met de Isofix aansluitingen in positie gebracht tussen de zitting van de stoel en de rugleuning.
- Het autozitje "Primo Viaggio SLK" wordt op de "Base i-Size" gekoppeld.
- Raadpleeg de handleiding met instructies van de "Base i-Size" voor de instructies m.b.t. de bevestiging in de auto.

Wij danken u voor de keuze van een Peg Perego product.

Kenmerken van het product

- Geschikt voor kinderen van 40 tot 87 cm, die maximum 13 kg wegen.
- Dit autostoeltje is een kinderbeveiligingssysteem van het type Universal *Belted Enhanced Child Restraint System*. Het is goedgekeurd krachtens het VN-reglement nr. 129 voor gebruik hoofdzakelijk op *Universal* zitplaatsen als aangegeven door de fabrikant van het voertuig in de gebruiksaanwijzing.
- Het gebruik van het autozitje voor baby's die vroeg geboren zijn, na minder dan 37 weken zwangerschap, zou de baby ademhalingsproblemen kunnen veroorzaken wanneer het in het autozitje zit. Het is zaak een arts te raadplegen alvorens het ziekenhuis te verlaten.
- Dit autostoeltje is gehomologeerd om in een voertuig te worden vastgemaakt zonder basis en met Base i-Size.
- Wanneer het wordt gebruikt met de Base I-Size, is dit kinderzitje een "i-Size" kinderbeveiligingssysteem. Het is goedgekeurd krachtens het VN-reglement nr. 129 voor gebruik op "i-Size-compatibele zitplaatsen" van een voertuig als aangegeven door de fabrikant van het voertuig in de gebruiksaanwijzing.
- Dit autozitje mag alleen worden gebruikt in goedgekeurde voertuigen met driepuntsveiligheidsgordel of met oprolmechanisme, goedgekeurd op grond van de wetgeving UN/ECE nr.16 of equivalente regelgevingen. Het is niet toegestaan de tweepuntsveiligheidsgordel of buikveiligheidsgordel te gebruiken.
- Raadpleeg de lijst van de modellen van de voertuigen en van de zitplaatsen uitgerust met ISOFIX-verankeringssystemen (zie verder) die door de fabrikant van het borgsysteem zijn goedgekeurd.
  Wendt u tot de fabrikant van het borgsysteem of tot de verkoper in geval van twijfel of voor meer informatie over het bevestigen van de Base i-Size in specifieke voertuigen.
  Neem contact op met de assistentiedienst van Peg Perego voor meer informatie via het adres customer.service@pegperego.com
- Dit autostoeltje is uitgerust met "Adjustable Side Impact Protection": een betere bescherming bij aanrijdingen op de zijkant van het voertuig dankzij het "simultane systeem" voor regeling van de hoofdsteun-gordels.

⚠ WAARSCHUWING

- **Lees de instructies met aandacht vóór het gebruik en bewaar ze in de speciale houder voor een toekomstige raadpleging. Het niet strikt in acht nemen van de instructies voor de installatie van het autozitje zou risico's voor uw kind kunnen veroorzaken.**
- De handelingen met betrekking tot de montage en de installatie moeten uitgevoerd worden door volwassenen.

- Gebruik het autostoeltje altijd in het voertuig. Het kind nooit uit het autostoeltje halen terwijl het voertuig in beweging is.
- **Het kind nooit zonder toezicht in de auto laten, zelfs niet voor korte tijd. De temperatuur in de auto kan plotseling veranderen en gevaarlijk worden voor het kind dat in de auto zit.**
- Installeer dit autostoeltje altijd in tegengestelde richting ten opzichte van de rijrichting van het voertuig.
- Installeer dit autostoeltje allen op zitplaatsen die in de normale rijrichting zijn gericht. In geval van draaibare of herpositioneerbare zitplaatjes moet u de zitplaats in de rijrichting van het voertuig positioneren.
- Dit autostoeltje niet installeren op passagierszitplaatsen die voorzien zijn van een actieve airbag. Deactiveer de airbag voordat u het autostoeltje gaat installeren. Het gebruik van dit autostoeltje op zitplaatsen met een actieve airbag kan bij een ongeval ernstige en zelfs dodelijke letsels veroorzaken.
- Let goed op dat het autostoeltje niet wordt geblokkeerd door een bewegend deel van de zitplaats of een portier
- Volg de instructies strikt op voor een correcte installatie; gebruik geen andere installatiemethoden dan deze die zijn aangegeven, anders bestaat er gevaar dat het stoeltje loskomt van de zitplaats.
- Gebruik altijd de veiligheidsgordel wanneer u dit autostoeltje gebruikt
- De hoogte en aanspanning afstellen van de veiligheidsgordels en controleren of ze op het lichaam van het kind aansluiten zonder te strak aan te halen; controleren of de veiligheidsgordel niet verdraaid is en of het kind de gordel niet zelfstandig kan losmaken.
- Om het risico op vallen te voorkomen, moet ook voor het transport buiten de auto het veiligheidsriempje van het autozitje altijd gebruikt worden.
- Het autozitje vervangt niet het kinderbedje. Wanneer het kind slaap nodig heeft, is het belangrijk dat het kan liggen.
- Het autozitje niet gebruiken als het breuken of ontbrekende delen heeft, als het is onderworpen aan zware belastingen in een ongeluk, omdat het dan verborgen structurele schade kan hebben opgelopen die extreem gevaarlijk kan zijn.
- Gebruik het autozitje niet zonder de bekleding. Deze bekleding kan niet vervangen worden door bekleding die niet goedgekeurd is door de fabrikant omdat het integraal deel uitmaakt van het autozitje en van de veiligheid.
- Het witte gedeelte van polystyreen onder de zitting, in de rugleuning en in de hoofdsteun niet verwijderen of veranderen, omdat dit onlosmakelijk met de veiligheid verbonden is.
- Laat het autozitje in de auto niet aan zonlicht blootgesteld, enkele delen zouden oververhit kunnen raken en schadelijk zijn voor de delicate huid van het kind. Controleer dit alvorens het kind in het zitje te plaatsen.
- Breng geen wijzigingen op het product aan.
- Verwijder de zelfklevende en genaaide etiketten niet. Het product zou dan niet meer conform zijn aan de normvoorschriften.

- Neem voor eventuele reparaties, vervanging van onderdelen en informatie over het product contact op met de assistentiedienst van de naverkoop. De hiervoor benodigde informatie staat op de laatste pagina van deze handleiding.
- Als het product tweedehands is, moet u controleren of het een recent vervaardigd model is, of de instructies erbij zitten en of het goed werkt in alle onderdelen. Een verouderd model voldoet mogelijk niet aan de eisen vanwege de natuurlijke veroudering van de materialen en de vernieuwing van de regelgeving. Bij twijfel contact opnemen met het assistentiecentrum van de producent.
- Let op dat er in de auto geen bagage of voorwerpen zijn die vrij kunnen rondslingeren en niet correct zijn vastgezet. Bij een ongeval kunnen die de inzittenden verwonden.
- Uw product vereist een minimale reiniging en onderhoud. Deze handelingen mogen alleen door volwassenen worden uitgevoerd.
- Het is aanbevolen om alle bewegende delen schoon te houden.
- Maak de plastic onderdelen regelmatig met een vochtige doek schoon, geen oplosmiddelen of andere, gelijkaardige producten gebruiken.
- Het schokdempende deel in polystyreen niet met oplosmiddelen of andere, gelijkaardige producten schoonmaken.
- De stoffen delen borstelen om het stof te verwijderen. Volg de wasinstructies op het etiket wanneer u de stoffen delen gaat wassen.
- Het product beschermen tegen weersinvloeden zoals water, regen of sneeuw; langdurige en voortdurende blootstelling aan de zon kan kleurverschillen van veel materialen tot gevolg hebben.
- Het product op een droge plaats bewaren.

⚠ WAARSCHUWING: VOOR GEBRUIK ALS EEN LIGSTOEL

- **Gebruik het wipstoeltje niet als uw kind zonder steun kan zitten.**
- **Deze wipstoel is niet bedoeld voor langere slaapperiodes.**
- **Het is gevaarlijk om deze wipstoel te gebruiken op een verhoogd oppervlak zoals bijv. een tafel.**

Onderdelen van het artikel

Controleer de inhoud in de verpakking; neemn contact op met de After Sales klantenservice in geval van klachte.

Het autozitje bestaat uit:

a) Kap
b) Draagbeugel
c) Kinetic Pods: beschermingen aan de zijkant
d) Hoofdsteun
e) Knop om de spanning van de riempjes te lossen
f) Bandje om de spanning van de riempjes te regelen
g) 3-punts harnasgordel met schouderbanden
h) Hendel om via de onderkant los te koppelen
i) Afstelknop voor de hoogte van de hoofdsteun

l) Vak voor de handleiding.
m) Hoofdkussen bekleed met schokdempende polystyreenschuim (EPS)
n) Draagschelp bekleed met schokdempende polystyreenschuim (EPS)
o) Dual Stage Cushion
Het autostoeltje is klaar voor gebruik: er is geen enkele montage nodig.

Gebruiksaanwijzingen met basis

1 Primo Viaggio SLK is met het Ganciomatic-systeem uitgerust, om in de auto te bevestigen aan de' Base i-Size.
Om de Primo Viaggio SLK aan de Base i-Size vast te maken, plaats u die ter hoogte van de haken en duwt u naar beneden tot u een klik hoort (fig_a). Controleer of de rood/groene indicatoren aan de achterkant van de basis in groene positie zijn (fig_b).
2 Druk op de twee knoppen op de draagbeugel, draai de draagbeugel en positioneer die tegen de zitplaats.
3 Om de Primo Viaggio SLK van de Base i-Size los te maken, moet u de draagbeugel in de transportpositie brengen, de hendel op de rugleuning naar omhoog trekken en tegelijk het stoeltje optillen.
4 De draagbeugel van het autokinderzitje heeft vier instellingen. Om deze te draaien, drukt u op de twee knoppen op de draagbeugel en stelt u deze in de juiste positie in. Zorg ervoor dat de draagbeugel vastklikt.
- Positie A: Positie van de draagbeugel in de auto;
- Positie B: Positie van de draagbeugel voor transport met de hand en voor de bevestiging op een basis, kinderwagen of onderstel;
- Positie C: dit is de ruststand;
- Positie D: Zorgt ervoor dat het autokinderzitje niet meer schommelt;

Gebruiksaanwijzingen zonder basis

5 ⚠ **BELANGRIJK!** Het stoeltje moet parallel met de grond zijn. Gebruik indien nodig opgerolde handdoeken of drijvende zwembadrollen onder het stoeltje, in de plooi van de zitplaats van het voertuig. Plaats het autostoeltje met uw kind erin op de zitplaats, denk eraan om die met de veiligheidsgordel vast te zetten. Positioneer de draagbeugel van het stoeltje volledig naar voren, (punt 4 -positie A).
6 Laat het onderste deel van de veiligheidsgorden van de auto in de twee geleiders van de draagbeugel van het stoeltje lopen (fig_a) en maak de gordel van de auto vast (fig_b), zorg ervoor dat die goed strak is, zoals in de afbeelding is aangegeven.
Neem het bovenste deel van de veiligheidsgordel van de auto vast en laat die achter de rugleuning van het autostoeltje lopen (fig_c).
7 Steek de gordel in de achterste geleider (fig_a).
Span de gordel van de auto (fig_b). Het installeren is voltooid.
8 Om het veiligheidsriempje los te maken, drukt u op de rode knop op de gesp van het riempje tussen de benen

(fig_a) en haalt u de riempjes weg.
Om het veiligheidsriempje vast te maken, legt u de bevestigingslipjes over elkaar en steekt u ze in de gesp van het riempje tussen de benen tot u een klik hoort (fig_b).

9 Om het tuigje losser te maken, steekt u een vinger in de opening van het zitvlak (1), houd de metalen knop ingedrukt en trek met de andere hand aan de gordels (2).

10 Om de gordels strakker te maken zodat ze goed op het lichaam van het kind aansluiten, trekt u de centrale verstelgordel naar u toe.
WAARSCHUWING: Maak de gordels niet te strak en zorg voor een minimale speling.

11 ⚠ **BELANGRIJK!** In de winter mag u het kind niet op het autostoeltje vastmaken als het volumineuze kleren draagt of met een deken tussen het lichaam en de gordels. Hierdoor kunnen de veiligheidsriempjes verkeerd gepositioneerd raken, wat ernstige gevolgen kan hebben als het voertuig in een aanrijding betrokken raakt.
Gebruik een deken of de accessoires die door Peg Perego zijn goedgekeurd om een betere bescherming tegen weersinvloeden te garanderen.

12 Het tuigje en de "Side Impact Protection" hoofdsteun kunnen simultaan in 6 verschillende hoogtes worden ingesteld om de groei van het kind te volgen.
Om de hoogte in te stellen, drukt u op de hoogteverstellingsknop aan de achterzijde (op de rugleuning van het autokinderzitje) en verhoogt of verlaagt u tegelijkertijd de gordels en de hoofdsteun in de gewenste positie. Let erop dat ze vastklikken. Maak de schoudergordels losser alvorens de hoogte van het tuigje en de hoofdsteun aan te passen.

13 U kunt de hoofdsteun in 6 verschillende posities regelen.

14 De correcte hoogte van de veiligheidsgordels is wanneer de gleuven die zich op de rugleuning bevinden ter hoogte van de schouder of eronder zitten (groene zone), zoals in de afbeelding geïllustreerd. Zorg ervoor dat de gordels zich niet in de rode zone bevinden.

15 Dit stoeltje is uitgerust met een Dual Stage Cushion, een systeem bestaande uit 2 onafhankelijke kussens waar u ook zeer kleine kinderen in kunt leggen
a: verkleinhoofdkussen;
b: verkleinkussen voor de zitting;
Het Dual Stage Cushion niet gebruiken voor kinderen die langer zijn dan 61 cm en zwaarder dan 9 kg.

16 De speciale schelpvorm is ontworpen om uw kind te wiegen. Om het kind lichtjes te wiegen, verplaatst u de draagbeugel in de transportpositie, zoals geïllustreerd (fig_a).
Om schommelingen te vermijden en het wiegen te blokkeren, blokkeert u de draagbeugel achter de rugleuning (fig_b).

17 De kap biedt uw kind schaduw en bescherming.

⚠ BELANGRIJK: De kap mag niet gebruikt worden om het autokinderzitje op te tillen, omdat deze los kan schieten

18 Maak om de kap te verwijderen de elastieken achter de draagbeugel (1) los, til de kap op en maak hem naar boven toe los (2).

19 Het zitje is uitgerust met Kinetic Pods, om meer veiligheid te garanderen in geval van een botsing op de zijkant.
Verwijder de Kinetic Pod VOLLEDIG door deze rechtsom te draaien (fig_a).
Draai in tegenwijzerzin om de Pod terug in de beginstand te brengen (fig_b).

20 **LET OP: Verwijder ALLEEN de Kinetic Pod aan de kant bij het autoportier.**
BELANGRIJK: controleer of de Kinetic Pod aan de zijde gericht naar de binnenkant van het voertuig altijd in ingetrokken stand is.

Verwijderen van de bekleding

21 Ga als volgt te werk om het Dual Stage Cushion te verwijderen: maak de twee knopen los (fig_a) waarmee het verkleinhoofdkussen op het verkleinkussen van de zitting is bevestigd en verwijder het.

22 Maak de riempjes open en schuif de schouderbanden eraf. Verwijder het verkleinkussen van de zitting door het van het riempje tussen de benen af te schuiven.

23 Trek aan de achterkant van het stoeltje aan de riempjes totdat ze zijn verwijderd.

24 Maak de vier elastieken los van de zak onder de draagbeugel (fig_a), neem het riempje voor tussen de benen weg (fig_b) en verwijder de hele bekleding.

25 Laat als eerste de bekleding van de hoofdsteun van de onderkant glijden en vervolgens, voorzichtig, van de twee zijkanten;
ZORG ERVOOR DAT U DE DELEN VAN POLYSTYREEN (EPS) NIET BESCHADIGT.
Verwijder de bekleding in de juiste volgorde, zoals getoond in de afbeelding.

Onderhoud van de vulling

Borstel de stoffen delen om het stof te verwijderen.

- Volg bij het wassen de instructies op het etiket dat in de hoes van het product is genaaid.
- geen chloorhoudend bleekmiddel gebruiken;
- niet strijken;
- niet chemisch reinigen;
- vlekken niet met oplosmiddelen verwijderen;
- niet drogen in de droogtrommel.

De bekleding van het autozitje weer aanbrengen

Te werk gaan in omgekeerde volgorde als de aanduidingen in afbeeldingen 21 tot 25.

The Original Accessory Peg Perego

De accessoires van Peg Perego zijn ontworpen als

nuttige, praktische hulpmiddelen die het leven van ouders makkelijker maken. Ontdek alle accessoires voor jouw Peg Perego-product op www.pegperego.com

Serienummer

26 Aan de zijkant onder het stoeltje zit het homologatielabel en het label metde volgende informatie:
de naam van het product, de productiedatum en het serienummer van het product.

27 Op het riempje staat de productiedatum.
Deze elementen zijn nuttig voor de consument in geval er bepaalde problemen met het product zijn.

Reiniging van het product

- Uw product vereist minimaal onderhoud. De reiniging en het onderhoud mogen alleen door volwassenen uitgevoerd worden.
- Het wordt aanbevolen om alle bewegende delen .
- Reinig alle plastic delen regelmatig met een vochtige doek, gebruik geen oplosmiddelen of andere, gelijkaardige producten.
- Borstel de bekleding af om stof te verwijderen.
- Reinig het deel van polystyrol, dat voor de absorptie van schokken dient, niet met oplosmiddelen of met andere gelijkaardige producten.
- Bescherm het product tegen de weersomstandigheden, water, regen of sneeuw. De continue en langdurige blootstelling aan zonlicht zou een kleurverandering van vele materialen tot gevolg kunnen hebben.
- Bewaar het product in een droge plaats.

Peg Perego S.p.A.

Peg Perego S.p.A. maakt gebruik van een kwaliteitsmanagementsysteem dat is gecertificeerd door TÜV Italia Srl, in overeenstemming met de norm ISO 9001. Peg Perego kan op elk ogenblik de in deze documenten beschreven modellen wijzigen om technische of commerciële redenen.

Technische service Peg Perego

Indien delen van het model per ongeluk kwijtraken of beschadigd raken, dient u alleen originele reserveonderdelen van Peg Perego te gebruiken. Voor eventuele reparaties aan, vervanging van of informatie over de producten, verkoop van originele reserveonderdelen en accessoires, kunt u contact opnemen met de Assistentiedienst van Peg Perego. Vermeld hierbij, indien mogelijk, het serienummer van het product.

tel. 0039/039/60.88.213
e-mail customer.service@pegperego.com
site internet www.pegperego.com

Alle intellectuele eigendomsrechten op de inhoud van deze gebruiksaanwijzing zijn eigendom van Peg Perego S.p.A. en worden beschermd volgens de van toepassing zijnde wetten.

RO_Română

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Scaunul auto "Primo Viaggio SLK" se instalează în autovehicul cu ajutorul centurii în trei puncte a acestuia.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Baza i-Size

- „Baza i-Size" cu sistem de fixare Isofix se instalează în autovehicul folosind ancorele Isofix situate între scaunul autovehiculului şi spătar.
- Scaunul auto „Primo Viaggio SLK" se instalează pe „Baza i-Size".
- Consultați manualul cu instrucțiuni al „Bazei i-Size" pentru a afla procedura de instalare în autovehicul.

Vă mulţumim că aţi ales un produs Peg Perego.

Caracteristicile produsului

- Potrivit pentru copii cu înălțime între 40 și 87 cm, cu o greutate maximă de 13 kg.
- Acest scaun auto copii este un sistem universal de prindere pentru copii *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. Este aprobat în conformitate cu Regulamentul UN nr. 129 pentru utilizare în principal pe scaune de tip *Universal*, după cum este indicat de producătorul vehiculului în manualul de utilizare și întreținere.
- Utilizarea scaunului auto pentru bebeluși născuți prematur la mai puțin de 37 de săptămâni le-ar putea cauza acestora probleme respiratorii. Vă recomandăm să cereți sfatul medicului înainte de a părăsi spitalul.
- Acest scaun auto este aprobat pentru instalare în mașină fără bază sau cu Baza i-Size.
- Când este utilizat cu Base I-Size, acest scaun auto copii este un sistem de prindere pentru copii de tip „I-Size". Este omologat în conformitate cu Regulamentul UN nr. 129, potrivit pentru scaunele mașinilor „compatibile cu I-Size", după cum este indicat de producătorul vehiculului în manualul de utilizare și întreținere.
- În cazul utilizării cu Baza i-Size, acest sistem de fixare poate fi montat pe vehicule cu poziții care au fost omologate ca poziții ISOFIX (pentru mai multe detalii, consultați manualul de utilizare), în funcție de categoria scaunului auto pentru copii și de structură.
- Consultați lista modelelor și a scaunelor de automobile echipate cu sisteme de ancorare ISOFIX (a se vedea în interior) care au fost aprobate de producătorul sistemului de fixare. Contactați producătorul sau magazinul distribuitor al dispozitivului de reținere dacă aveți îndoieli sau dacă aveți nevoie de informații suplimentare privind montarea Bazei i-Size în anumite mașini.
  Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați Departamentul de asistență Peg Perego la adresa customer.service@pegperego.com
- Acest scaun auto este prevăzut cu „protecție reglabilă contra șocului lateral": protecție îmbunătățită împotriva șocurilor laterale cu „sistemul simultan" pentru reglarea tetieră-ham.

⚠ AVERTISMENT

- **Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare și păstrați-le în suportul primit pentru consultare ulterioară. Nerespectarea cu strictețe a instrucțiunilor de instalare îl va pune pe copil în pericol.**
- **Operațiunile de montaj și instalare trebuie realizate de adulți.**
- Utilizați întotdeauna un scaun auto în mașină. Nu scoateți niciodată copilul din scaunul auto în timp ce autovehiculul este în mișcare.

- **Nu lăsați niciodată un copil singur și nesupravegheat într-o mașină, nici măcar pentru o perioadă scurtă de timp.**
- **Temperatura din interiorul vehiculului se poate schimba rapid și poate deveni periculoasă pentru copilul din interior.**
- Instalați acest scaun auto cu fața în direcția opusă direcției de deplasare.
- Instalați acest scaun auto numai pe scaunele orientate în direcția de deplasare. Dacă vehiculul are scaune rotative sau repoziționabile, poziționați-le cu fața la direcția de deplasare.
- Nu fixați acest scaun auto pe scaunele de pasageri prevăzute cu airbag-uri active. Dezactivați airbag-ul înainte de montarea scaunului auto. Utilizarea acestui scaun de mașină pe scaune cu airbag-uri active poate provoca vătămări corporale grave sau decesul în caz de accident.
- Asigurați-vă că scaunul auto nu este blocat de nicio componentă mobilă a scaunului autovehiculului sau de vreuna dintre uși.
- Respectați cu strictețe instrucțiunile de instalare; nu utilizați alte metode de instalare decât cele recomandate deoarece scaunul auto s-ar putea desprinde.
- Utilizați întotdeauna hamul când utilizați acest scaun auto.
- Reglați înălțimea și tensiunea bretelelor centurii, asigurându-vă că sunt confortabile pentru corpul copilului, fără a-l strânge prea mult. Aveți grijă ca centurile să nu fie răsucite, iar copilul să nu le elibereze.
- Pentru a evita riscul de cădere, folosiți întotdeauna centurile scaunului auto, chiar și pentru transport în afara autovehiculului.
- Scaunul auto nu înlocuiește pătuțul; în cazul în care copilul vrea să doarmă, este important să îl întindeți pe orizontală.
- Nu folosiți scaunul auto dacă este deteriorat sau dacă are componente lipsă, dacă a fost supus unui impact puternic într-un accident, deoarece este posibil să fi suferit deteriorări structurale ca pot să nu fie vizibile, dar sunt extrem de periculoase.
- Nu utilizați scaunul auto fără husa din material textil; aceasta nu trebuie înlocuită cu una neomologată de producător deoarece face parte integrantă din scaunul auto și din sistemul de siguranță.
- Nu demontați și nu înlocuiți partea albă din polistiren de sub scaun, din spătar și din tetieră, deoarece este esențială pentru siguranță.
- Nu lăsați scaunul auto în autovehicul atunci când este expus la soare. Anumite componente s-ar putea încălzi excesiv și ar putea vătăma pielea delicată a copilului - verificați acest lucru înainte de a așeza copilul în scaun.
- Nu modificați produsul.
- Nu îndepărtați etichetele lipite sau cusute pe produs deoarece aceasta l-ar putea face neconform cu prevederile legale.
- Pentru orice reparații, piese de schimb și informații despre produs, contactați serviciul asistență post-

vânzare. Informațiile de contact sunt furnizate pe ultima pagina a acestui manual.
- Nu utilizați accesorii neomologate de producător sau de autoritățile competente.
- Dacă utilizați un produs la mâna a doua, asigurați-vă că este un model recent, că vine cu instrucțiuni și că toate piesele sunt complet funcționale. Este posibil ca un produs învechit să nu mai fie conform cu standardele de siguranță, din cauza îmbătrânirii naturale a materialelor și a actualizării reglementărilor. Dacă aveți îndoieli, contactați centrul de servicii clienți al producătorului.
- Asigurați-vă că nu există bagaje sau alte articole nefixate în interiorul vehiculului. Acestea ar putea răni pasagerii vehiculului în caz de accident.
- Acest produs necesită doar curățare și întreținere minimă. Aceste operații trebuie efectuate de adulți.
- Vă recomandăm să mențineți toate componentele mobile curate.
- Curățați periodic componentele din plastic cu o cârpă umedă. Nu folosiți solvenți sau substanțe similare.
- Nu curățați dispozitivul de amortizare a șocurilor din polistiren folosind solvenți sau alte produse similare.
- Periați componentele textile pentru a îndepărta praful. Dacă spălați componentele din material textil, urmați instrucțiunile de spălare de pe eticheta acestora.
- Feriți produsul de agenții atmosferici: umiditate, ploaie sau zăpadă. Expunerea prelungită la soare poate determina modificări de culoare asupra multor materiale.
- Depozitați produsul într-un mediu uscat.

⚠ AVERTISMENT: PENTRU A FI FOLOSIT CA ȘEZLONG

- **Nu folosiţi şezlongul odată ce copilul poate sta singur în şezut.**
- **Acest şezlong nu este destinat utilizării pentru perioade îndelungate de somn.**
- **Este periculos să folosiți acest şezlong pe o suprafaţă situată la înălţime, de ex. pe o masă.**

Componentele Produsului

Verificați conținutul ambalajului și contactați departamentul Relații cu Clienții dacă lipsesc componente.

Scaunul auto include:

a) Capotină
b) Mâner
c) Kinetic Pods: protecții laterale
d) Tetieră
e) Buton de eliberare a tensiunii hamului
f) Chingă de reglare a tensiunii hamului
g) Ham de siguranță în 3 puncte cu bretele
h) Manetă pentru eliberare de la bază
i) Buton de reglare a tetierei pe înălțime
l) Compartimentul manualului de instrucțiuni
m) Tetieră acoperită cu spumă de polistiren expandat cu absorbție de șoc (EPS)
n) Carcasă acoperită cu spumă de polistiren expandat cu

absorbție de șoc (EPS)

o) Dual Stage Cushion - Pernă cu două straturi

Scaunul auto este gata de utilizare: nu necesită asamblare.

Instrucțiuni de utilizare cu bază

1 Primo Vaggio SLK dispune de sistemul Ganciomatic pentru fixare și desprindere în/din mașină cu Baza i-Size. Pentru a atașa Primo Vaggio SLK la Baza i-Size, aliniați-l la elementele de prindere și împingeți-l în jos până când se fixează în poziție cu un clic (fig_a). Asigurați-vă că indicatoarele roșii/verzi de pe spatele bazei se află în poziția verde (fig_b).

2 Apăsați cele două butoane de pe ghidon, rotiți-le și poziționați-le pe scaunul vehiculului.

3 Pentru a desprinde Primo Vaggio SLK de pe Baza i-Size, puneți mânerul în poziția de transport și trageți maneta de pe spătar în sus, ridicând simultan scaunul auto.

4 Bara mânerului scaunului auto are patru poziții fixe. Pentru a o roti, apăsați cele două butoane de pe bară și mișcați-o apoi până la unghiul dorit. Asigurați-vă că s-a auzit un click de intrare în poziție.

- Poziția A: poziția pentru interiorul autovehiculului;
- Poziția B: poziția de transport cu mâna și pentru instalare pe o bază, un cărucior sau un șasiu;
- Poziția C: aceasta este poziția de odihnă;
- Poziția D: împiedică scaunul auto să se balanseze.

Instrucțiuni de utilizare fără bază

5 ⚠ **IMPORTANT!** Scaunul auto trebuie să fie paralel cu solul. Dacă este necesar, utilizați prosoape rulate sau tuburi flotante de piscina sub scaunul auto, în pliurile scaunelor autovehiculului.
Instalați scaunul auto cu copilul așezat în el, amintindu-vă să fixați copilul cu centura de siguranță.
Coborâți la maxim bara mânerului scanului auto (punctul 4 - poziția A).

6 Treceți partea inferioară a centurii de siguranță a autovehiculului prin cele două ghidaje de pe bara mânerului scaunului auto (fig_a) și cuplați-o (fig_b), asigurându-vă că centura este bine întinsă, așa cum se arată în figură
Apucați partea superioară a centurii de siguranță a autovehiculului și treceți-o prin spatele spătarului scaunului autovehiculului (fig_c).

7 Introduceți cureaua în ghidajul spate (fig_a). Strângeți centura de siguranță a autovehiculului (fig_b). Instalarea este acum finalizată.

8 Pentru a elibera centura, apăsați butonul roșu de pe catarama centurii dintre picioare (fig. a) și eliberați centurile. Pentru a prinde centura, așezați cele două bretele ale centurii în poziție și introduceți-le în catarama centurii dintre picioare până când auziți un click (fig. b).

9 Pentru a lărgi centura, introduceți un deget prin fanta scaunului (1), mențineți apăsat butonul metalic și cu cealaltă mână trageți de bretele (2).

10 Pentru a strânge bretelele până când sunt confortabile pentru corpul copilului, trageți de banda de reglaj centrală către dumneavoastră.
ATENȚIE: Nu strângeți prea tare bretelele și asigurați-vă că lăsați un mic spațiu de mișcare.
11 ⚠ **IMPORTANT!** În timpul iernii, nu prindeți copilul cu centură în timp ce poartă îmbrăcăminte pufoasă și groasă și nu așezați pături între corpul copilului și ham. Acest lucru poate cauza poziționarea incorectă a centurii de siguranță, cu consecințe grave în caz de coliziune.
Utilizați o pătură sau un accesoriu Peg Perego aprobat pentru a vă proteja copilul de vreme.
12 Centura și tetiera cu "Protecție la Impact Lateral" pot fi reglate simultan pe 6 înălțimi diferite, astfel încât să se adapteze la creșterea copilului.
Pentru a regla înălțimea, apăsați butonul de reglaj al înălțimii (aflat pe spătarul scaunului auto) și în același timp ridicați sau coborâți bretelele și tetiera în poziția dorită, asigurându-vă că se fixează cu un click la locul lor. Lărgiți bretelele înainte de a regla înălțimea centurii și a tetierei.
13 Tetiera poate fi reglată în 6 poziții diferite.
14 Centura de siguranță se află la înălțimea corectă atunci când orificiile din spătar se află la înălțimea umărului sau chiar dedesubt (zona verde), așa cum se arată în figură. Asigurați-vă că bretelele nu se află în zona roșie.
15 Acest scaun auto dispune de perna cu două straturi, un sistem compus din 2 perne separate chiar și pentru cei mai mici bebeluși.
a: reductor tetieră
b: pernă reductoare pentru șezut
Nu utilizați perna cu două straturi pentru copii cu o înălțime de peste 61 cm și o greutate mai mare de 9 kg.
16 Forma specială a carcasei este concepută pentru a legăna copilul. Pentru a balansa ușor copilul, puneți mânerul în poziția de transport, așa cum este indicat (fig_a).
Pentru a împiedica oscilația și a opri balansarea, blocați mânerul în spatele spătarului (fig_b).
17 Capotina oferă copilului umbră și adăpost.
⚠ **IMPORTANT: Nu trebuie să apucați scaunul auto de coviltir deoarece acesta s-ar putea desprinde.**
18 Pentru a îndepărta capotina: eliberați benzile de elastic din spatele mânerului (1), ridicați capotina și scoateți-o trăgând-o în sus (2).
19 Scaunul este dotat cu pernițe kinetice pentru a oferi o siguranță mai mare în caz de șoc lateral.
Extindeți COMPLET dispozitivul Kinetic Pod, rotindu-l în sens orar (fig_a). Pentru a readuce dispozitivul în poziția inițială, rotiți-l în sens antiorar (fig_b).
20 **ATENȚIE: Extindeți dispozitivul Kinetic Pod DOAR pe partea cu ușa vehiculului.**
IMPORTANT: Asigurați-vă că dispozitivul Kinetic Pod situat pe partea dinspre interiorul mașinii nu este niciodată extins în afară.

Îndepărtarea husei

21 Pentru a înlătura „Perna cu două straturi": descheiați cele două capse (fig_a) care ancorează reductorul tetierei pe perna-reductor a scaunului și scoateți-o.
22 Deschideți hamul și scoateți bretelele de umăr. Scoateți perna-reductor a scaunului, trăgând-o de pe componenta dintre picioare a centurii.
23 De la spatele scaunului auto, trageți bretelele afară.
24 Eliberați cele patru benzi elastice de pe husă pe dedesubtul mânerului (fig_a), trageți afară componenta dintre picioare a centurii (fig_b) și scoateți întreaga husă.
25 Scoateți husa tetierei începând din partea de jos, după care cu grijă și de pe cele două părți laterale; **AVEŢI GRIJĂ SĂ NU RUPEŢI COMPONENTELE DIN POLISTIREN (EPS).**
Îndepărtați husa în ordinea indicată în figură.

Întreţinerea componentelor moi

Periați componentele textile pentru a îndepărta praful.
- Când o spălați, respectați cu strictețe instrucțiunile de pe eticheta cusută în interiorul căptușelii.
- Nu folosiți înălbitori pe bază de clor.
- Nu călcați.
- Nu curățați chimic.
- Nu îndepărtați petele folosind solvenți.
- Nu stoarceți în centrifugă.

Cum se montează husa pe scaunul auto

Efectuați operațiunile indicate în figurile 21 - 25 în ordine inversă.

Accesoriile originale Peg Perego

Accesoriile Peg Perego sunt concepute ca mijloace utile și practice pentru simplificarea vieții părinților. Descoperiți toate accesoriile produsului dumneavoastră pe www.pegperego.com

Numerele seriale

26 Sub partea laterală a scaunului auto veți găsi eticheta de omologare și o altă etichetă care conține următoarele informații: numele produsului, data de fabricație și numărul de serie.
27 Data fabricației apare pe centură.
Aceste informații pot fi utilizate pentru clienți în cazul unor probleme cu produsul.

Curăţarea produsului

- Acest produs necesită o minimă întreținere. Curățarea și întreținerea trebuie realizate numai de adulți.
- Vă recomandăm să mențineți toate componentele mobile curate.
- Curățați periodic componentele din plastic cu o cârpă umedă. Nu folosiți solvenți sau substanțe similare.
- Periați componentele textile pentru a îndepărta praful.
- Nu curățați dispozitivul de amortizare a șocurilor din

polistiren folosind solvenți sau alte produse similare.
- Feriți produsul de agenții atmosferici: umiditate, ploaie sau zăpadă. Expunerea prelungită la soare poate determina modificări de culoare asupra multor materiale.
- Depozitați produsul într-un mediu uscat.

Peg Perego S.p.A.

Peg Perego S.p.A. adoptă un sistem de management al calității certificat de TÜV Italia Srl în conformitate cu standardul ISO 9001. Peg Perego va putea face oricând modificări la modelele descrise în această publicație din motive tehnice sau comerciale.

Serviciul post-vânzare Peg Perego

În cazul în care se pierde sau se deteriorează vreo componentă, folosiți numai piese de schimb originale Peg Perego. Pentru orice reparații, înlocuiri, informații despre produse și comenzi de piese de schimb și accesorii originale, vă rugăm să contactați Serviciul Asistență Peg Perego, menționând numărul serial al produsului, dacă acesta există.

tel. 0039/039/60.88.213
e-mail customer.service@pegperego.com
website www.pegperego.com

Toate drepturile de proprietate intelectuală asupra conținutului acestui manual sunt deținute de Peg Perego S.p.A. și sunt protejate de legislația în vigoare.

BG_български

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Столчето за кола "Primo Viaggio SLK" е монтирано в превозното средство, с помощта на триточковия предпазен колан на колата.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- Базата „i-Size" със система за закрепване Isofix се монтира в автомобила с помощта на Isofix анкерните точки, разположени между седалката на превозното средство и облегалката.
- Столчето за кола "Primo Viaggio SLK" е монтирано върху база i-size.
- Вижте ръководството с инструкции на базата i-Size за нейния монтаж в превозното средство.

Благодарим ви, че избрахте продукт на марката Peg Perego.

Характеристики на продукта

- Подходящо за деца между 40 и 87 см с максимално тегло 13 кг.
- Това столче за кола е тип *Universal Belted Enhanced Child Restraint Syste*m. Одобрено е съгласно регламент № 129 на ООН за използване предимно на седалки от тип *Universal*, както е посочено от производителя на превозното средство в ръководството за собственика.
- Използването на столчето за кола за недоносени бебета, родени преди 37ма седмица може да причини проблеми с дишането за новороденото. Препоръчително е да се посъветвате с лекар преди да напуснете болницата.
- Това столче за кола е одобрено за монтаж в кола без основа или с основа i-Size.
- Когато се използва с Base I-Size, това столче за кола е детска седалка тип „i-Size". Одобрено е съгласно регламент № 129 на ООН, подходящ за седалки на автомобили, „съвместими с i-Size", както е посочено от производителя на превозното средство в ръководството за собственика.
- Столчето за кола може да се използва само в одобрени превозни средства, снабден със статични или инерционни триточкови предпазни колани, одобрени съгласно регламент UN/ECE №. 16 или еквивалентен стандарт. Не трябва да се използва с двуточкови колани или кръстни предпазни колани.
- Вижте списъка с модели автомобили и седалки оборудвани с ISOFIX анкерни системи (виж вътре), които са били одобрен от производителя на ограничителната система. Свържете се с производителя или търговеца на ограничително устройство ако имате съмнения или се нуждаете от допълнителна информация относно монтиране на базата i-Size в конкретни автомобили. За повече информация, моля, свържете се с Peg Perego. Отдел за подпомагане на адрес: customer.service@pegperego.com
- Това столче за кола идва с „регулируема протекция от страничен удар": подобрена защита срещу странични удари със система за едновременна регулация на коланите и облегалката за глава.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- **Прочетете внимателно инструкциите преди употреба и ги запазете за бъдещи справки. Неспазване на указанията за монтаж на столчето за кола ще изложат детето Ви на риск.**
- **Операциите по сглобяването и монтажа трябва да бъдат провеждани от възрастни.**
- Винаги използвайте столче за кола, когато сте в колата. Никога не сваляйте детето от столчето за кола, когато превозното средство е в движение.

- **Никога не оставяйте дете само и без надзор в кола, дори и за кратко време. Температурата вътре в превозното средство може да се промени бързо и да стане опасно за детето.**
- Инсталирайте това столче за кола в посока, обратна на посоката на движение.
- Монтирайте това столче за кола само на седалки, обърнати по посока на движение. Ако превозното средство има въртящи се седалки, поставете ги по посока на движение.
- Не поставяйте това столче за кола на пътнически седалки, които имат активни въздушни възглавници. Деактивирайте въздушната възглавница, преди да монтирате детското столче. Използване на това столче за кола на седалки с активни въздушни възглавници може да причини сериозно нараняване или смърт в случай на злополука.
- Проверете дали детското столче за кола не е блокирано от движеща се част на седалката или вратата.
- Спазвайте стриктно инструкциите за монтаж; не използвай методи на инсталиране, различни от препоръчаните, защото могат да причинят разкачане на столчето за кола.
- Винаги използвайте колана, когато използвате това столче за кола.
- Регулирайте височината и напрежението на презрамките гарантирайки, че те са плътно прилепнали към тялото на детето без да го стягат твърде много. Проверете дали коланът не е усукана и, че детето не го освобождава.
- За да избегнете риска от падане, винаги използвайте коланите на столчето за кола, дори за транспорт извън превозното средство.
- Столчето за кола не е заместител на детско креватче; ако детето трябва да спи, е важно да е легнало.
- Не използвайте детското столче за кола, ако е счупено или ако липсват части или ако е било подложено на тежки въздействия в резултат на злополуки, тъй като може да е претърпяло структурно увреждане, което не е видимо, но е изключително опасно.
- Не използвайте столчето за кола без тапицерията; тя не трябва да се заменя с такава, която не е одобрена от производителя, тъй като е неразделна част от столчето за кола и системата за безопасност.
- Не премахвайте и не сменяйте бялата стериопорена част под седалката, в облегалката и в облегалката за глава, като тя е от съществено значение за целите на безопасността.
- Не оставяйте столчето за кола в автомобила, когато е на пряка слънчева светлина. Някои части може да се нагреят и да наранят деликатната кожа на детето -проверете преди да поставите детето в седалката.
- Не модифицирайте продукта.
- Не отстранявайте залепените или зашити етикети, това може да направи продукта несъвместим със законните изисквания.

- За всякакви ремонти, резервни части и информация относно продукта, свържете се със отдел следпродажбено обслужване. Информацията за контакт е предоставена на последната страница от това ръководство.
- Не използвайте аксесоари, които не са одобрени от производителя или от компетентните органи.
- Ако използвате продукт втора употреба, уверете се, че е скорошен модел, идва с инструкции и е напълно функционален във всички части. Остарял продукт може да не отговаря на стандарти за безопасност поради естественото стареене на материалите и актуализиране на наредбите. Ако имате някакви съмнения, свържете се център за обслужване на клиенти на производителя.
- Уверете се, че няма багаж или други необезопасени предмети в интериора на автомобила. Те биха могли да наранят пътниците в автомобила в случай на злополука.
- Този продукт изисква само минимално почистване и поддръжка. Тези операции трябва да се извършват от възрастни.
- Препоръчително е да поддържате всички движещи се части чисти.
- Почиствайте периодично пластмасовите части с влажна кърпа. Не използвайте разтворители или подобни вещества.
- Не почиствайте стериопорените части с разтворители или други подобни продукти.
- Изчетквайте плата от прах. Ако перете тапицерията, следвайте инструкциите за пране на етикета.
- Пазете продукта от атмосферните влияния: влажност, дъжд или сняг. Продължителното излагане на слънчева светлина може да причини промени в цвета на много материали.
- Съхранявайте продукта в суха среда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗА УПОТРЕБА КАТО ЛЮЛКА.

- **Не използвайте като столчето като люлка от момента, в който детето може да седи самостоятелно без чужда помощ.**
- **Не е предназначено за продължителен сън.**
- **Опасно е да се използва върху високи повърхности, напр. маса.**

Компоненти на продукта

Проверете съдържанието на опаковката и се свържете с Обслужване на клиенти, ако липсват някои части.

Детското столче за кола включва:

a) Сенник
b) Дръжка
c) Кинетични тапи: странична защита
d) Облегалка за глава
e) Бутон за освобождаване на напрежението на коланите

f) Ремък за регулиране на коланите
g) 3-точков предпазен колан с презрамки
h) Лост за освобождаване от основата
i) Бутон за регулиране на височината на облегалката за глава
l) Отделение за ръководство за употреба
m) Облегалка за глава, покрита със шокоабсорбираща пяна (EPS)
n) Корпус, покрит със шокоабсорбираща пяна (EPS)
o) Двустепенна възглавница
Столчето за кола е готово за употреба: не се изисква сглобяване.

Инструкции за употреба с основата

1 Primo Viaggio SLK разполага със системата Ganciomatic за свързване и освобождаване в колата с/от базата i-Size. За да прикрепите Primo Viaggio SLK към базата i-Size - подравнете го с конекторите и го натиснете надолу, докато щракне на място (фиг.a). Уверете се, че червено/зелено индикаторите на гърба на основата са в зелена позиция (фиг.b).
2 Натиснете двата бутона на дръжката, завъртете ги и позиционирайте срещу седалката на автомобила.
3 За да освободите Primo Viaggio SLK от i-Size базата, поставете дръжката в позиция за носене и издърпайте лоста на облегалката нагоре, докато едновременно повдигате столчето.
4 Дръжката на столчето за кола има четири фиксирани позиции. За да я движите, натиснете двата бутона и преместете до желания ъгъл. Уверете се, че щраква в позиция.
- Позиция A: позицията в превозното средство;
- Позиция B: позиция за транспортиране на ръка и за монтаж върху основа, количка или шаси;
- Позиция C: това е позицията за почивка;
- Позиция D: спира люлеенето на столчето за кола.

Инструкции за употреба без основа

5 ⚠ **ВАЖНО!** Столчето за кола трябва да е хоризонтално. Ако е необходимо, използвайте навити кърпи или плувни „макарони“ за басейн под столчето за кола, в гънките на седалката на превозното средство. Поставете столчето за кола с детето седящо вътре, не забравяйте да сложите предпазните колани на детето. Напълно спуснете дръжката на столчето за кола (точка 4 - позиция A).
6 Плъзнете долната част на предпазния колан на автомобила в двата водача (улея) на дръжката на столчето за кола (фиг.a) и го закопчайте (фиг.b), като се уверите, че предпазният колан е опънат, както е показано на фигурата.
Хванете горната част на предпазния колан на автомобила и го прокарайте зад облегалката на столчето за кола (фиг.c).
7 Поставете колана в задния водач (фиг.a). Затегнете предпазния колан на превозното средство (фиг.b). Монтажът вече е завършен.
8 За да освободите колана, натиснете червения бутон

на катарамата на колана между краката (фиг. a) и свалете коланите. За да захванете колана, поставете двата езика на коланите в позиция и ги поставете в катарамата на колана за между краката, докато щракнат на мястото си (фиг. b).

9 За да разхлабите колана, вкарайте пръст през отвора в предната част на седалката(1), задръжте металния бутон натиснат и с другата ръка издърпайте презрамките (2).

10 За да затегнете презрамките, докато прилепнат плътно към тялото на детето, издърпайте централната лента за регулиране към себе си.
ВНИМАНИЕ: Не затягайте прекалено коланите и се уверете, че оставяте минимална хлабина.

11 ⚠**ВАЖНО!** През зимата не закопчавайте детето в столчето за кола облечено с обемисти, тежки дрехи и не поставяйте одеяла между тялото на детето и коланите. Това може да доведе до неправилно позициониране на предпазен колан със сериозни последици в случай на сблъсък.
Използвайте одеяло или одобрен аксесоар Peg Perego, за да предпазите детето си от времето.

12 Коланите и „защитата от страничен удар"на облегалката за глава могат да се регулират едновременно в 6 различни височини за проследяване растежа на детето. За да регулирате височината, натиснете задния бутон за регулиране на височината (на облегалката на столчето за кола) и в същото време повдигнете или спуснете облегалката за глава до необходимата позиция, като се уверите, че щраква на място. Разхлабете презрамките, преди да регулирате височината им и тази на облегалката за глава.

13 Облегалката за глава може да бъде настроена в 6 различни позиции.

14 Предпазният колан е на правилната височина, когато процепите в облегалката са на височината на раменете или малко под (зелена зона), както е показано на фигурата. Уверете се, че коланите не са в червената зона.

15 Това столче за кола разполага с‚Dual Stage Cushion', система съставен от 2 отделни възглавници дори за най-малките бебета.
a: редуктор на облегалката за глава
b: възглавница - редуктор на седалката
Не използвайте двустепенната възглавница с деца над 61 см височина и 9 кг тегло.

16 Специалната форма на корпуса е предназначена да люлее Вашето дете. За да люлеете детето леко, поставете дръжката в позиция за носене, както е показано (фиг.a).
За да предотвратите трептене и да спрете люлеенето, заключете дръжката зад облегалката (фиг.b).

17 Сенникът осигурява на Вашето дете сянка и уют.
⚠ **ВАЖНО: Сенникът не трябва да се използва за повдигане столчето за кола, защото може да се откачи.**

18 За да свалите сенника, освободете еластичните ленти зад дръжката (1), повдигнете го и го освободете нагоре (2).

19 Седалката е снабдена с кинетични тапи, за да се осигури повече безопасност в случай на страничен удар.
Отворете НАПЪЛНО кинетичните тапи, като ги завъртите по посока на часовниковата стрелка (фиг.a).
За да върнете тапата в първоначална позиция, я завъртете обратно на часовниковата стрелка (фиг.b).

20 **ВНИМАНИЕ: РАЗВИВАЙТЕ САМО КИНЕТИЧНАТА ТАПА КЪМ ВРАТА НА АВТОМОБИЛА.**
ВАЖНО: Уверете се, че кинетичната тапа разположена на страната, обърната към вътрешността на автомобила, никога не е извадена!

Премахване на меките възглавнички

21 За да премахнете "двойната възглавница": разкопчайте двете копчета (фиг.a), закрепващи редуктора на облегалката за глава към допълнителната възглавница и я издърпайте.
22 Разкопчайте колана и свалете презрамките. Извадете допълнителната възглавница на седалката, като я изхлузите от долния колан (този за между крачетата).
23 От задната част на столчето за кола издърпайте коланите навън, през предната част.
24 Освободете четирите еластични ленти от обвивката от под дръжката (фиг.a), издърпайте колана за между крачета (фиг.b) и свалете цялото покривало.
25 Плъзнете облегалката за глава първо от долната страна и след това внимателно през двете страни; **ВНИМАВАЙТЕ ДА НЕ СЧУПИТЕ ПОЛИСТИРЕНОВИТЕ (EPS) ЧАСТИ.**
Отстранете меките части последователно, както е показано на фигурата.

Поддръжка на тапицерията

Изчеткавайте плата от прах.
- Когато перете, следвайте стриктно инструкциите разположени върху етикета на тапицерията.
- Не използвайте белина / препарати с хлор.
- Не гладете.
- Не използвайте химическо чистене.
- Не отстранявайте петна с разтворители.
- Не сушете в сушилна машина.

Поставяне на тапицерията

Изпълнете операциите, показани на фигури 21 до 25 в обратен ред.

Оригинални аксесоари Peg Perego

Аксесоарите Peg Perego са изработени така, че да улеснят живота на родителите.
Открийте всички тях на: www.pegperego.com

Серийни номера

26 Под страничната част на столчето за кола ще

намерите етикет със следната информация: име на продукта, дата на производство и сериен номер.
27 Датата на производство е изписана върху коланите. **Тази информация ще Ви бъде полезна в случай на проблеми с продукта.**

Почистване на продукта

- Този продукт изисква минимална поддръжка. Почистването и поддръжката трябва да се извършват само от възрастни.
- Пазете чисти всички движещи се части.
- Почиствайте периодично пластмасовите части с влажна кърпа. Не използвайте разтворители или подобни вещества.
- Изчеткавайте тапицерията от прах.
- Не почиствайте стериопорените части (ударопоглъщащото устройство) с разтворители или други подобни продукти.
- Пазете продукта от атмосферни влияния: влажност, дъжд или сняг. Продължителното излагане на слънчева светлина може да причини промени в цвета на много материали.
- Съхранявайте продукта в суха среда.

Peg Perego S.p.A.

Peg Perego S.p.A. приема система за управление на качеството сертифицирана от TÜV Italia Srl в съответствие със стандарт ISO 9001. Peg Perego може да направи промени по всяко време на моделите описани в тази публикация за технически или търговски цели.

Следпродажбено обслужване на Peg Perego

В случай, че сте изгубили или повредили някоя част, тя трябва да се заменя само с оригинална такава, произведена от Peg Perego. За всякакви ремонти, замени, информация за продуктите и продажбите на оригинални резервни части и аксесоари, можете да се свържете с обслужващата служба на фирмата и да посочите серийния номер на продукта и датата на производство.

Тел. 0039/039/60.88.213
Email: customer.service@pegperego.com
Уебсайт: www.pegperego.com

Всички права на интелектуална собственост върху съдържанието на това ръководството са собственост на Peg Perego S.p.A. и са защитени от действащите закони.

CZ_Čeština

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Autosedačku "Primo Viaggio SLK" je nutné v autě připevnit pomocí tříbodového bezpečnostního pásu.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- Základnu "Base i-Size" s úchytným systémem Isofix je nutné v autě připevnit pomocí úchytů Isofix, které jsou umístěné mezi sedadlem auta a zádovou opěrkou.
- Autosedačku "Primo Viaggio SLK" je nutné připnout k "Base i-Size".
- Pro připevnění základny v autě odkazujeme na návod k použití "Base i-Size".

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Peg Perego.

Charakteristika výrobku

- Vhodné pro děti s výškou 40 až 87 cm a maximální hmotností 13 kg.
- Tato autosedačka je dětským zádržným systémem typu *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. Je schválena podle předpisu OSN č. 129 pro použití především na sedadlech typu *Universal*, jak je uvedeno výrobcem vozidla v návodu k použití a údržbě.
- Použití autosedačky pro nedonošené děti, která se narodí před 37. týdnem těhotenství, může způsobit dýchací problémy. V tomto případě se před opuštěním porodnice poraďte s lékařem.
- Tato autosedačka je schválena pro instalaci v automobilu bez základny nebo se základnou i-Size.
- Při použití se základnou Base I-Size je tato autosedačka považována za dětský zádržný systém typu „i-Size". Je schválena podle předpisu OSN č. 129 a je vyhovující pro sedadla „kompatibilní s i-Size", jak je uvedeno výrobcem vozidla v návodu k použití a údržbě.
- Sedačka se smí používat pouze ve schválených vozidlech vybavených statickými nebo samonavíjecími tříbodovými bezpečnostními pásy, schválenými podle směrnice UN/ECE č. 16 nebo ekvivalentními směrnicemi. Nesmí se používat s dvoubodovými bederními pásy.
- V seznamu najdete modely automobilů a sedadel vybavených kotvami ISOFIX (viz uvnitř), které byly schváleny výrobcem zádržného systému. Pokud máte pochybnosti nebo se chcete dozvědět více informací o instalaci základny i-Size do konkrétních automobilů, kontaktujte výrobce zádržného zařízení nebo prodejce.
  Více informací zjistíte na adrese zákaznického oddělení společnosti Peg Perego:
  customer.service@pegperego.com
- Tato autosedačka je vybavena „Nastavitelným systémem ochrany proti bočnímu nárazu": jde o vylepšenou ochranu před bočními nárazy se „simultánním systémem" pro úpravu nastavení opěrky hlavy a popruhů.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- **Před použitím výrobku si pozorně přečtěte návod k použití a uschovejte ho na vyhrazeném místě pro budoucí potřeby. Nedodržení pokynů týkajících se instalace autosedačky může pro dítě představovat nebezpečí.**
- **Operace spojené s montáží a instalací mohou provést pouze dospělé osoby.**
- Pokud jedete automobilem, vždy použijte autosedačku. Nikdy dítě nevytahujte ze sedačky, je-li automobil v pohybu.
- **Dítě nikdy nenechávejte v autě bez dozoru, ani na krátkou dobu. Teplota uvnitř vozidla se může rychle změnit a pro dítě může být nebezpečná.**

- Tuto autosedačku instalujte proti směru jízdy.
- Tuto autosedačku instalujte pouze na sedadla směřující po směru jízdy. Pokud je automobil vybaven otočnými či přemístitelnými sedadly, umístěte je po směru jízdy.
- Neupevňujte tuto autosedačku na sedadla, která jsou vybavena aktivním airbagem. Před upevněním autosedačky deaktivujte airbag. Použití této autosedačky na sedadlech s aktivním airbagem může v případě nehody způsobit závažný nebo smrtelný úraz.
- Zkontrolujte, že autosedačku neblokuje pohyblivá součást sedadla či dveří.
- Neupevňujte autosedačku způsobem jiným, než který je zde uveden, protože by mohlo během nehody dojít k odepnutí autosedačky.
- Při použití této autosedačky vždy použijte popruh.
- Nastavte výšku a napnutí bezpečnostních pásů a zkontrolujte, že obepínají tělo dítěte, aniž by byly příliš utažené. Bezpečnostní pásy nesmí být překroucené a dítě je nesmí být schopno rozepnout.
- Dítě usazené v autosedačce musí být vždy zajištěné bezpečnostním pásem, aby z ní nemohlo vypadnout (i při přepravě autosedačky mimo vozidlo)
- Autosedačka není náhradou za postýlku. Jestliže chce dítě spát, uložte ho na rovný povrch.
- Nepoužívejte dětskou sedačku, je-li poškozená, pokud jí chybí součásti, nebo pokud byla vystavena tvrdým nárazům v důsledku nehody, protože může být poškozena její konstrukce, což není na pohled viditelné, ale je to velmi nebezpečné.
- Nepoužívejte autosedačku bez látkového potahu. Potah nemůže být vyměněný za potah, který není schválený výrobcem, neboť je nedílnou součástí autosedačky a bezpečnostního systému.
- Neodstraňujte ani nevyměňujte bílé polystyrenové díly pod sedačkou, v zádové opěrce a v opěrce hlavy, jsou důležité pro bezpečnost.
- Nenechávejte autosedačku v autě, jestliže je vystavené slunečnímu záření. Před usazením dítěte do sedačky zkontrolujte, jestli nejsou některé její části horké, což by mohlo způsobit popáleniny jemné dětské kůže.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny či úpravy.
- Nikdy neodstraňujte přilepené nebo přišité štítky, protože výrobek bez štítků nemusí odpovídat platným předpisům.
- Pro případné opravy, výměnu dílů anebo informace ohledně výrobku kontaktujte postprodejní servis. Příslušné informace naleznete na poslední stránce tohoto návodu.
- Nepoužívejte doplňky, které nejsou schválené výrobcem anebo příslušnými orgány.
- Pokud používáte výrobek z druhé ruky, ujistěte se, že jde o novější model, že k němu dostanete návod a že jsou všechny jeho součásti plně funkční. Zastaralý výrobek už nemusí splňovat bezpečnostní normy kvůli přirozenému stárnutí materiálů a aktualizaci norem. Pokud máte pochybnosti, kontaktujte zákaznické servisní centrum výrobce.
- Ujistěte se, že v interiéru automobilu nejsou žádné

nezajištěné předměty či zavazadla. V případě nehody by mohly poranit cestující v automobilu.
- Tento výrobek vyžaduje pouze minimální čištění a údržbu. Tyto činnosti musí provádět dospělá osoba.
- Je doporučeno udržovat všechny pohyblivé součásti čisté.
- Plastové díly čistěte pravidelně vlhkým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla ani podobné látky.
- Polystyrenové části absorbující nárazy nečistěte čisticími prostředky či jinými podobnými výrobky.
- Prach z tkaných částí odstraňte kartáčováním. Pokud perete látkové potahy, postupujte podle pokynů na jejich štítku.
- Chraňte výrobek před atmosférickými vlivy, jako je vlhkost, déšť či sníh. Delší vystavení slunečnímu světlu může vést ke změnám barev řady materiálů.
- Výrobek skladujte na suchém místě.

⚠ UPOZORNĚNÍ: PRO POUŽITÍ JAKO NAKLOŇENÉ KOLÉBKY

- **Pokud vaše dítě dokáže sedět bez pomoci, nepoužívejte nastavitelnou kolébku.**
- **Tato nastavitelná kolébka není určena pro delší spánek.**
- **Používání této nastavitelné kolébky na vyvýšeném místě, např. na stole, je nebezpečné.**

Součásti výrobku

Zkontrolujte obsah balení a chybí-li nějaká součást, kontaktujte linku zákaznické péče.
Součásti dětské sedačky

a) Stříška
b) Rukojeť
c) Boční ochranné prvky Kinetic Pod
d) Opěrka hlavy
e) Tlačítko pro uvolnění napnutí pásu
f) Popruh pro nastavení napnutí pásu
g) 3bodový bezpečnostní pás s ramenním popruhem
h) Páčka k uvolnění od základny
i) Tlačítko pro nastavení výšky opěrky hlavy
l) Schránka na dokument s pokyny.
m) Opěrka hlavy pokrytá polystyrenovou pěnou absorbující náraz (EPS)
n) Skořepina pokrytá polystyrenovou pěnou absorbující náraz (EPS)
o) Dual Stage Cushion

Autosedačka je připravena k použití: není vyžadováno žádné sestavování.

Návod k použití se základnou

1 Autosedačka Primo Viaggio SLK je vybavena systémem Ganciomatic pro vkládání a vyjímání ze základny i-Size. Pokud chcete vložit autosedačku Primo Viaggio SLK do základny i-Size, zarovnejte ji s body připojení a zatlačte směrem dolů, dokud nezapadne na místo (obr. a). Ujistěte se, že červené/zelené ukazatele na zadní části

základny jsou v zelené poloze (obr. b).

2 Stiskněte dvě tlačítka na rukojeti a otočte jimi do polohy proti sedadlu automobilu.

3 Pokud chcete vyjmout autosedačku Primo Viaggio SLK ze základny i-Size, umístěte rukojeť do polohy pro přenášení a zatáhněte za páčku na opěradle zad směrem nahoru, zatímco zároveň zvedáte autosedačku.

4 Madlo autosedačky má čtyři fixní polohy. Pro jeho otočení stiskněte dvě tlačítka na madle a přesuňte jej do požadovaného úhlu. Zajistěte, že madlo zaklaplo na místo.

- Poloha A: poloha ve vozidle;
- Poloha B: poloha pro přenos v ruce a pro instalaci na základnu, kočárek nebo podvozek;
- Poloha C: toto je poloha opření".
- Poloha D: zabraňuje houpání autosedačky.

Návod k použití bez základny

5 ⚠ **DŮLEŽITÉ!** Autosedačka musí být umístěna paralelně se zemí. Pokud je to nutné, podložte ji srolovanými ručníky nebo plovacími pomůckami do bazénu, umístěnými do záhybů sedadla automobilu. Vsaďte autosedačku s dítětem uvnitř, pamatujte, že dítě je třeba zapnout do bezpečnostních popruhů. Zcela sklopte rukojeť autosedačky (bod 4, poloha A).

6 Provlečte spodní část bezpečnostního pásu vozidla dvěma vodicími prvky na rukojeti autosedačky (obr. a) a pás zaklapněte (obr. b), poté se ujistěte, že je pás napnutý jako na obrázku.
Uchopte horní část bezpečnostního pásu vozidla a provlékněte ji za zádovou opěrkou autosedačky(obr. c).

7 Vložte pás do zadního vodítka (obr. a). Utáhněte bezpečnostní pás vozidla(obr. b). Nyní je instalace dokončena.

8 Pro uvolnění bezpečnostních popruhů stiskněte červené tlačítko na přezce popruhu v rozkroku (obr. a) a popruhy uvolněte.
Pro zapnutí bezpečnostních pásů umístěte jazýčky ramenních popruhů na místo a vložte je do přezky popruhu v rozkroku, až zaklapnou na místo (obr. b).

9 Pro uvolnění bezpečnostních popruhů vložte prst do otvoru v sedačce (1), držte stisknuté kovové tlačítko a druhou rukou zatáhněte za popruhy (2).

10 Pro utažení popruhů tak, aby těsně obepínaly tělo dítěte, zatáhněte za nastavovací pásku směrem k vám. **UPOZORNĚNÍ: Neutahujte popruhy příliš a zajistěte, aby měly minimální volnost.**

11 ⚠ **DŮLEŽITÉ!** V zimě dítě nevkládejte do autosedačky v objemném oblečení a mezi tělo dítěte a popruhy nevkládejte žádné přikrývky. Mohlo by tak dojít k nesprávnému umístění bezpečnostního pásu, což by mohlo mít v případě nehody vážné dopady.
Pokud chcete ochránit dítě před zimou, použijte schválené příslušenství Peg Perego.

12 Bezpečnostní popruhy a opěrka hlavy chránící před bočním nárazem mohou být simultánně nastaveny na 6 různých výšek, aby odpovídali růstu dítěte.
Pro úpravu výšky stiskněte zadní tlačítko úpravy výšky

(na opěradle autosedačky) a zároveň zvedněte nebo snižte popruhy a opěrku hlavy na požadovanou úroveň a ověřte, že zaklapli na místo. Před úpravou výšky bezpečnostních popruhů a opěrky hlavy a uvolněte ramenní popruhy.

13 Opěrku hlavy lze nastavit do 6 pozic.

14 Bezpečnostní popruhy jsou ve správné výšce, pokud jsou štěrbiny popruhů v opěrce zad umístěny přesně nad úrovní ramene nebo těsně pod (zelená oblast), jak vidíte na obrázku.
Ujistěte se, že popruhy nejsou v červené oblasti.

15 Tato autosedačka je vybavena Dual Stage Cushion. Jde o systém skládající se ze 2 samostatných polštářů i pro ty nejmenší děti.
a: snížená opěrka hlavy
b: redukční polštářek
Dual Stage Cushion nepužívete pro děti menší ne 61 cm a lehčí než 9 kg.

16 Speciální tvar skořepiny umožňuje dítě houpat. Pokud chcete dítě jemně pohoupat, přesuňte rukojeť do polohy pro přenášení, jak vidíte na obr. a.
Pokud chcete zabránit oscilaci a houpání, umístěte rukojeť za zádovou opěrku (obr. b).

17 Stříška poskytuje dítěti stín a ochranu.
⚠ **DŮLEŽITÉ: Autosedačku nelze zvedat za stříšku, protože by se mohla odepnout.**

18 Pokud chcete stříšku odstranit, uvolněte pružné pásky za rukojetí (1), zdvihněte ji a uvolněte směrem nahoru (2).

19 Sedačka je vybavena vložkami Kinetic Pod, které zajišťují větší bezpečnost při nárazu z boku.
ÚPLNĚ otevřete Kinetic Pod otočením ve směru hodin (obr. A).
Pokud chcete vložku Pod vrátit do původní polohy, otočte jí doleva (obr. b).

20 **UPOZORNĚNÍ: Kinetic Pod otevírejte POUZE na straně ke dveřím vozidla.**
DŮLEŽITÉ: Zajistěte, aby vložka Kinetic Pod na straně směrem do vozidla nikdy nebyla vytažena ven.

Sejmutí potahu

21 Pokud chcete odstranit „Dual Stage Cushion" rozepněte dva knoflíky (obr. a), které připevňují podložku opěrky hlavy k polštáři podložky sedačky a vytáhněte ji.

22 Rozpojte popruhy a odstraňte ramenní popruhy. Odstraňte polštář podložky sedačky vysunutím z popruhu mezi nohami.

23 Ze zadní strany autosedačky vytáhněte popruhu dopředu.

24 Uvolněte čtyři pružné pásy na krytu z prostoru pod rukojetí (obr. a), vytáhněte popruh v rozkroku (obr. b) a odstraňte celý kryt.

25 Sejměte potah hlavové opěrky nejprve ze spodní strany a poté opatrně ze dvou bočních stran; **DÁVEJTE POZOR, ABYSTE NEPOŠKODILI POLYSTYRENOVÉ (EPS) ČÁSTI.**
Sejměte potah v pořadí uvedeném na obrázku.

Údržba potahu

Prach z tkaných částí odstraňte setřením.

- Při mytí pečlivě dodržujte pokyny uvedené na štítku přišitém na kryt.
- Nebělte chlórem.
- Nežehlete.
- Nečistěte chemicky.
- Nepoužívejte přípravky k odstraňování skvrn.
- Nesušte v sušičce

Nasazení potahu na sedačku

Postupujte podle obrázků 21 až 25 v opačném pořadí.

The Original Accessory Peg Perego

Doplňky Peg Perego jsou navrhnuty jako užitečné a praktické prostředky, které ulehčují život rodičům. Seznamte se s celou řadou příslušenství pro váš výrobek na stránkách www.pegperego.com

Výrobní čísla

26 Po straně autosedačky najdete štítek homologace a další štítek s následujícími informacemi: název výrobku, datum výroby a výrobní číslo.

27 Datum výroby najdete na popruhu.

V případě potíží s výrobkem se zákazníkům budou tyto údaje hodit.

Čištění výrobku

- Tento výrobek si vyžaduje minimální údržbu. Veškeré operace spojené s čištěním a údržbou mohou provádět pouze dospělé osoby.
- Doporučujeme udržovat v čistém stavu veškeré pohyblivé části autosedačky.
- Pravidelně čistěte umělohmotné části výrobku vlhkým hadrem; nepoužívejte rozpouštědla anebo jiné podobné prostředky.
- Jestliže jsou textilní části autosedačky zaprášené, vykartáčujte je.
- Nečistěte část z polystyrénu tlumící nárazy pomocí rozpouštědel nebo jiných podobných prostředků.
- Chraňte výrobek před atmosférickými vlivy, vlhkostí, deštěm a sněhem; nepřetržité a dlouhodobé vystavení slunečnímu záření může způsobit změnu barvy mnohých materiálů.
- Uchovávejte výrobek na suchém místě.

Peg Perego S.p.A.

Peg Perego S.p.A. používá systém řízení kvality, který byl certifikován organizací TÜV Italia Srl v souladu s normou ISO 9001. Společnost Peg Perego si vyhrazuje právo provést jakékoliv změny a úpravy na modelech popsaných v této publikaci, jestliže si to vyžádají technické nebo obchodní důvody.

Servisní služba Peg Perego

Jestliže náhodou dojde ke ztrátě nebo poškození jednotlivých dílů výrobku, použijte pouze originální náhradní díly Peg Perego. V případě opravy, výměny, dotazů na výrobky, prodeje originálních náhradních dílů a příslušenství se obraťte na servisní středisko Peg Perego a pokud možno uveďte sériové číslo výrobku.

tel. 0039/039/60.88.213
e-mail customer.service@pegperego.com
internetové stránky www.pegperego.com

Veškerá práva duševního vlastnictví vztahující se na obsah této příručky jsou majetkem společnosti Peg Perego S.p.A. a jsou chráněna platnými zákony.

SK_Slovenčina

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Autosedačka "Primo Viaggio SLK" musí byť v automobile pripevnená pomocou trojbodového bezpečnostného pásu.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- Pevná základňa "Base i-Size" s pripevňovacím systémom Isofix, musí byť v automobile pripevnená na úchytky Isofix, ktoré sa nachádzajú medzi sedadlom a chrbtovou opierkou sedadla auta.
- Autosedačka "Primo Viaggio SLK" sa pripevňuje k "Base i-Size".
- Pre montáž základne "Base i-Size" v aute si prečítajte návod na použitie.

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok Peg Perego.

Charakteristika výrobku

- Vhodná pre deti s výškou od 40 do 87 cm s maximálnou váhou 13 kg.
- Táto autosedačka je zadržiacacím systémom pre deti typu *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. Je schválená na základe nariadenia EHK OSN č. 129, najmä pre použitie na sedadlách typu *Universal*, v súlade s pokynmi výrobcu vozidla, uvedenými v príručke na použitie a údržbu.
- Použitie autosedačky pre nedonosené deti, ktoré sa narodili pred uplynutím 37 týždňov tehotenstva, môže dieťaťu, ktoré usadíte do autosedačky, spôsobiť dýchacie problémy. V tomto prípade sa pred opustením nemocnice obráťte na Vášho lekára.
- Táto autosedačka je schválená pre inštaláciu do vozidiel bez základe alebo so základňou Base i-Size.
- Ak sa používa s Base I-Size, je táto autosedačka zadržiavacím systémom pre deti typu "i-Size". Je schválená na základe nariadenia EHK OSN č. 129 a určená pre sedadlá osobných automobilov, ktoré sú "kompatibilné s i-Size", v súlade s pokynmi výrobcu vozidla, uvedenými v príručke na použitie a údržbu.
- Autosedačka sa smie používať iba v schválených vozidlách vybavených statickými či trojbodovými bezpečnostnými pásmi so zotrvačníkovým navíjaním schválenými podľa nariadenia UN/ECE č. 16 či ekvivalentnej normy. Nesmie sa používať s dvojbodovými alebo lonovým bezpečnostným pásom.
- Zoznámte sa so zoznamom modelov vozidiel a sedadiel vybavených kotviacimi systémami ISOFIX (pozrite vo vnútri), ktoré boli schválené výrobcom bezpečnostného systému.
  Pokiaľ máte pochybnosti alebo potrebujete podrobnejšie informácie o pripevnení základne i-Side Base do konkrétneho vozidla, obráťte sa na výrobcu bezpečnostného systému alebo predajcu.
  Pre podrobnejšie informácie kontaktujte prosím Oddelenie pomoci Peg Perego na adrese customer.service@pegperego.com
- Táto autosedačka sa dodáva s „Nastaviteľnou ochranou proti bočnému nárazu": zlepšenou ochranou proti bočným nárazom so „simultánnym systémom" pre nastavenie popruhu opierky hlavy.

⚠ UPOZORNENIE

- **Pred použitím výrobku si starostlivo prečítajte návod na použitie a starostlivo ho uschovajte na určenom mieste pre prípad jeho budúcej potreby. Nedodržanie pokynov týkajúcich sa montáže autosedačky môže predstavovať vzniknúť riziko pre Vaše dieťa.**
- **Operácie spojené s montážou a inštaláciou musia vykonávať len dospelé osoby.**
- Pri jazde v aute vždy používajte autosedačku. Nikdy

nevyberajte dieťa z autosedačky, kým je vozidlo v pohybe.

- **Dieťa nikdy nenechávajte samotné vo vozidle, a to ani na krátku chvíľu. Teplota vo vozidle sa môže rýchlo zmeniť a pre dieťa v ňom sa môže stať nebezpečnou.**
- Autosedačku nainštalujte proti smeru jazdy.
- Autosedačku inštalujte iba na sedadlá otočené v smere jazdy. Pokiaľ má vozidlo otočené alebo presúvateľné sedadlá, otočte ich v smere jazdy.
- Túto autosedačku neumiestňujte na sedadlo spolujazdca s aktívnymi airbagmi. Pred umiestnením autosedačky airbagy dezaktivujte. Použitie tejto autosedačky na sedadle s aktívnym airgabom môže v prípade nehody spôsobiť vážne poranenie či smrť.
- Uistite sa, že žiadna z pohyblivých častí sedadiel alebo dverí neblokuje detskú autosedačku.
- Starostlivo dodržujte pokyny pre inštaláciu; používajte iba odporúčané montážne postupy, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k uvoľneniu autosedačky.
- Pokiaľ používate autosedačku, vždy používajte popruhy.
- Upravte výšku a napnutie pásov a skontrolujte, či sú správne uspôsobené telu dieťaťa – pásy nesmú byť príliš tesné.Skontrolujte, či bezpečnostný pás nie je skrútený a uistite sa, že ho dieťa nedokáže odopnúť.
- Aby ste sa vyhli vypadnutiu dieťaťa z autosedačky, vždy používajte bezpečnostný pás autosedačky, a to aj pri prenose dieťaťa mimo auta.
- Autosedačka nenahrádza postieľku, ak sa dieťaťu chce spať, uložte ho do postieľky.
- Detskú autosedačku nepoužívajte, ak je pokazená alebo chýbajú niektoré jej diely, alebo ak bola vystavená silným nárazom v dôsledku nehôd, pretože mohlo dôjsť k nebezpečnému konštrukčnému poškodeniu, ktoré síce nie je viditeľné, ale môže byť veľmi nebezpečné.
- Nepoužívajte autosedačku bez látkového poťahu. Poťah nesmie byť vymenený za poťah, ktorý nie je schválený výrobcom, nakoľko predstavuje neoddeliteľnú súčasť autosedačky a je dôležitý z hľadiska bezpečnosti.
- Bielu časť z polystyrénu pod sedačkou, na chrbtovej opierke a opierke hlavy neodstraňujte ani nevymieňajte, je dôležitá z bezpečnostného hľadiska.
- Nikdy nenechávajte autosedačku v aute tak, aby bola vystavená slnečnému žiareniu, pretože niektoré jej časti by sa mohli prehriať a poškodiť jemnú pokožku vášho dieťaťa. Pred uložením dieťaťa do autosedačky skontrolujte, či nie sú niektoré jej časti horúce.
- Nikdy nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny alebo úpravy.
- Nikdy neodstraňujte prilepené alebo prišité štítky, pretože výrobok by nezodpovedal platným predpisom.
- Pre prípadné opravy, výmeny dielov a informácie o výrobku kontaktujte postpredajný servis. Príslušné kontaktné informácie nájdete na poslednej strane tohto návodu.
- Nepoužívajte doplnky, ktoré nie sú schválené výrobcom autosedačky alebo príslušnými orgánmi.
- Pokiaľ používate výrobok z druhej ruky, ubezpečte sa,

že sa jedná o nový model, je k nemu návod a všetky jeho diely riadne fungujú. Staršie produkty nemusia byť v súlade s bezpečnostnými norami v dôsledku prirodzeného zastarávania materiálov a novelizácie predpisov. Pokiaľ máte pochybnosti, obráťte sa na stredisko zákazníckych služieb výrobcu.

- Ubezpečte sa, či sa v priestore vozidla nenachádzajú žiadne časti batožiny alebo iné nezaistené predmety. V prípade nehody by mohli spôsobiť poranenie cestujúcich vo vozidle.
- Tento výrobok vyžaduje iba minimálne čistenie a údržbu. Tieto operácie musia vykonávať dospelí.
- Všetky pohyblivé súčasti odporúčame pravidelne čistiť.
- Plastové diely pravidelne čistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá a podobné látky.
- Polystyrénové zariadenie na pohlcovanie nárazov nečistite pomocou rozpúšťadiel ani podobných produktov.
- Textilné súčasti čistite od prachu kefou. Pokiaľ textilné časti periete, dodržujte pokyny pre pranie na príslušnom štítku.
- Výrobok chráňte pred poveternostnými vplyvmi: vlhkosťou, dážďom a snehom. Dlhodobejšie vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmeny sfarbenia mnohých materiálov.
- Výrobok skladujte v suchom prostredí.

⚠ UPOZORNENIE: PRI POUŽITÍ VO FUNKCII NASTAVITEĽNEJ KOLÍSKY

- **Ak vaše dieťa dokáže sedieť bez pomoci, nepoužívajte nastaviteľnú kolísku.**
- **Táto nastaviteľná kolíska nie je určená pre dlhší spánok.**
- **Použitie tejto nastaviteľnej kolísky na vyvýšenom mieste, napr. na stole, je nebezpečné.**

Komponenty výrobku

Skontrolujte obsah balenia a ak niektoré položky chýbajú, obráťte sa na oddelenie starostlivosti o zákazníkov.

Detská autosedačka má nasledujúce súčasti:

a) Strieška
b) Rukoväť
c) Kinetic Pods: bočná ochrana
d) Opierka hlavy
e) Tlačidlo uvolnenia napnutia popruhov
f) Nastavovací pásik napnutia popruhov
g) 3bodové bezpečnostné popruhy s ramennými pásmi
h) Páčka na uvoľnenie zo základne
i) Tlačidlo nastavenia výšky opierky hlavy
l) Priehradka na uloženie návodu na použitie
m) Opierka hlavy pokrytá expandovanou polyesterovou penou s absorpciou nárazov (EPS).
n) Kryt pokrytý expandovanou polyesterovou penou s absorpciou nárazov (EPS).
o) Dual Stage Cushion

Autosedačka je pripravená na použitie: nie je potrebné žiadne skladanie.

Pokyny pre použitie so základňou

1 Primo Viaggio SLK je vybavená systémom Ganciomatic System pre pripevnenie do vozidla a jeho uvoľnenie so základňou Base i-Size.
Na pripevnenie autosedačky Primo Viaggio SLK k základni Base i-Size ju vyrovnajte so spojmi a zatlačte ju dolu, dokiaľ nezapadne na miesto (obr. a). Ubezpečte sa, či sú červeno/zelené indikátory na zadnej strane základne v zelenej polohe (obr. b).
2 Stlačte dve tlačidlá na rukoväti, otočte ich a nastavte proti autosedačke.
3 Na uvoľnenie autosedačky Primo Viaggio SLK zo základne Base i-Size, nastavte rukoväť do polohy pre nosenie a potiahnite páku na chrbtovej opierke nahor a súčasne pritom zdvihnite autosedačku.
4 Rukoväť autosedačky má štyri pevné polohy. Ak chcete otočiť rukoväť, stlačte dve tlačidlá, ktoré sa na nej nachádzajú, a posuňte ju do požadovaného uhla. Dbajte na to, aby s kliknutím zapadla do polohy.
- Poloha A: Poloha vo vozidle;
- Poloha B: Poloha na prenášanie v ruke a na montáž na základňu, kočík alebo kostru;
- Poloha C: toto je poloha pre odpočinok;
- Poloha D: Zastaví hojdanie autosedačky.

Pokyny pre použitie bez základne

5 ⚠ **DÔLEŽITÉ!** Autosedačka musí byť rovnobežná s podlahou. V prípade potreby umiestnite do záhybov sedadla vozidla pod autosedačkou zrolované uteráky alebo penové plávacie rúrky.
Autosedačku s usadeným dieťaťom vložte do auta. Dieťa nezabudnite zaistiť bezpečnostnými pásmi. Úplne spustite rukoväť autosedačky (bod 4 - poloha A).
6 Dolnú časť bezpečnostného pása vozidla zasuňte do dvoch vodiacich plôch na rukoväti autosedačky (obr. a) a zapnite ho (obr. b), pričom dbajte na to, aby bol napnutý tak, ako je to znázornené na obrázku. Uchopte hornú časť bezpečnostného pásu vozidla a natiahnite ho za chrbtovou opierkou autosedačky(obr. c).
7 Pás zasuňte do zadnej vodiacej plochy (obr. a). Bezpečnostné pásy vozidla napnite(obr. b). Tým je inštalácia dokončená.
8 Ak chcete odopnúť bezpečnostné pásy, stlačte červené tlačidlo na pracke medzinožného popruhu (obr. a) a popruhy odstráňte.
Ak chcete zapnúť bezpečnostné pásy, dva jazýčky ramenných popruhov umiestnite do príslušnej polohy a zasuňte ich do pracky na medzinožnom popruhu tak, aby s kliknutím zapadli na miesto (obr. b).
9 Ak chcete povoliť bezpečnostné pásy, do otvoru v sedačke (1) strčte prst, stlačte a podržte kovové tlačidlo a druhou rukou zatiahnite za popruhy (2).
10 Ak chcete pritiahnuť popruhy tak, aby tesne doliehali k telu dieťaťa, stredový nastavovací popruh potiahnite smerom k sebe.
POZOR: Popruhy nedoťahujte príliš silno a ponechajte im minimálnu vôľu.

11 ⚠ **DÔLEŽITÉ!** V zime dieťa v autosedačke nezapínajte v ťažkých, veľkých odevoch a medzi telo dieťaťa a popruhy nedávajte žiadne prikrývky. Mohlo by to spôsobiť nesprávne umiestnenie bezpečnostného popruhu s vážnymi dôsledkami v prípade zrážky. Na ochranu dieťaťa pred počasím použite prikrývku alebo schválené príslušenstvo Peg Perego.

12 Bezpečnostné pásy a opierku systému „ochrany proti bočnému nárazu" možno súbežne nastaviť do 6 rôznych výšok, a tak ich prispôsobiť rastu dieťaťa. Ak chcete nastaviť výšku, stlačte zadné tlačidlo nastavovania výšky (na chrbtovej opierke autosedačky) a súčasne zdvihnite alebo spustite popruhy a opierku hlavy do požadovanej polohy, pričom dbajte na to, aby s kliknutím zapadli na miesto. Pred začiatkom nastavovania výšky bezpečnostných pásov a opierky hlavy povoľte ramenné popruhy.

13 Opierku hlavy možno nastavovať do 6 rôznych polôh.

14 Bezpečnostné popruhy je v správnej výške, pokiaľ sa otvory za opierke chrbta nachádzajú vo výške ramien alebo mierne nižšie (zelená oblasť) podľa ukážky na obrázku.
Zabezpečte, aby popruhy neboli v červenej oblasti.

15 Táto autosedačka je vybavená Dual Stage Cushion, systémom zloženým z 2 samostatných vankúšov pre aj tie najmenšie deti.
a: podložka opierky hlavy;
b: zmenšovací vankúšik na sedadlo.
Dual Stage Cushion nepoužívajte pri deťoch s výškou nad 61 cm a hmotnosťou nad 9 kg.

16 Špeciálny tvar krytu je navrhnutý tak, aby vaše dieťa hojdal. Pokiaľ chcete dieťa jemne hojdať, nastavte rukoväť do polohy pre nosenie podľa ukážky (obr. a). Ak chcete zabrániť oscilácii, prestaňte hojdať a rukoväť zaistite za chrbtovou opierkou (obr. b).

17 Strieška poskytuje vášmu dieťaťu tieň a ochranu.
⚠ **DÔLEŽITÉ: Pri zdvíhaní autosedačku nikdy nedržte za striešku, pretože sa môže odpojiť.**

18 Ak chcete odstrániť striešku, uvoľnite pružné pásiky za rukoväťou (1), zdvihnite ju a uvoľnite smerom hore (2).

19 Sedačka je vybavená Kinetic Pods, aby sa zabezpečila vyššia bezpečnosť v prípade bočného nárazu.
ÚPLNE otvorte Kinetic Pod otočením v smere hodinových ručičiek (obr. a).
Ak chcete vrátiť Pod do pôvodnej polohy, otočte ho proti smeru hodinových ručičiek (obr. b).

20 **UPOZORNENIE: Kinetic Pod otvárajte LEN na strane smerom k dverám vozidla.**
DÔLEŽITÉ: Vždy sa uistite, že Kinetic Pod na strane, ktorá smeruje do vnútra vozidla nie je vytiahnutý.

Odstraňovanie mäkkého poťahu

21 Ak chcete odstrániť „Dual Stage Cushion": rozopnite dva gombíky (obr. a), ktoré pripevňujú podložku opierky hlavy k vankúšu podložky sedačky a vytiahnite ho.

22 Otvorte popruhy a odstráňte ramenné popruhy. Odstráňte vankúš podložky sedačky vysunutím z

medzinožného popruhu.

23 Zo zadnej strany autosedačky spredu vytiahnite popruhy.

24 Uvolnite štyri elastické pásiky na poťahu pod rukoväťou (obr. a), vytiahnite medzinožný popruh (obr. b) a odstráňte celý poťah.

25 Poťah opierky hlavy stiahnite najprv v dolnej časti a potom opatrne aj na oboch stranách;
DÁVAJTE POZOR, ABY STE NEPOŠKODILI POLYSTYRÉNOVÉ (EPS) DIELY.
Pri odstraňovaní mäkkého poťahu dodržte postupnosť, ktorá je znázornená na obrázku.

Údržba mäkkej vložky

Prach odstránite vykefovaním textilných častí.

- Pri umývaní starostlivo dodržujte pokyny uvedené na štítku prišitom na kryte.
- Nepoužívať chlórové bielidlo.
- Nežehliť.
- Nečistiť za sucha.
- Škvrny nedostraňovať rozpúšťadlami.
- Nesušiť v bubnovej sušičke.

Postup pri nasadzovaní poťahu na autosedačku

Pokračujte realizáciou krokov uvedených na obrázkoch 21 až 25 v opačnom poradí.

The Original Accessory Peg Perego

Doplnky Peg Perego sú navrhnuté ako užitočné a praktické prostriedky na uľahčenie života rodičov. Zoznámte sa s celou sériou príslušenstva pre váš produkt na stránkach www.pegperego.com.

Sériové čísla

26 Pod bočnou stranou autosedačky nájdete schvaľovací štítok a ďalší štítok s nasledovnými informáciami: názov výrobku, dátum výroby a výrobné číslo.

27 Dátum výroby je uvedené na popruhu.
Tieto informácie môže zákazník použiť v prípade problémov s výrobkom.

Čistenie a údržba výrobku

- Tento výrobok si vyžaduje minimálnu údržbu. Všetky operácie spojené s čistením a údržbou musia vykonávať len dospelé osoby.
- Odporúčame udržiavať v čistom stave všetky pohyblivé časti výrobku.
- Pravidelne čistite vlhkou handričkou umelohmotné časti výrobku; nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné podobné prostriedky.
- Textilné časti vykefujte, čím odstránite prach.
- Nečistite časť tlmiacu nárazy z polystyrénu pomocou rozpúšťadiel ani iných podobných prostriedkov.
- Chráňte výrobok pred atmosférickými vplyvmi, vodou, dažďom a snehom. Nadmerné vystavenie slnečnému

žiareniu môže spôsobiť zmenu farby mnohých materiálov.
- Uchovávajte výrobok na suchom mieste.

Peg Perego S.p.A.

Peg Perego S.p.A. používa systém riadenia kvality, ktorý bol certifikovaný organizáciou TÜV Italia Srl v súlade s normou ISO 9001. Spoločnosť Peg Perego môže kedykoľvek vykonať zmeny a úpravy na modeloch, ktoré sú popísané v tejto publikácii, ak si to budú vyžadovať technické alebo obchodné podmienky.

Popredajný servis spoločnosti Peg Perego

Ak by ste náhodou časti modelu stratili alebo by sa poškodili, používajte výhradne originálne náhradné diely Peg Perego. V prípade prípadných opráv, výmen, informácií o výrobkoch, predaji náhradných dielov a príslušenstva sa obráťte na servisnú sieť Peg Perego, pričom uveďte, výrobné číslo výrobku, ak ho máte k dispozícii.

tel. 0039/039/60.88.213
e-mail customer.service@pegperego.com
internetová stránka www.pegperego.com

Všetka pravá duševného vlastníctva vzťahujúce sa na obsah tejto príručky sú majetkom spoločnosti Peg Perego S.p.A. sú chránené platnými zákonmi.

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- A "Primo Viaggio SLK" autós gyerekülést három pontos biztonsági övvel kell az autóban rögzíteni.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- Az Isofix rögzítő rendszerrel ellátott "Base i-Size" az autó ülésének ülőlapja és háttámlája közé elhelyezett Isofix kapcsokhoz kell rögzíteni.
- A "Primo Viaggio SLK" autós gyerekülést a "Base i-Size" kell rákapcsolni.
- Olvassák el az "Base i-Size" használati utasításában feltüntetett előírásokat az autóban való rögzítéshez.

Köszönjük, hogy a Peg Perego termékét választották.

A termék tulajdonságai

- Alkalmas 40-87 cm magasságú és maximum 13 kg súlyú gyermekekhez.
- Ez az autós gyermekülés egy *Universal Belted Enhanced Child Restraint System* típusú gyermekülés. A UN No. 129 rendelet alapján tanúsított, elsősorban *Universal* típusú ülésekhez használandó, a jármű gyártója által a kezelési kézikönyvben megadottak szerint.
- Az autós gyerekülés használata 37 hetesnél korábbi terhességből született, koraszülött csecsemőknél az ülő helyzetből eredően légzési problémákat válthat ki. Az orvossal történő megbeszélés javasolt, mielőtt a kórházat elhagyják.
- Ez az autós gyerekülés autóban történő alap nélkül vagy Base i-Size rendszerrel történő rögzítésre lett jóváhagyva.
- A Base I-Size alappal együtt használva ez az autós gyermekülés egy „i-Size" gyermekbiztonsági rendszer. A UN No. 129 rendelet alapján tanúsított, az „i-Size kompatibilis" gépkocsiknál alkalmazható, a jármű gyártója által a kezelési kézikönyvben megadottak szerint.
- Ez a gyerekülés csak jóváhagyott járművekhez használható, három pontos statikus övvel, vagy feltekerővel rendelkezik, melyek jóváhagyása az UN/ECE 16. sz. szabályozása vagy ezzel egyenértékű szabvány szerint történt. A kétpontos vagy alhason átvezetett öv használata nem jóváhagyott.
- Tanulmányozza a jármű modellek és az ISOFIX rögzítőrendszerrel felszerelt ülések listáját (lásd belül), melyeket a gyártó hagyott jóvá rögzítőrendszerként. Kétség esetén, vagy az Base i-Size rögzítő speciális járművekre történő felszerelésével kapcsolatos további információkért forduljon a rögzítő rendszer gyártójához vagy a forgalmazóhoz.
  További információkért lépjen kapcsolatba a Peg Perego ügyfélszolgálattal az alábbi email címen: customer.service@pegperego.com
- Ez az autós gyerekülés „Szabályozható oldalsó ütközés elleni védelemmel" van felszerelve: nagyobb védelem az oldalsó ütközések ellen fejtartó-öv szabályozás „egyidejű rendszerével".

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- **A használat előtt figyelmesen olvassák el a használati utasítást és őrizzék meg az adott rekeszben a későbbi alkalmazás céljából. Az autós gyerekülés beszerelési utasításainak figyelmen kívül hagyása veszélyt jelenthet a gyermekük számára.**
- **Az összeállítási és beszerelési műveleteket kizárólag felnőttek végezhetik.**
- Járműben minden esetben használja az autós gyerekülést. Ha a jármű mozog, ne vegye ki gyermekét az autósülésből.

- **Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül az autóban, még rövid időre se. Az utastér hőmérséklete hirtelen változhat, és veszélyes lehet az autóban lévő gyermek számára.**
- Ezt az autós gyerekülést a jármű menetirányával ellentétes irányba szerelje be.
- Ezt az autós gyerekülést csak normál menetirányba forduló ülésekre szerelje fel. Forgó, vagy áthelyezhető székek esetén a járműülését helyezze menetirányba.
- Ne szerelje be ezt az autós gyerekülést aktív légzsákkal rendelkező utasülésre. Kapcsolja ki a légzsákot az autós gyerekülés beszerelése előtt. Az autós gyerekülés aktív légzsákkal rendelkező üléseken történő beszerelése baleset esetén súlyos sérülést vagy halált okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy az autós gyerekülést ne blokkolja az ülés vagy az ajtó mobil része.
- Szigorúan tartsa be a megfelelő beszerelésre vonatkozó előírásokat: ne alkalmazzon az előírttól eltérő beszerelési módszert, ülésből történő kivetődés veszélye miatt.
- Használja minden esetben a biztonsági övet, amikor ezt a gyerekülést használja.
- Állítsa be az övek magasságát és feszességét, és ellenőrizze, hogy felfekszenek-e a gyermek testére, és nincsenek-e túl magasan. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv nincs-e megcsavarodva, és a gyermek nem tudja-e kioldani.
- A kiesés veszélyének elkerüléséhez mindig használják az autós gyerekülés biztonsági övét, még a járművön kívüli szállításnál is.
- Az autós gyerekülés nem helyettesíti a kiságyat, ha a gyermeknek alvásra van szüksége, akkor fontos, hogy ágyba tegyék.
- Ne használja az autós gyermekülést, ha sérült, hiányoznak részei, vagy ha baleset miatt erős igénybevételnek lett kitéve, mivel a szerkezet nem látható, de különösen veszélyes sérülését okozhatja.
- Ne használják az autós gyerekülést a szövet védőbevonat nélkül; azt nem szabad kicserélni a gyártó által jóvá nem hagyott védőbevonatra, mivel az a gyerekülés kiegészítő részét képezi és a biztonság szempontjából fontos.
- Ne távolítsa el és ne cserélje ki a polisztirol fehér részt az ülés alól, a háttámlán és a fejtartón, mivel a biztonság szerves részét képezik.
- Ne hagyják az autós gyerekülést tűző napon álló járműben, mivel egyes részei felmelegedhetnek és árthatnak a gyermek érzékeny bőrének, ezért ezt ellenőrizzék a gyermek beültetése előtt.
- Ne végezzenek átalakításokat a terméken.
- Ne válasszák le a felragasztott és felvarrt címkéket; a termék ezáltal esetleg nem fog megfelelni az előírásoknak.
- Az esetleges javítások, alkatrészcserék és a termékre vonatkozó információk ügyében vegyék fel a kapcsolatot az értékesítés utáni vevőszolgálattal. A különféle információk a jelen használati utasítás utolsó oldalán találhatók.
- Ne alkalmazzanak olyan kiegészítőket, amelyeket a

gyártó vagy az illetékes hatóságok nem hagytak jóvá.
- Ha a terméket más már használta, ellenőrizze, hogy a legújabb modell-e, hogy megfelel-e az előírásoknak, valamint, hogy minden része működőképes-e. Az elavult termék az anyagok természete elhasználódása és a szabványok módosulásai miatt nem biztos, hogy megfelel a követelményeknek. Kétség esetén lépjen kapcsolatba a gyártó ügyfélszolgálatával.
- Fordítson fokozott figyelmet arra, hogy az utastérben a csomagok és tárgyak megfelelően rögzítve legyenek. Baleset esetén az utasok sérülését okozhatják.
- A termék minimális tisztítást vagy karbantartást igényel. Ezeket a műveleteket csak felnőttek végezhetik.
- Tartsa tisztán a mozgó alkatrészeket.
- Rendszeresen tisztítsa a műanyag részeket nedves textíliával, ne használjon oldószereket vagy más termékeket.
- Ne tisztítsa meg a polisztirol ütközésfelfogó berendezést oldószerekkel vagy hasonló termékekkel.
- Kefével távolítsa el a port a textilről. A textil részek mosásakor tartsa be a címkén előírt mosásra vonatkozó utasításokat.
- Védje a terméket légköri hatásoktól, víztől, esőtől vagy hótól; ha a terméket folyamatosan és tartósan napfénynek teszi ki, az anyagok színeltérését okozhatja.
- A terméket száraz helyen tárolja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: HASZNÁLAT BÖLCSŐKÉNT

- **Ne használja a döntött bölcsőt, ha a gyerek már segítség nélkül ülni tud.**
- **Ez a döntött bölcső nem hosszú alváshoz lett tervezve.**
- **A döntött bölcsőt veszélyes magas felületre (pl. asztal) tenni.**

A termék részei

Ellenőrizze a csomagolás tartalmát, és kifogás esetén forduljon a forgalmazó ügyfélszolgálatához.
Az autós gyermekülés részei az alábbiak:

a) Tetőrész
b) Kar
c) Energiaelnyelő betétek: oldalsó védelmek
d) Fejtámasz
e) Öv feszesség kioldó gomb
f) Öv feszesség szabályzó pánt
g) Beépített 3 pontos öv vállpánttal
h) Alapból kioldó kar
i) Fejtartó magasságát szabályzó gomb
l) Kézikönyv tartó
m) Széles polisztirol habbal borított fejtartó (EPS), ütközéselnyelő
n) Széles polisztirol habbal borított váz (EPS), ütközéselnyelő.
o) Dual Stage Cushion
Az autós gyerekülés használatra kész: nincs szükség szétszerelésre.

Használati utasítás alappal

1 A Primo Viaggio SLK Ganciomatic rendszerrel rendelkezik, mellyel valamennyi ' Base i-Size rögzíthető és kioldható autóban.
A Primo Viaggio i-Plus Base i-Size - ra történő rögzítéséhez helyezze a rögzítőkhöz és tolja lefelé kattanásig (a_ábra). Ellenőrizze a piros / zöld jelzéseket az alap hátsó részén, hogy zöld állásban vannak-e (b_ábra).

2 Nyomja meg a karon lévő két gombot, fordítsa el a kart és állítsa a székkel szembe.

3 A Primo Viaggio SLK Base i-Size - bóltörténő kioldásához állítsa a kart szállítás pozícióba, húzza felfelé a kart a háttámlán és emelje meg egyszerre az ülést.

4 Az autós gyerekülés fogantyújának négy rögzített helyzete van. Az elforgatásához tartsa lenyomja a rajta lévő két gombot, és közben forgassa a fogantyút a kívánt szögbe. Ügyeljen arra, hogy a helyére kattanjon.

- „A" helyzet: a járműn belüli helyzet;
- „B" helyzet: a kézi szállítás helyzete, illetve a foglalatra, babakocsira vagy vázra való rögzítésé;
- „C" helyzet: pihenő pozíció;
- „D" helyzet: megakadályozza, hogy az autós gyerekülés ringhasson.

Használati utasítás alap nélkül

5 ⚠ **FONTOS!** A gyerekülésnek párhuzamosnak kell lennie a talajjal. Szükség esetén tegyen feltekert törölközőt, vagy csövet a jármű ülés hajlatába az ülés alá.
Az autós gyermekülést úgy állítsa be, hogy a gyermek benne ül, ne felejtse rögzíteni a biztonsági övvel. A gyerekülésen a kart húzza teljesen előre, (4. pont-A állás).

6 Vezesse át az autó biztonsági övének alsó vázát a gyerekülés karjának két sínjébe (a_ábra), és rögzítse az autó övét (b_ábra), ellenőrizze az ábra alapján a feszességet.
Fogja meg az autó biztonsági övének felső vázát, és vezesse át az autós gyerekülés háttámlája mögött (c_ábra).

7 Illessze az övet a hátsó vezetőbe (a_ábra).
Feszítse meg az autó övét (b_ábra). A telepítés kész.

8 A biztonsági öv kioldásához nyomja meg a lábak között átvezetett öv csatján a piros gombot (a_ábra).
A biztonsági öv rögzítéséhez fedje át a rögzítőnyelveket, és illessze a lábak között átvezetett csatba kattanásig (b_ábra).

9 Az autós gyerekülés biztonsági övének meglazításához dugja be az ujját az ülés nyílásán (1), és a fémgombot lenyomva tartva a másik kezével húzza meg az öveket (2).

10 Húzza meg a középső állítóövet úgy, hogy a biztonsági övek rásimuljanak a gyermek testére.
VIGYÁZAT: Ne húzza túl az öveket – mindig hagyjon egy minimális szintű lazaságot.

11 ⚠ **FONTOS!** Télen ne rögzítse a gyermeket az autó gyerekülésén, nagyméretű ruházatot viselve vagy ne helyezzen a test és a hevederek közé takarót. Ez a

biztonsági övek nem megfelelő rögzítését okozhatja melyek ütközéskor súlyos következményeket okozhatnak.
A környezeti hatások nagyobb védelme érdekében használja a Peg Perego által jóváhagyott takarót vagy tartozékokat.

12 Az autós gyerekülés biztonsági öve és az „oldalsó ütközés elleni védelem"-mel ellátott fejtámla a gyermek növekedésének követése érdekében 6 különböző magasságba állítható.
A magasság beállításához nyomja meg a hátsó magasságbeállító gombot (az autós gyerekülés háttámláján), és ezzel egyidejűleg emelje vagy süllyessze a kívánt magasságba az öveket és a fejtámlát, ügyelve arra, hogy a helyükre kattanjanak. Az autós gyerekülés biztonsági övének és a fejtámlának a magasságbeállítása előtt lazítsa meg a vállpántokat.

13 A fejtartót 6 különböző pozícióba lehet állítani.

14 Akkor megfelelő a biztonsági övek magassága, amikor a rései a háttámlában vannak, a vállszint magasságában, vagy alatta (zöld terület), az ábrának megfelelően.
Ellenőrizze, hogy a szíjak nem a piros részen vannak-e.

15 Ez a gyerekülés 2 párnával rendelkeznek, ez a rendszer független párnából áll, így nagyon kicsi gyermekek is használhatják.
a: fejtartó szűkítő;
b: ülésszűkítő párna
Ne használja a Dual Stage Cushion terméket 9 kg-nál nagyobb súlyú és 61 cm-nél magasabb gyermekeknél.

16 A speciális kagyló forma a gyermek ringatására lett tervezve. A gyermek ringatásához állítsa a kart szállítás pozícióba az ábrának megfelelően (a_ábra).
A kilengés és a hintaszék blokkolásának elkerülése érdekében blokkolja a kart a háttámla mögött (b_ábra).

17 A tetőrész árnyékot és védelmet ad a gyermeke számára.
⚠ FONTOS: Tilos az autós gyerekülést a tetőrésznél fogva emelni, mivel az leválhat.

18 A tetőrész eltávolításához oldja ki a gumikat a kar mögött (1), emelje meg a kart é oldja ki felfelé (2).

19 A gyerekülés Kinetic Pod rendszerrel rendelkezik az oldalsó ütközés esetén a nagyobb biztonság biztosítása érdekében.
Távolítsa el TELJESEN Kinetic Pod rendszert az óramutató járásával megegyező irányba fordításával (a_ábra).
A Pod alaphelyzetbe állításához fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba (b_ábra).

20 **FIGYELEM: CSAK az autó ajtaja felőli oldalon lévő Kinetic Pod rendszert.**
FONTOS: ellenőrizze, hogy a Kinetic Pod a jármű belső része felőli oldalon mindig hátrahúzott pozícióban van-e.

Csere

21 A Dual Stage Cushion eltávolításához az alábbiak szerint járjon el: gombolja ki a két gombot (a_ábra),

melyek a fejtartó szűkítőt rögzítik az ülés szűkítőhöz rögzítik, és fűzze ki.

22 Oldja ki az öveket, és távolítsa el a vállpántokat. Távolítsa el a szűkítő párnát az ülésen, ehhez vezesse át a láb közötti öv tartón.

23 A gyerekülés hátsó részén húzza ki az öveket.

24 Oldja ki a négy gumit a zsákon a kar alatt (a_ábra), fűzze át a láb között öv tartó övet (b_ábra), és távolítsa el a teljes bélést.

25 Alulról kezdve húzza le a fejtámla párnázatát, majd óvatosan húzza le a két oldalsó részről;
VIGYÁZZON, NEHOGY ELTÖRJE A POLISZTIRÉN (EPS) DARABOKAT.
Vegye le a párnázatot az ábrán látható sorrendben.

A párnázat karbantartása

Kefélje át a textilrészeket a portalanításhoz.

- Mosáskor szigorúan tartsa be a huzatra varrt címkén feltüntetett utasításokat.
- Ne használjon klórtartalmú fehérítőt.
- Ne vasalja.
- Ne vegytisztíttassa.
- A foltok eltávolításához ne használjon oldószereket.
- Ne tegye szárítógépbe.

Az autós gyerekülés béléseinek visszahelyezése

Járjon el ellentétes módon a 21-25. ábráknak megfelelően.

The Original Accessory Peg Perego

A Peg Perego tartozékok fejlesztése úgy történt, hogy hasznos és gyakorlatias támogatással megkönnyítsék a szülők életét. Fedezd fel Peg Perego termékedhez tartozó valamennyi tartozékot a www.pegperego.com honlapon

Sorozatszám

26 Oldalt, a gyerekülés alatt található a hitelesítő címke és az alábbi információkat tartalmazó címke:
termék neve, gyártás dátuma és sorozatszám

27 Az övön megtalálható a gyártás dátuma.
Ezek a részek fontosak a fogyasztó számára abban az esetben, ha a termékkel probléma lehet.

A termék tisztítása

- A termék minimális karbantartást igényel. A tisztító és karbantartó műveleteket csak felnőttek végezhetik.
- Valamennyi mozgó rész tisztántartása javasolt, és amennyiben az szükséges.
- Egy nedves törlőruhával rendszeresen tisztítsák meg a műanyagból készült részeket, ne használjanak oldószereket vagy egyéb hasonló termékeket.
- A szövetrészeket keféljék le a por eltávolításához.
- Ne tisztítsák a polisztirolból készült ütésfelfogó elemet oldószerekkel vagy egyéb hasonló termékkel.
- Óvják a terméket a légköri hatóerőktől, víztől, esőtől vagy hótól; a folytonos és hosszadalmas napsütésnek

való kitétel sok alapanyagban színváltozást okozhat.
- Száraz helyen tárolják a terméket.

Peg Perego S.p.A.

A Peg Perego S.p.A. az ISO 9001 szabványnak megfelelően TÜV Italia Srl által hitelesített minőségirányítási rendszerrel rendelkezik. A Peg Perego az ebben a kiadványban ismertetett modelleknél műszaki vagy kereskedelmi jellegű okokból kifolyólag bármikor végrehajthat módosításokat.

Peg Perego vevőszolgálat

Ha a modell részei véletlenül elvesznek vagy megsérülnek, akkor csak eredeti Peg Perego cserealkatrészeket használjanak! Az esetleges javítások, cserék, a termékekkel kapcsolatos információk valamint az eredeti alkatrészek és tartozékok értékesítése ügyében vegyék fel a kapcsolatot a Peg Perego Vevőszolgálatával, meghatározva a termék sorozatszámát, amennyiben a rendelkezésükre áll.

tel. 0039/039/60.88.213
e-mail customer.service@pegperego.com
internet www.pegperego.com

A kezelési útmutató tartalmával kapcsolatos minden szellemi tulajdonjog a Peg Perego S.p.A. tulajdonát képezi, és az érvényes jogszabályok hatálya alá tartozik.

SL_Slovenščina

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Avtosedež "Primo Viaggio SLK" se pritrdi v avtomobil s tritočkovnim varnostnim pasom.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- Podstavek "Base i-Size" s sistemom za pritrditev Isofix se pritrdi v avtomobil na priključke Isofix, ki so nameščeni med sedežem in naslonom avtomobilskega sedeža.
- Avtosedež "Primo Viaggio SLK" se pripne na "Base i-Size".
- Upoštevajte navodilo za uporabo "Base i-Size", v katerem so navodila za pritrditev v avto.

Hvala, ker ste izbrali izdelek Peg Perego.

Lastnosti izdelka

- Sedež je primeren za otroke, velike med 40 in 87 cm, s težo do 13 kg.
- Otroški avtosedež je sistem zadrževanja otrok tipa *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. Odobren je v skladu s standardom R129 za uporabo za sedeže *Universal* tipa, kar je označil proizvajalec vozila v knjižici z navodili za uporabo in servisiranje.
- Uporaba avtosedeža za nedonošenčke, rojene pred 37 tednom nosečnosti, lahko povzroči pri novorojenčku težave z dihanjem. Preden zapustite bolnišnico, se o uporabi avtosedeža posvetujte z neonatologom.
- Ta varnostni sedež je homologiran za pritrditev v avto brez podstavka in s podstavkom Base i-Size.
- Če se uporablja z Base I-Size, je avtosedež otroški zadrževalni sistem tipa "i-Size". Odobren je v skladu s standardom R129, primeren je za vozila "združljiva z i-Size", kar je označil proizvajalec vozila v knjižici z navodili za uporabo in servisiranje.
- Varnostni sedež za otroke je mogoče uporabljati le pri atestiranih vozilih s tritočkovnim pasom, statičnim ali z navijalom, homologiranih v skladu z UN/ECE št.16 ali enakovrednimi standardi. Uporaba dvotočkovnega ali trebušnega pasu ni dovoljena.
- Preglejte seznam modelov vozil in sedežev s sistemom za pritrditev ISOFIX (glej notranjost) z atestom proizvajalca sistema za varnost otroka.
  Če ste v dvomih ali potrebujete več informacij o pritrditvi podstavka Base i-Size v specifičnem vozilu, se obrnite na proizvajalca varnostne opreme ali na trgovca.
  Za več informacij se posvetujte z asistenco Peg Perego na elektronskem naslovu customer.service@pegperego.com
- Otroški sedež je opremljen s sistemom "Adjustable Side Impact Protection": za boljšo zaščito pri bočnem trku s "sočasnim sistemom" reguliranja vzglavnika in pasov.

⚠ OPOZORILO

- **Skrbno preberite navodila pred uporabo in jih shranite v njihov razdelek, da jih boste lahko še kdaj prebrali. Če navodil za nameščanje ne boste strogo upoštevali, lahko to pomeni nevarnost za vašega otroka.**
- **Izdelek mora sestaviti in namestiti odrasla oseba.**
- V vozilih je treba vedno uporabljati otroški sedež. Otroka med premikanjem vozila nikoli ne jemljite iz varnostnega sedeža.
- **Otroka ne puščajte v avtomobilu brez nadzora, niti za kratek čas. Notranja temperatura prostora avtomobila se lahko nenadoma spremeni in postane nevarna za otroka.**
- Otroški sedež namestite v smeri, ki je nasprotna smeri vožnje vozila.
- Ta otroški sedež namestite samo na sedež, ki je obrnjen

v smeri vožnje. Če se sedež vrti ali nastavlja v različne smeri, ga vedno namestite samo v smeri vožnje.
- Sedeža ne nameščajte na sovoznikov sedež, če je zračna blazina aktivirana. Pred namestitvijo otroškega sedeža vedno izklopite zračno blazino. Uporaba otroškega sedeža na sedežu z aktivirano zračno blazino lahko v primeru nesreče povzroči hude poškodbe ali celo smrt.
- Pazite, da varnostnega sedeža za otroke ne blokira premični del avtomobilskega sedeža ali vrata vozila.
- Za pravilno namestitev strogo upoštevajte navodila za pravilno namestitev; sedeža ne nameščajte drugače kot je opisano v navodilih, obstaja namreč nevarnost, da sedež ne bo pritrjen.
- Če uporabljate ta otroški sedež, uporabljajte varnostni pas.
- Nastavite pasova po višini in ju ustrezno napnite, tako da se bosta dobro prilegala otrokovemu telesu, vendar ga ne bosta premočno stiskala; prepričajte se, da varnostni pas ni zvit in da ga otrok ne more sam odpeti.
- Da bi preprečili tveganje padca, vedno uporabljajte varnostni pas avtosedeža, tudi ko ga uporabljate zunaj avtomobila.
- Avtosedež ne zamenjuje posteljice. Če želi otrok spati, je zelo pomembno, da ga za to položite.
- Ne uporabljajte otroškega varnostnega sedeža, če opazite, da je polomljen ali mu manjkajo določeni deli ali je bil izpostavljen izrednim obremenitvam med udeležbo v nesreči, saj ima lahko strukturne poškodbe, ki niso vidne, a so izredno nevarne.
- Avtosedeža ne uporabljajte brez prevleke iz blaga. Prevleke ne smete zamenjati s tako, ki je proizvajalec ni odobril, saj je sestavni del avtosedeža in varnostnih ukrepov.
- Ne odstranjujte in ne zamenjujte belega dela iz polistirena pod sediščem, v hrbtnem naslonu in naslonu za glavo, saj zagotavlja varnost otroškega varnostnega sedeža.
- Nikoli ne puščajte avtosedeža v avtomobilu na soncu. Nekateri deli se lahko pregrejejo in poškodujejo nežno otrokovo kožo. Preverite jih, preden položite otroka v avtosedež.
- Ne spreminjajte izdelka.
- Ne odlepljajte nalepk in našitkov; brez njih lahko izdelek postane neskladen z veljavnimi predpisi.
- Za morebitna popravila, zamenjavo delov in informacije o izdelku se obrnite na službo za pomoč uporabnikom. Informacije so na zadnji strani priročnika.
- Ne uporabljajte dodatkov, ki jih nista odobrila proizvajalec ali pristojni organi.
- Če je izdelek rabljen, preverite, ali gre za novejši model, ali so priložena navodila in ali so vsi njegovi deli delujoči. Zaradi naravnega staranja materialov in spremembe predpisov, zastarel izdelek modra ni v skladu z veljavno zakonodajo. V primeru dvomov se obrnite na proizvajalčevo servisno službo.
- Pazite, da v kabini ne bo prtljage ali prostih predmetov, ki niso primerno fiksirani. V primeru nesreče bi lahko poškodovali prisotne.

- Sedež zahteva minimalno čiščenje in vzdrževanje. To pa je delo odrasle osebe.
- Svetujemo, da so vsi gibljivi deli vedno čisti.
- Plastične dele redno čistite z vlažno krpo, ne uporabljajte topil ali podobnih sredstev.
- Opreme za blaženje udarcev iz polistirola ne čistite s topili ali podobnimi sredstvi.
- Tkanino očistite s krtačo in odstranite prah. Pri pranju tkanine upoštevajte navodila za pranje na etiketi.
- Izdelek zaščitite pred vremenskimi dejavniki, kot so voda, dež in sneg. Stalna in dolgotrajna izpostavljenost soncu lahko povzroči spremembo barve številnih materialov.
- Sedež hranite na suhem mestu.

⚠ OPOZORILO: PRI UPORABI V FUNKCIJI LEŽALNIČKA

- **Ko otrok sedi samostojno, ležalnička ne uporabljajte več.**
- **Ta ležalniček ni namenjen daljšemu spanju.**
- **Uporaba tega ležalnička na dvignjeni površini, na primer mizi, je nevarna.**

Komponente izdelka

Preverite vsebino embalaže in se v primeru reklamacij obrnite na asistenco poprodajne službe.
Otroški varnostni sedež je sestavljen iz naslednjih delov:

a) Tenda
b) Ročaj
c) Kinetična kapsula: stranska zaščita
d) Vzglavje
e) Gumb za popuščanje napetosti pasov
f) Nastavek za nastavitev napetosti pasov
g) Tritočkovni pas z ramenskim delom
h) Ročica za premikanje podstavka
i) Gumb za nastavitev višine vzglavnika
l) Navodila za uporabo
m) Vzglavje je obloženo z ekspandiranim polistirenom (EPS), ki deluje kot blažilnik
n) Lupinica je obložena z ekspandiranim polistirenom (EPS), ki deluje kot blažilnik
o) Dual Stage Cushion
Otroški varnostni sedež je pripravljen za uporabo in ne potrebuje nikakršnega sestavljanja.

Navodila za uporabo s podstavkom

1 Avtosedež Primo Viaggio SLK je opremljen s sistemom Ganciomatic, s katerim ga lahko pritrdite ali odstranite iz vozila s podstavkom' Base i-Size.
Za pritrditev sedeža Primo Viaggio SLK na podstavek Base i-Size ga namestite tako, da se bodo sponke ujemale in ga potisnite navzdol, da zaskoči in zaslišite klik (sl._a). Prepričajte se, da so rdeče-zelene oznake na zadnji strani osnove zelene barve.
2 Pritisnite dva gumba na ročaju, da ga lahko premikate in ga namestite nasproti sedeža.
3 Sedež Primo Viaggio SLK s podstavka Base i-Sizevzamete

tako, da ročaj postavite v položaj za prevoz, dvignete ročico na zadnjem delu in hkrati dvignete sedež.

4 Ročaj varnostnega sedeža za otroke je mogoče nastaviti v 4 različne položaje; če ga želite obrniti, pritisnite in zadržite pritisnjena dva gumba na ročaju in ročaj pomaknite v želeni položaj, tako da se zaskoči.

- Položaj A: položaj ročaja v vozilu.
- Položaj B: položaj ročaja za ročno prenašanje in za vpetje na podstavek ali na voziček.
- Položaj C: to je položaj mirovanja.
- Položaj D: položaj, ki onemogoča guganje varnostnega sedeža.

Navodila za uporabo brez podstavka

5 ⚠ **POMEMBNO!** Sedež mora biti nameščen vzporedno s pragom. Po potrebi sedež podložite z zvitimi brisačami ali mehkimi cevmi.
Avtosedež namestite v vozilo z vašim otrokom na sedežu, ne pozabite ga pripeti z varnostnim pasom. Ročaj sedeža potisnite povsem naprej, (točka 4 -položaj A).

6 Spodnji del varnostnega pasu vozila namestite v dve vodili ročaja sedeža (sl._a) in pripnite varnostni pas (sl._b), ki mora biti dobro napet, kot prikazuje slika. Zgornji del varnostnega pasu vozila pa namestite za hrbtnim delom avtosedeža (sl._c).

7 Pas namestite v zadnje vodilo (sl._a).
Napnite varnostni pas vozila (sl._b). Avtosedež je nameščen.

8 Če želite varnostni pas odpeti, pritisnite rdeč gumb na zaponki pasu med nogami (sl._a).
Varnostni pas pripnete tako, da sponke vstavite v zaponko pasu, ki poteka med nogama in potisnete, da zaslišite klik (sl._b).

9 Da bi popustili napetost pasov, vstavite prst v režo hrbtnega naslona (1), pritisnite in zadržite pritisnjen kovinski gumb, z drugo roko pa povlecite pasova (2).

10 Če želite varnostna pasova napeti, tako da se bosta pravilno prilegala otroku, povlecite za središčno zanko.
POZOR: pazite, da varnostnih pasov otroškega sedeža prekomerno ne zategnete, vedno pustite nekaj zračnosti.

11 ⚠ **POMEMBNO!** Pozimi naj otrok ne bo na sedežu v velikih in nerodnih oblačilih in med otroka in pas ne podstavljajte odej. Zaradi tega bi lahko bil položaj varnostnih pasov napačen, kar bi imelo hude posledice v primeru trka.
Za zaščito pred vremenskimi vplivi uporabite ustrezno zaščito ali dodatno opremo, ki jo je odobril Peg Perego.

12 Varnostni pas in naslon za glavo ("Side Impact Protection") je mogoče sočasno nastaviti po višini na 6 različnih stopenj in tako varnostni sedež prilagoditi postavi otroka. Za nastavitev po višini pritisnite zadnji gumb mehanizma za nastavitev po višini (ki se nahaja na hrbtnem naslonu varnostnega sedeža za otroka) in ga sočasno dvignite ali spustite v želeni položaj, pri tem pa poskrbite, da se nastavitveni mehanizem ustrezno zaskoči. Pred nastavljanjem varnostnega pasu in naslona

za glavo po višini popustite napetost pasov.

13 Vzglavje lahko nastavite na 6 različnih položajev.

14 Varnostni pasovi so na ustrezni višini, če so zaponke pasov na naslonu v višini ramen ali pod njimi (v zelenem območju), kot je prikazano na sliki.
Pas ne sme biti v rdečem območju.

15 Sedež je opremljen s 2 oblazinjenjem (Dual Stage Cushion), torej s sistemom, ki ga sestavljajo 2 samostojne blazine. Tako lahko v sedež namestite tudi zelo majhnega otroka.
a: podstavek za vzglavnik,
b: blazinica za zmanjšanje dela za sedenje
Dual Stage Cushion ne uporabljajte za otroke, višje od 61 cm in težje od 9 kg.

16 Posebna oblika školjke je namenjena zibanju otroka. Za zibanje otroka prestavite ročaj na položaj za transport kot prikazuje slika (sl._a).
Da ne pride do nihanj in za blokiranje zibanja, blokirajte ročaj za hrbtni del (sl._b).

17 Tenda zagotavlja senco in zaščito otroka.
⚠ POMEMBNO: Strehice ne uporabljajte za dvigovanje varnostnega sedeža za otroka, saj se lahko sname.

18 Če želite odstraniti pokrov, sprostite elastične trakove za ročajem (1), dvignite ročaj in ga sprostite navzgor (2).

19 Sedež je opremljen s kinetično kapsulo Kinetic Pods za zagotovitev večje varnosti v primeru bočnega trka.
V CELOTI odprite Kinetic Pod z obračanjem v smeri urnega kazalca (sl. a).
Da bi kapsulo Pod vrnili v začetni položaj, obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca (sl._b).

20 **POZOR Na vozilu Kinetic Pod odprite SAMO stran z vrati.**
POMEMBNO!: Poskrbite, da se kinetične kapsule Kinetic Pod, ki se nahaja na strani, obrnjeni proti notranjosti avtomobila, nikoli ne izvleče.

Snemanje prevleke

21 Če želite odstraniti "Dual Stage Cushion": odpnite oba gumba (sl. a), ki pritrjujeta adapter naslonjala za glavo na blazino adapterja sedeža, ter jo izvlecite.

22 Odprite pas in odstranite ramenske trakove. Odstranite blazino adapterja sedeža in jo povlecite s pasu za mednožje.

23 S hrbtne strani avtosedeža izvlecite pasove na sprednji strani.

24 Odpnite štiri elastike pod ročajem (sl._a), snemite pas med nogama (sl._b) in odstranite celo prevleko.

25 Snemite prevleko naslona za glavo, najprej s spodnje strani, nato pa previdno še z obeh stranskih krilc.
PAZITE, DA NE ZLOMITE DELOV IZ POLISTIRENA (EPS).
Snemite podlogo, pri tem pa sledite zaporedju s slike.

Vzdrževanje prevleke

blago skrtačite, da z njega odstranite prah

- Pri pranju upoštevajte navodila z etikete, ki je prišita na prevleki izdelka.

- ne uporabljajte klorovega belila;
- ne likajte;
- ne uporabljajte kemičnega čiščenja; madežev ne odstranjujte s topili;
- ne uporabljajte sušilca za perilo z vrtljivim bobnom.

Kako znova namestiti prevleko na otroški varnostni sedež

Postopek ponovite v obratnem vrstnem redu, kot je prikazano na slikah od 21 do 25.

The Original Accessory Peg Perego

Dodatna oprema Peg Perego je zasnovana kot uporaben in priročen pripomoček, ki staršem olajša življenje. Vso dodatno opremo za vaš izdelek Peg Perego si lahko ogledate na spletni strani www.pegperego.com.

Serijske številke

26 Spodaj ob strani na sedežu je nalepka o homologaciji in nalepka z naslednjimi podatki:
naziv proizvajalca, datum proizvodnje in serijska številka.
27 Na paščku je naveden datum proizvodnje.
To so pomembni podatki za uporabnika, zlasti če pride do težav

Čiščenje izdelka

- Izdelek ne potrebuje veliko vzdrževanja. Čistijo in vzdržujejo ga lahko samo odrasli.
- Svetujemo vam, da redno čistite vse premikajoče se dele.
- Plastične dele redno brišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali drugih podobnih izdelkov.
- Blago skrtačite, da z njega odstranite prah.
- Naprave za blaženje udarcev in polistirena ne čistite s topili ali drugimi podobnimi izdelki.
- Izdelek zaščitite pred atmosferskimi vplivi, vodo, dežjem ali snegom; daljše izpostavljanje soncu lahko povzroči spremembo barve veliko materialov.
- Izdelek hranite v suhem prostoru.

Peg Perego S.p.A.

Družba Peg Perego S.p.A. je pridobila certifikat sistema vodenja kakovosti s strani akreditiranega organa TÜV Italia Srl v skladu s standardom ISO 9001. Peg Perego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov.

Center za pomoč uporabnikom

Če izgubite ali poškodujete sestavni del izdelka, uporabite izključno originalne rezervne dele Peg Perego. V primeru popravil, zamenjav, podatkov o izdelku in naročila originalnih nadomestnih delov in dodatkov, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom Peg Perego, pri tem pa navedite serijsko številko izdelka, če je le-ta navedena.

Tel. 0039/039/6088213
E-pošta: customer.service@pegperego.com
E-pošta: www.pegperego.com

Vse pravice intelektualne lastnine v zvezi z vsebino teh uporabniških navodil so last družbe Peg Perego S.p.A. in so zaščitene z veljavnimi zakoni.

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Автомобильное кресло "Primo Viaggio SLK" крепится в автомобиле при помощи ремня безопасности с 3 точками крепления.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- Основание "Base i-Size" с системой крепления Isofix, устанавливается в автомобиле на крепления Isofix, расположенные между нижней частью и спинкой автомобильного сиденья.
- Автомобильное кресло "Primo Viaggio SLK" крепится к "Base i-Size".
- Инструкции по креплению основания "Base i-Size" смотрите в соответствующих инструкциях.

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию компании Peg Perego.

Характеристики изделия

- Подходит для детей ростом от 40 до 87 см и весом максимум 13 кг.
- Это система пассивной безопасности для детей *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. Она одобрена согласно стандарту ЕС № 129 к эксплуатации главным образом на сиденьях типа *Universal* в соответствии с указаниями производителей автомобилей, приведенными в руководстве пользователя автомобиля.
- Использование автомобильного кресла для детей, родившихся менее чем через 37 недель беременности, может затруднить дыхание для сидящего в нем новорожденного. Рекомендуем посоветоваться с врачом до выхода из роддома.
- Это автокресло одобрено для установки в автомобиле без базы или с базой Base i-Size.
- При использовании с Base I-Size, это система пассивной безопасности для детей «i-Size». Она одобрена согласно стандарту ЕС № 129 к эксплуатации на «i-Size-совместимых» сиденьях автомобиля в соответствии с указаниями производителей автомобилей, приведенными в руководстве пользователя автомобиля.
- Автокресло можно использовать только в одобренных автомобилях, оборудованных статическими трехточечными ремнями безопасности или трехточечными ремнями безопасности, оснащенными инерционной катушкой, и сертифицированных согласно стандарту UN/ECE R16 или аналогичным нормативам. Запрещается использовать автокресло с двухточечными или поясными ремнями безопасности.
- См. список моделей автомобилей и сидений, оснащенных системами креплений ISOFIX (см. внутри), которые одобрены производителем системы пассивной безопасности.
  Обратитесь к производителю системы пассивной безопасности или продавцу, если у вас есть сомнения либо вам нужна дополнительная информация об установке базы Base i-Size в определенных автомобилях.
  Для получения дополнительных сведений свяжитесь с отделом по работе с покупателями Peg Perego по адресу customer.service@pegperego.com
- Это автокресло выпускается с регулируемой системой защиты от бокового удара (Adjustable Side Impact Protection): она обеспечивает улучшенную защиту от боковых ударов с помощью «синхронной системы» регулирования ремней подголовника.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Внимательно прочтите инструкции перед эксплуатацией, и храните их в специально отведенном месте для их последующего использования. Нетщательное соблюдение инструкций по установке автомобильного**

кресла может стать причиной опасности для вашего ребенка.

- **Операции по сборке и установке изделия должны выполнять только взрослые.**
- Всегда используйте автокресло при перевозке ребенка в автомобиле.Запрещается вынимать ребенка из автокресла в движущемся автомобиле.
- **Ни в коем случае не оставляйте ребенка одного без надзора в машине, даже на короткое время. Температура внутри машины может быстро меняться и стать опасной для ребенка в автомобиле.сомнений обратитесь к производителю или продавцу этого автокресла.**
- Устанавливайте автокресло в направлении, противоположном обычному направлению движения автомобиля.
- Устанавливайте автокресло только на сиденья, расположенные по направлению движения. Если в автомобиле имеются поворотные или переустанавливаемые сиденья, установите их по направлению движения.
- Не устанавливайте это автокресло на пассажирские сиденья со включенными подушками безопасности. Выключайте подушку безопасности, прежде чем установить автокресло. Использование этого автокресла на сиденьях со включенными подушками безопасности может стать причиной серьезных травм или смерти в случае аварии.
- Убедитесь, что детское автокресло не блокируется движущимися частями сиденья или дверью.
- Скрупулезно соблюдайте инструкции по установке; не применяйте другие методы установки, помимо рекомендованных, поскольку это может привести к отсоединению автокресла.
- При эксплуатации данного автокресла всегда используйте ремни безопасности.
- Отрегулируйте высоту и натяжение ремней, убедившись в том, что они прилегают к телу ребенка, но не слишком туго. Проверьте, не перекручен ли ремень безопасности сиденья, и не сможет ли ребенок его отстегнуть.
- Во избежание опасности падения всегда пристегивайте ремень безопасности автомобильного кресла даже для перевозки вне автомобиля.
- Автомобильное кресло не заменяет кроватку, если ребенку надо поспать, то очень важно уложить его.
- Не используйте детское автокресло в таких случаях: оно сломано, отсутствуют компоненты, изделие подвергалось значительным ударным нагрузкам в результате аварии, поскольку это может привести к повреждению его структуры – невидимому, но чрезвычайно опасному.
- Не используйте автомобильное кресло без тканой обивки. Обивку нельзя заменять другой, не утвержденной изготовителем кресла, так как она является неотъемлемой частью кресла и обеспечивает его безопасность.
- Не удаляйте и не меняйте белые полистироловые части под сиденьем, в спинке или защитных боковинах, поскольку они важны для обеспечения безопасности.

- Не оставляйте автомобильное кресло в автомобиле под солнцем, так как некоторые детали могут перегреться и повредить нежную детскую кожу. Проверьте температуру кресла до того, как вы поместите в него ребенка.
- Не вносите изменения в изделие.
- Не отсоединяйте липкие и пришитые этикетки. Их отсутствие может вызвать несоответствие изделия требованиям стандарта.
- Для выполнения ремонта, замены деталей и получения справок об изделии вы можете обращаться в службу послепродажного обслуживания. Ее реквизиты приведены на последней странице этого руководства.
- Не используйте принадлежности, не одобренные изготовителем или компетентными властями.
- В случае приобретения изделия с рук удостоверьтесь, что это недавно выпущенная модель, продается с инструкциями, и все ее компоненты полностью функциональны. Устаревшее изделие может не соответствовать стандартам безопасности из-за старения материалов и обновления нормативных требований. При наличии сомнений обратитесь в центр клиентского обслуживания производителя изделия.
- Убедитесь, что в салоне автомобиля отсутствует багаж или незакрепленные предметы. В случае аварии они могут нанести травмы пассажирам и водителю.
- Это изделие нуждается только в минимальном уходе и очистке. Эти процедуры должны осуществлять взрослые.
- Рекомендуется содержать все движущиеся части в чистоте.
- Периодически очищайте пластиковые части влажной тканью. Не используйте растворители или подобные вещества.
- Не чистите полистироловое ударопоглощающее устройство растворителями или другими подобными продуктами.
- Почистите тканевые детали щеткой, чтобы удалить пыль. При стирке тканевых деталей соблюдайте инструкции по стирке на этикетке.
- Защищайте изделие от воздействия атмосферных осадков: влажности, дождя или снега. Длительное воздействие солнечных лучей может привести к изменению цвета многих материалов.
- Храните изделие в сухом месте.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРЕСЛА В КАЧЕСТВЕ ОТКИДНОЙ ЛЮЛЬКИ.

- **Не пользуйтесь откидной люлькой, когда ваш ребенок уже может сидеть без посторонней помощи.**
- **Данная откидная люлька не предназначена для сна в течение продолжительных периодов времени.**
- **Опасно использовать эту откидную люльку на возвышенной поверхности, например, на столе.**

Компоненты изделия

Рассмотрите содержимое упаковки и при отсутствии каких-либо компонентов обратитесь в сервисную службу.

В комплект детского автокресла входят:

a) Капюшон
b) Ручка
c) Кинетические предохранительные щитки: боковая защита
d) Подголовник
e) Кнопка высвобождения ремней безопасности
f) Ремешок регулировки натяжения ремней безопасности
g) 3-точечные ремни безопасности с плечевыми лямками
h) Рычаг для отсоединения от базы
i) Кнопка регулировки высоты подголовника
l) Отсек для руководства пользователя
m) Подголовник с покрытием из ударопоглощающего пенополистирола (EPS)
n) Корпус с покрытием из ударопоглощающего пенополистирола (EPS)
o) Dual Stage Cushion

Автокресло готово к использованию: сборка не требуется.

Инструкции по использованию с базой

1 Автокресло Primo Viaggio SLK оснащено системой Ganciomatic System для крепления и снятия в автомобиле с базой Base i-Size.

Для крепления автокресла Primo Viaggio SLK на базе Base i-Size совместите его с креплениями и нажмите вниз, пока автокресло не встанет на место со щелчком (рис. a). Убедитесь, что красные/зеленые индикаторы в задней части базы находятся в зеленом положении (рис. b).

2 Нажмите две кнопки на ручке и поверните ее так, чтобы упереть в сиденье автомобиля.

3 Чтобы отсоединить автокресло Primo Viaggio SLK от базы Base i-Size, поверните ручку в положение для переноски и нажмите рычаг на спинке вверх, одновременно подымая автокресло.

4 Ручка автокресла имеет четыре фиксированных положения. Чтобы повернуть ее, нажмите две кнопки на ручке и установите ее под нужным углом. Убедитесь, что она защелкнулась в нужном положении.

- Положение A: положение в автомашине.
- Положение B: положение для ручной транспортировки и для установки на основании, на коляске или на шасси.
- Положение C: это положение опоры.
- Положение D: препятствует качанию автокресла.

Инструкции по использованию без базы

5 ⚠ **ВАЖНО!** Автокресло следует устанавливать параллельно земле. При необходимости положите в угол сиденья автомобиля под автокресло свернутые полотенца или нудлы для плавания в бассейне. Устанавливая автокресло с сидящим в нем ребенком, не забудьте закрепить ребенка ремнями. Полностью

опустите ручку автокресла (точка 4 – положение A).

6 Пропустите нижнюю часть ремня безопасности автомобиля в две направляющие на ручке автокресла (рис. a) и застегните его (рис. b), убедившись в том, что он натянут, как показано на рисунке.
Возьмите верхнюю часть ремня безопасности автомобиля и пропустите его за спинкой автокресла(рис. c).

7 Вставьте ремень в заднюю направляющую (рис. a). Затяните ремень безопасности автомобиля(рис. b). Теперь автокресло установлено и закреплено.

8 Для расстегивания ремней нажмите на красную кнопку на пряжке лямки, проходящей между ногами, (рис. a) и извлеките ремни.
Чтобы застегнуть ремни, установите язычки двух плечевых ремней в нужное положение и вставьте их в пряжку лямки, проходящей между ногами, до защелкивания на месте (рис. b).

9 Чтобы ослабить ремни, вставьте палец в отверстие сиденья (1), удерживая нажатой металлическую кнопку, а другой рукой потяните ремни (2).

10 Чтобы натянуть ремни для плотного прилегания к телу ребенка, потяните центральный регулировочный ремень на себя.
ВНИМАНИЕ! Не затягивайте ремни слишком сильно, обязательно оставьте небольшое свободное пространство.

11 ⚠ **ВАЖНО!** Зимой не следует пристегивать в автокресле ребенка в объемной тяжелой одежде или помещать одеяло между телом ребенка и ремнями. Это может стать причиной неправильного положения ремней безопасности и серьезных последствий в случае аварии.
Используйте одеяло или одобренную Peg Perego принадлежность для защиты ребенка от непогоды.

12 Ремни и подголовник с защитой от бокового удара можно регулировать по высоте в 6 различных положениях в соответствии с ростом ребенка.
Для регулирования по высоте нажмите на заднюю кнопку регулировки высоты (на спинке автокресла), одновременно поднимая или опуская ремни и подголовник в нужное положение, и убедитесь, что они зафиксировались со щелчком. Прежде чем регулировать высоту ремней и подголовника, ослабьте плечевые ремни.

13 Подголовник можно установить в 6 различных положений.

14 Ремни безопасности расположены на правильной высоте, если отверстия на спинке, в которые входят ремни, расположены на уровне плеч ребенка или немного ниже (зеленая зона), как показано на рисунке.
Удостоверьтесь, что ремни не находятся в красной зоне.

15 Это автокресло оснащено состоящей из 2 отдельных подушек системой Dual Stage Cushion, которая делает его пригодным даже для самых крошечных малышей.
a: уменьшитель подголовника
b: подушка-уменьшитель для сидения
Не используйте систему Dual Stage Cushion для детей ростом выше 61 см и весом более 9 кг.

16 Специальная форма корпуса поможет убаюкать вашего ребенка. Для нежного укачивания переведите ручку в положение переноски, как показано (рис. a).
Чтобы избежать наклонов автокресла и остановить покачивание, зафиксируйте ручку за спинкой автокресла (рис. b).
17 Капюшон создает тень и уют для малыша.
⚠ **ВАЖНО! Запрещается поднимать автокресло за капюшон, так как он может отсоединиться.**
18 Чтобы снять капюшон, отстегните резинки за ручкой (1), поднимите капюшон и снимите его, потянув вверх (2).
19 Автокресло оборудовано кинетическими предохранительными щитками Kinetic Pods для обеспечения большей безопасности при боковом столкновении.
ПОЛНОСТЬЮ откройте Kinetic Pod, повернув его по часовой стрелке (рис. a).
Чтобы вернуть щиток Kinetic Pod в исходное положение, поверните ручку против часовой стрелки (рис. b).
20 **ВНИМАНИЕ! Открывайте ТОЛЬКО Kinetic Pod, расположенный со стороны двери автомобиля. ВАЖНО!** Следите за тем, чтобы щиток Kinetic Pod со стороны салона автомобиля был всегда задвинут в корпус кресла.

Снятие мягкой обивки

21 Для снятия системы Dual Stage Cushion выполните такие действия: отстегните две кнопки (рис. a), крепящие уменьшитель подголовника к подушке-уменьшителю для сиденья, и вытяните ее.
22 Расстегните ремни безопасности и снимите плечевые накладки. Снимите подушку-уменьшитель для сиденья, стянув ее с пахового ремня.
23 Вытяните ремни безопасности, потянув их с задней стороны автокресла.
24 Отстегните четыре резинки обивки под ручкой (рис. a), вытяните ремень, проходящий между ног (рис. b), и снимите обивку полностью.
25 Снимите обивку подголовника сначала снизу, а затем аккуратно с двух сторон.
СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ, ЧТОБЫ НЕ ПОВРЕДИТЬ ДЕТАЛИ ИЗ ПОЛИСТИРОЛА (EPS).
Последовательно снимите мягкую обивку, как показано на рисунке.

Уход за подкладкой:

очищайте тканевые вставки от пыли
- При стирке точно следуйте инструкциям на этикетке, вшитой в чехол изделия.
- не отбеливайте в хлорке;
- не гладьте утюгом;
- не чистите сухим способом в химчистке; не используйте растворитель для выведения пятен;
- не сушите в сушилке для белья с вращающимся барабаном.

Надевание обивки на автокресло

Выполните действия, показанные на рисунках с 21 по 25 в обратном порядке.

The Original Accessory Peg Perego

Принадлежности Peg Perego разработаны как полезные и практичные средства для облегчения жизни родителей. Ознакомьтесь со всеми принадлежностями к вашему изделию на веб-сайте www.pegperego.com.

Серийные номера

26 На нижней поверхности автокресла расположена сертификационная табличка и еще одна наклейка, на которой указана следующая информация: название изделия, дата производства и серийный номер.

27 Дата производства указана на ремнях.

В случае возникновения проблем с изделием эти сведения могут понадобиться покупателям.

Чистка изделия

- Ваше изделие нуждается в несложном уходе. Операции чистки и ухода должны выполнять только взрослые.
- Рекомендуется содержать в чистоте все движущиеся части.
- Периодически очищайте пластмассовые детали влажной тряпкой, не пользуйтесь растворителями и сходными веществами.
- Почистите щеткой тканые части, чтобы удалить пыль.
- Не чистите ударопоглощающее устройство из полистирола растворителями или сходными с ними веществами.
- Защитите изделие от атмосферных осадков - воды, снега или дождя. Постоянная и продолжительная подверженность солнечным лучам может вызвать цветовые изменения многих материалов.
- Храните изделие в сухом месте.

Peg Perego S.p.A.

В компании Peg Perego S.p.A. внедрена система управления качеством, сертифицированная TÜV Italia Srl по стандарту ISO 9001. Компания Peg Perego имеет право вносить в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического или коммерческого характера

Служба обслуживания Peg Perego

В случае утери или порчи аксессуаров, применяйте только фирменные запасные части производства компании Peg Perego. Для выполнения ремонта, замены запасных частей и получения информации об устройстве обращайтесь в службу послепродажного обслуживания Peg Perego, сообщив, при его наличии, серийный номер продукта:

Срок службы: 3 года.
Гарантийный срок: 12 месяцев

тел.: 0039/039/60.88.213
e-mail customer.service@pegperego.com
сайт в интернете: www.pegperego.com
Соответствует требованиям технического регламента ТР ТС 007/2011

Изготовитель: Peg Perego S.p.A. (Пег Перего С.П.А.); Адрес: Via de Gasperi 50 - 20862 ARCORE (MB), Italy (Виа де Гаспери 50 - 20862 Аркоре (МБ), Италия).
Страна производства: Италия.

EAC

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- "Primo Viaggio SLK" araba çocuk koltuğu üç ayrı noktada emniyet kemeri ile araca bağlanır.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- Isofix bağlantı sistemli "Base i-Size" zemini, araç koltuğunun oturma ve sırt kısımları arasında bulunan Isofix bağlantılarına sabitlenir.
- "Primo Viaggio SLK" araba çocuk koltuğu zemine kancalanır.
- Araca montaj talimatları için "Base i-Size" kullanım kılavuzunu inceleyiniz.

Bir Peg Perego ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Ürün özellikleri

- Bu ürün, boyu 40 ile 87 cm arasında ve ağırlığı en fazla 13 kg olan çocuklar içindir.
- Bu oto koltuğu, *Universal Belted Enhanced Child Restraint System* tipi bir çocuk sabitleme sistemidir. Esasen, araç üreticisi tarafından kullanma ve bakım kılavuzunda belirtildiği gibi *Universal* tipi koltuklarda kullanımı UN No. 129 sayılı yönerge uyarınca onaylanmıştır.
- Araba-çocuk koltuğunun 37 haftadan az bir sürede doğan prematüre çocuklar için kullanılması, çocukta araba çocuk koltuğunda otururken nefes alma zorluğu problemleri doğurabilir. Hastaneden ayrılmadan önce doktora danışılmalıdır.
- Bu oto koltuğu, araca bazasız olarak ya da Base i-Size ile birlikte monte edilmek üzere onaylanmıştır.
- Base I-Size ile birlikte kullanıldığında, bu oto koltuğu bir "i-Size" çocuk sabitleme sistemi olarak işlev görür. Araç üreticisi tarafından kullanma ve bakım kılavuzunda belirtildiği gibi "i-Size uyumlu" otomobillerin koltukları için uygunluğu UN No. 129 sayılı yönerge uyarınca onaylanmıştır.
- Bu oto koltuğu sadece onaylanmış, üç nokta statik veya sarma mekanizmalı emniyet kemeri ile donatılmış, UN/ECE n°16 yönetmeliği veya eşdeğer standartlara göre tip onayı yapılmış araçlarda kullanılabilir. İki nokta emniyet kemeri veya karın emniyet kemeri kullanılması yasaktır.
- Bağlama sistemi üreticisi tarafından onaylanmış araç modellerinin ve ISOFIX bağlantı sistemi ile donatılmış koltukların listesini inceleyiniz (içine bakınız).
  Tereddüt halinde ya da Base i-Size'in belirli araçlara montajı ile ilgili daha fazla bilgi için, bağlama sisteminin üreticisine ya da satıcısına başvurunuz.
  Daha fazla bilgi için customer.service@pegperego.com adresinden Peg Perego Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurunuz.
- Bu oto koltuğu, "eş zamanlı" baş desteği ve kemer ayar sistemine sahip, yan darbelere karşı daha fazla koruma sağlayan "Adjustable Side Impact Protection" ile donatılmıştır.

⚠ UYARI

- **Kullanımdan önce talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride kullanmak üzere özel gözde saklayınız. Araba koltuğunun montajı esnasında verilen talimatlara uyulmaması çocuğunuz için tehlikeler doğmasına sebebiyet verebilecektir.**
- **Ürünün montaj ve hazırlanma işlemlerinin yetişkin bir kişi tarafından yapılması gerekmektedir.**
- Araç içinde daima oto koltuğu kullanınız. Çocuğunuzu asla araç hareket halinde iken oto koltuğundan çıkarmayınız.
- **Çocuğunuzu kısa süre için dahi aracın içinde tek başına bırakmayınız. Aracın iç mekan sıcaklığı ani bir şekilde değişerek, içeride bulunan çocuk için tehlikeli olabilir.**

- Bu oto koltuğunu araca, sürüş yönünün tersine dönük şekilde yerleştiriniz.
- Bu oto koltuğunu sadece normal sürüş yönüne dönük koltuklara yerleştiriniz. Döner veya çıkarılabilir koltuklar varsa bu koltukları sürüş yönüne dönük şekilde yerleştiriniz.
- Bu oto koltuğunu, hava yastığının devrede olduğu yolcu koltuklarına yerleştirmeyiniz. Oto koltuğunu monte etmeden önce hava yastığını devreden çıkarınız. Bu oto koltuğunun hava yastıklı koltuklarda kullanılması, kaza durumunda ağır yaralanma ya da ölümlere neden olabilir.
- Oto koltuğunun, araç koltuğunun hareketli bir bölümüne ya da araç kapısına sıkışmamasına dikkat ediniz.
- Oto koltuğunu doğru şekilde monte edebilmek için talimatları titiz bir şekilde uygulayınız; belirtilenlerden farklı kurulum yöntemlerinden yararlanmayınız, aksi takdirde oto koltuğu araç koltuğundan çıkabilir.
- Bu oto koltuğunu kullanırken daima emniyet kemerini bağlayınız
- Kemer yüksekliği ve gerginliğini, çocuğunuzun vücudunu fazla sıkmadan saracak şekilde ayarlayınız; emniyet kemerinin katlanmadığını ve çocuğunuzun kemeri tek başına açmadığını kontrol ediniz.
- Düşme tehlikesini önlemek için, araba çocuk koltuğunun emniyet kemerciğini araçtan dışarı çıkarırken bile kullanınız.
- Araba çocuk koltuğu bir yatağın yerini almaz, şayet çocuğun uyku ihtiyacı varsa yatay şekilde yatırılması gereklidir.
- Kırık veya eksik parçaları varsa veya herhangi bir kaza sırasında şiddetli gerilimlere maruz kalmışsa, gözle görülmeyen ancak son derece tehlikeli olabilecek yapısal hasarlar oluşmuş olabileceğinden oto koltuğunu kullanmayınız.
- Araba çocuk koltuğunu kumaş kılıfı olmadan kullanmayınız, bu kılıf araba çocuk koltuğunun ve emniyetinin tamamlayıcı bir unsuru olduğundan üreticinin onaylamadığı bir tür ile değiştirilemez.
- Güvenliğin ayrılmaz bir parçasını oluşturduğundan, oturma yerinin altındaki, sırt dayama yeri ve baş desteğinin içindeki beyaz renkli polistirol kısımları çıkarmayınız veya değiştirmeyiniz.
- Araba çocuk koltuğunu arabanın içerisinde güneş ışığına maruz kalmayacak şekilde bırakınız, bazı bölümleri fazla ısınarak çocuğun nazik tenine zarar verebilir, çocuğu oturtmadan kontrol ediniz.
- Ürün üzerinde tadilatlar yapmayınız.
- Yapıştırılmış veya dikilmiş etiketleri çıkarmayınız; ürünün normlara uygunluğunu engelleyebilirler.
- Gerekebilecek tamiratlar için, parça ikameleri için ve ürün hakkında bilgi edinebilmek için satış sonrası servisi ile irtibata geçiniz. Bununla ilgili büütün bilgiler bu kullanma kılavuzunun en son sayfasında bulunmaktadır.
- Üretici tarafından veya yetkili otoriteler tarafından onaylanmamış aksesuarlar kullanmayınız.
- Ürün ikinci el ise, güncel bir model olup olmadığını,

kullanma talimatlarının mevcut olup olmadığını ve tüm kısımlarının çalışır durumda olup olmadığını kontrol ediniz. Eski bir ürün, malzemelerin doğal olarak eskimeleri ya da standartların değiştirilmesi nedeniyle kullanıma uygun olmayabilir. Tereddüt halinde, üretici firmanın müşteri servisi ile iletişime geçiniz.

- Aracın içinde gerektiği gibi sabitlenmemiş bavul ya da serbest cisimlerin olmamasına dikkat ediniz. Kaza durumunda yolcuların yaralanmasına neden olabilirler.
- Satın almış olduğunuz ürün, minimum düzeyde temizlik ve bakım gerektirmektedir. Bu işlemler sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- Hareketli parçaların tamamının temiz tutulması tavsiye edilir.
- Plastik yüzeyleri düzenli olarak nemli bir bezle siliniz, solvent veya benzeri başka ürünler kullanmayınız.
- Polistirol malzemeden yapılmış olan darbe emici sistemi solvent veya benzeri başka ürünlerle temizlemeyiniz.
- Kumaş kısımların tozunu fırça ile temizleyiniz. Kumaş kısımları yıkarken etiketteki talimatlara uyunuz.
- Ürünü su, yağmur veya kar gibi hava etkenlerinden koruyunuz; uzun süre güneş altında kalması halinde bir çok malzemede renk değişiklikleri görülebilir.
- Ürünü kuru bir yerde muhafaza ediniz.

⚠ UYARI: YASLANMA DESTEĞİ OLARAK KULLANIM İÇİNDİR.

- **Çocuğunuz yardımsız oturabilecek duruma gelene kadar yatık beşiği kullanmayın.**
- **Bu yatık beşik uzun süreli uyku için tasarlanmamıştır.**
- **Bu yatık beşiğin örneğin sehpa gibi bir basamak olarak kullanılması son derece tehlikelidir.**

Ürünün bileşenleri

Ambalajın içeriğini kontrol ediniz ve olası şikayetleriniz için Satış Sonrası Hizmet Servisi ile iletişime geçiniz.
Oto koltuğu aşağıdaki kısımlardan oluşmaktadır:

a) Tente
b) Tutma sapı
c) Kinetik Kapsüller: yan korumalar
d) Baş desteği
e) Kemer gevşetme düğmesi
f) Kemer ayar kayışı
g) Omuz pedli 3 noktalı tek parça emniyet kemeri
h) Bazadan ayırma kolu
i) Baş desteği yükseklik ayarı düğmesi
l) Kullanma kılavuzu bölmesi kapağı
m) Genleşmiş polistiren köpük (EPS) kaplama darbe emici baş desteği
n) Genleşmiş polistiren köpük (EPS) kaplama darbe emici kabuk
o) Dual Stage Cushion

Oto koltuğu kullanıma hazır olarak gelir: herhangi bir montaj işlemi gerektirmez.

Baza ile birlikte kullanılması

1 Primo Viaggio SLK, araç içinde Base i-Size'e takılıp

çıkarılmasını sağlayan Ganciomatic sistemine sahiptir. Primo Viaggio SLK'ı Base i-Size'e takmak için, bağlantı yerlerinin üzerine yerleştirip klik sesi duyulana kadar bastırınız (şek_a). Bazanın arka tarafındaki kırmızı / yeşil göstergelerin yeşil konumunda olduklarını kontrol ediniz (şek_b).

2 Tutma sapının üzerindeki iki adet düğmeye basıp tutma sapını döndürerek koltuğa dayayınız.

3 Primo Viaggio SLK'ı Base i-Size'den çıkarmak için, tutma sapını taşıma konumuna getirdikten sonra sırt desteğinin üzerindeki kolu yukarı doğru çekip aynı anda oto koltuğunu yukarı kaldırınız.

4 Araç koltuğu tutamağı dört sabit konuma sahiptir. Döndürmek için tutamağın üzerindeki iki düğmeye basın ve istediğiniz açıya getirin. "Klik" sesi çıkararak yerine oturduğundan emin olun.

- Konum A: araç içi konumu;
- Konum B: elde taşıma veya tabana, çocuk arabasına ya da iskelete takma konumu;
- Konum C: dinlenme pozisyonu;
- Konum D: araç koltuğunun sallanmasını durdurur.

Baza olmadan kullanılması

5 ⚠ **ÖNEMLİ!** Oto koltuğu zemine paralel olmalıdır. Gerekirse, oto koltuğunun altına, araç koltuğu kıvrımına rulo haline getirilmiş havlu ya da havuz makarnası yerleştiriniz.
Oto koltuğunu ve çocuğunuzu koltuğa yerleştirdikten sonra emniyet kemerini bağlayınız. Oto koltuğunun tutma sapını tam ileri konuma getiriniz (madde 4 -konum A).

6 Aracın emniyet kemerinin alt kayışını, oto koltuğunun tutma sapının üzerindeki kemer yerlerinden geçirip (şek_a) aracın emniyet kemerini yuvasına takınız (şek_b) ve şekilde gösterildiği gibi iyice gergin olduğundan emin olunuz.
Aracın emniyet kemerinin üst kayışını elinizle kavrayıp oto koltuğunun sırt desteğinin arkasından geçiriniz (şek_c).

7 Kemeri, arkadaki kemer bölmesine yerleştiriniz (şek_a). Aracın emniyet kemerini gerginleştiriniz (şek_b). Montaj işlemi bitmiş bulunmaktadır.

8 Emniyet kemerini açmak için bacak arası kayışının tokasının üzerindeki kırmızı renkli düğmeye basıp (şek_a) kemerleri çıkarınız.
Emniyet kemerini bağlamak için bağlantı uçlarını üst üste getirip bacak arası kayışının tokasının içine yerleştirerek klik sesini duyana kadar itiniz (şek_b).

9 Kemer grubunu biraz gevşetmek (bollaştırmak) için koltuğun açıklığına parmağınızı sokun (1), metal düğmeyi basılı tutun ve diğer elinizle kayışları çekin (2).

10 Kayışları çocuğunuzun vücudunu tam saracak şekilde sıkmak için, ortadaki ayarlama kayışını kendinize doğru çekin.
DİKKAT: Kayışları aşırı sıkmayın, asgari bolluğu mutlaka bırakın.

11 ⚠ **ÖNEMLİ!** Çocuğunuzu kışın oto koltuğuna kaba kıyafetlerle ya da vücudu ile kemerlerin arasına

battaniye yerleştirerek oturtmayınız. Bu durum emniyet kemerlerinin doğru şekilde bağlanmasına engel olarak çarpma anında ciddi sonuçlara yol açabilir.
Hava etkenlerinden korunmak için Peg Perego onaylı aksesuar ya da battaniyeler kullanınız.

12 Kemer grubu ve "Yan Darbe Koruması" kafalığı, çocuğun büyümesine ve gelişimine paralel olarak 5 farklı yüksekliğe kadar ayarlanabilir.Yüksekliği ayarlamak için arka yükseklik ayarlama düğmesine (araç koltuğu sırtlığındaki) basın ve aynı anda kayışlar ile kafalığı gereken konuma yükseltin/alçaltın ve "klik" sesi çıkararak yerlerine tam oturduklarından emin olun. Kemer grubunun ve kafalığın yüksekliğini ayarlamadan önce omuz kayışlarını gevşetin.
13 Baş desteği 6 farklı konuma ayarlanabilmektedir.
14 Doğru emniyet kemeri yüksekliği, sırt dayama yerinin üzerindeki kemer deliklerinin, şekilde gösterildiği gibi omuz hizasında ya da omuz hizasının altında (yeşil bölge) kaldığı yüksekliktir.
Kemerlerin kırmızı bölgede olmadığından emin olunuz.
15 Bu oto koltuğu, çok küçük bebekleri de kavrayabilen, birbirinden bağımsız 2 minderden oluşan Dual Stage Cushion sistemine sahiptir.
a: baş desteği küçültme aparatı;
b: oturma için daraltma yastığı.
61 cm'den uzun ve 9 kg'dan ağır çocuklarda Dual Stage Cushion'ı kullanmayın.
16 Oto koltuğu, bebeğinizi sallayabilmeniz için deniz kabuğu şeklinde tasarlanmıştır. Bebeğinizi hafifçe sallamak için tutma sapını şekildeki gibi taşıma pozisyonuna getiriniz (şek_a).
Koltuğu sabitleyerek sallanmasını önlemek için tutma sapını sırt dayama yerinin arkasına getiriniz (şek_b).
17 Tente çocuğunuz için gölge ve koruma sağlar.
⚠ ÖNEMLİ: Yerinden çıkabileceğinden, kapak asla araç koltuğunu kaldırmak için kullanılmamalıdır.
18 Tenteyi sökmek için, gidonun (1) arkasında bulunan elastik bantları serbest bırakın, yukarı doğru kaldırıp serbest bırakın (2).
19 Koltuk, yan darbe durumunda yüksek düzeyde emniyet sağlamak için Kinetic Pods ile donatılmıştır.
Kinetic Pod'u saat yönünde döndürerek TAMAMEN açın (şek_a).
Pod'u ilk konumuna getirmek için, saat yönünün aksi istikametinde döndürün (şek_b).
20 **DİKKAT: SADECE araç kapısı tarafındaki Kinetic Pod'u açın.**
ÖNEMLİ: Araç içerisine bakan tarafta bulunan Kinetic Pod'un kesinlikle çekip çıkarılmadığından emin olun.

Kaplamanın çıkarılması

21 "Dual Stage Cushion"'ı çıkarmak için: baş dayanağı küçültücüyü, koltuk küçültücü yastığa sabitleyen iki düğmeyi (şek_a) açın ve çekip çıkarın.
22 Donanımı açın ve omuz kayışlarını çıkarın. Koltuk küçültücü yastığı kasık kayışından dışarı kaydırarak çıkarın.
23 Kayışları araç koltuğunun arkasından öne doğru çekip çıkarın.

24 Oturma yeri kılıfının dört adet lastik bandını çıkarıp (şek_a) bacak arası kayışını sökünüz (şek_b) ve kaplamanın tamamını çıkarınız.
25 Kafalık kılıfını önce alt kısımdan, ardından dikkatlice iki taraftan sıyırıp çıkarın; **POLİSTİREN (EPS) PARÇALARI KIRMAMAYA DİKKAT EDİN.**
Yumuşak koltuk kılıfını şekilde gösterilen sırayla çıkarın.

Dolgunun bakımı

tozları temizlemek için kumaş kısmını fırçalayınız
- Yıkama sırasında, örtüye dikili etikette yer alan talimatlara harfiyen uyun.
- klorla beyazlatmayınız;
- ütülemeyiniz;
- kuru yıkama yapmayınız;
leke gidermek için çözücü kullanmayınız;
- döner tamburlu çamaşır kurutma makinesinde kurutmayınız.

Oto koltuğunun kılıfının giydirilmesi

21'dan 25'e kadar olan şekillerde verilen işlemleri ters sıra ile uygulayınız.

The Original Accessory Peg Perego

Peg Perego aksesuarları kullanışlı, ebeveynlerin hayatını kolaylaştıran pratik bir araç olarak tasarlanmıştır. Tüm ürün aksesuarlarımızı www.pegperego.com adresinde keşfedin

Seri Numaraları

26 Oto koltuğunun yan alt tarafında tip onayı etiketi ve ürünün adı, imalat yılı ve seri numarası bilgilerinin bulunduğu diğer bir etiket yer almaktadır.
27 Kemerin üzerinde imalat yılı bulunmaktadır.
Bu öğeler, tüketicilerin ürünle ilgili herhangi bir sorunla karşılaşmaları halinde kullanmaları içindir.

Ürünün temizliği

- Elinizdeki ürünün çok az bir bakıma ihtiyacı vardır. Temizlik işlemleri sadece yetişkin kişiler tarafından yapılmalıdır.
- Bütün hareketli kısımlarının temiz tutulması ve gerekirse tavsiye edilir.
- Plastik kısımlarını periyodik olarak nemli bez ile temizleyiniz, çözücü ve benzeri ürünler kullanmayınız.
- Tozdan arındırmak için kumaş kısımlarını fırçalayınız.
- Polistrol darbe emiciyi çözücü veya benzeri ürünler ile temizlemeyiniz.
- Ürünü su, yağmur veya kar gibi atmosfer etkenlerinden koruyunuz; devamlı ve uzun süre güneş altında kalması bir çok malzemede renk değişikliklerine yol açabilir.
- Ürünü kuru bir yerde saklayınız.

Peg Perego S.p.A.

Peg Perego S.p.A, ISO 9001 standardına uygun olarak TÜV Italia Srl tarafından onaylanmış bir kalite yönetim sistemine sahiptir. Peg Perego, bu belgede belirtilen ürün özellikleri üzerinde, teknik ve ticari gereksinimlere

istinaden, arzuladığı zaman değişiklik yapabilme hakkını saklı tutar.

Peg Perego teknik bakım servisi

Modelin parçalarının kazara kaybedilmesi veya zarar görmesi halinde, sadece orijinal Peg Perego yedek parçalarını kullanınız. Olası tamir ve değiştirme işlemleri, ürün hakkında bilgi, orijinal yedek parça ve aksesuar satışı için Peg Perego Destek Servisi ile temas kurunuz ve mevcutsa ürünün seri numarasını belirtiniz.

Tel. 0039/039/60.88.213
e-mail customer.service@pegperego.com
İnternet sitesi www.pegperego.com

Bu kılavuzun içeriği üzerindeki tüm fikri mülkiyet hakları Peg Perego S.p.A.'ya aittir ve yürürlükteki yasalar tarafından korunmaktadır.

HR/SRB/MNE/BiH_Hrvatski

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Auto sjedalica "Primo Viaggio SLK" se postavlja u vozilo pomoću sigurnosnog pojasa u tri točke.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- "Base i-Size" sa Isofix sustavom pričvršćivanja montira se na Isofix priključke vozila, koji se nalaze između sjedala i leđnog naslona vozila.
- Auto sjedalica "Primo Viaggio SLK" se zakači na bazu.
- Pročitajte priručnik za uporabu "Base i-Size" za informacije o pričvršćenju u vozilo.

Hvala Vam što ste odabrali proizvod Peg Perego.

Karakteristike proizvoda

- Namijenjena za djecu visine od 40 do 87 cm i najveće tjelesne težine od 13 kg.
- Ova je autosjedalica sustav za držanje djeteta tipa *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. Odobrena je na temelju Pravilnika UN-a br. 129 prvenstveno za upotrebu na sjedalima *Universal* tipa kao što je naveo proizvođač vozila u knjižici za upotrebu i održavanje.
- Korištenje auto sjedalice za djecu rođenu prije 37. tjedna trudnoće moglo bu djetetu prouzročiti poteškoće u disanje dok sjedi u auto sjedalici. Preporučuje se liječnička konzultacija prije napuštanja rodilišta.
- Ova je autosjedalica usklađena za postavljanje u automobil bez uporabe osnovice ili uz uporabu osnovice Base i-Size.
- Kada se upotrebljava s Base I-Size, ova je autosjedalica sustav za držanje djeteta tipa "i-Size". Odobrena je na temelju Pravilnika UN-a br. 129 i prikladna je za sjedala automobila „kompatibilna sa sustavom i-Size" kao što je naveo proizvođač vozila u knjižici za upotrebu i održavanje.
- Ova autosjedalica može se upotrebljavati samo u odobrenim vozilima koja su opremljena pojasevima sa statičnim pojasom s tri točke vezivanja ili uređajem za njegovo namatanje, a koji su usklađeni s UN-ovim pravilnikom ECE R16 ili pripadajućim propisima. Nije dopušteno korištenje sigurnosnog pojasa s dvije točke vezivanja ili trbušnog sigurnosnog pojasa.
- Pogledajte popis modela vozila i sjedala opremljenih sustavima ISOFIX za pričvršćivanje (pogledati unutar priručnika) koje je odobrio proizvođač sustava za pridržavanje.
  Ako imate nedoumice ili trebate dodatne informacije o postavljanju osnovice i-Size u određenim vozilima, obratite se proizvođaču proizvoda ili dobavljaču.
  Za dodatne se informacije obratite Peg Perego voj službi za podršku slanjem elektroničke poruke na adresu customer.service@pegperego.com
- Ova je autosjedalica opremljena „Namjestivom zaštitom od bočnog udara", koja u kombinaciji s „istodobnim sustavom" namještanja naslona za glavu i sigurnosnih pojaseva, pruža zaštitu od bočnih udaraca.

⚠ NAPOMENA

- **Prije uporabe pažljivo pročitajte upute i čuvajte ih u odgovarajućem džepu radi buduće uporabe. Nepoštivanje uputa za montažu auto-sjedalice bi moglo uzrokovati ozbiljne rizike za vaše dijete.**
- **Postupak montaže i sklapanja mora vršiti odrasla osoba.**
- Uvijek upotrebljavajte u vozilu autosjedalicu. Nikada ne vadite dijete iz autosjedalice dok se vozilo kreće.
- **Ne ostavljajte dijete bez nadzora u automobilu, čak**

ni na kratko. Unutrašnja temperatura putničkog prostora može se naglo promijeniti i postati opasna za dijete.

- Postavite ovu autosjedalicu u smjeru suprotnom od smjera kretanja vozila.
- Isključivo postavite ovu autosjedalicu na sjedala okrenuta u smjeru normalnog kretanja vozila. Kada je riječ o okretnim sjedalima ili sjedalima koja se mogu postaviti u više položaja, postavite sjedalo vozila u smjer kretanja vozila.
- Ne postavljajte ovu autosjedalicu na putnička sjedala opremljena osposobljenim zračnim jastucima. Onesposobite zračni jastuk prije postavljanja autosjedalice. Uporaba ove autosjedalice na sjedalima opremljenim osposobljenim zračnim jastucima može uzrokovati nastanak ozbiljnih ozljeda ili smrti u slučaju nesreće.
- Pripazite da se autosjedalica ne zapriječi pokretnim dijelom sjedala ili vratima.
- Strogo se pridržavajte uputa za točno postavljanje. Ne primjenjujte druge načine postavljanja koje se razlikuju od onih navedenih u priručniku jer postoji opasnosti od odvajanja sjedala.
- Uvijek upotrebljavajte sigurnosni pojas kada se koristite ovom autosjedalicom
- Namjestite visinu i napetost pojaseva tako da budu priljubljeni uz tijelo djeteta, pazeći pritom da ga ne zatežu previše; provjerite je li pojas zapetljan i pazite da ga dijete ne može samostalno otkvačiti.
- Za izbjegavanje pada djeteta koristite sigurnosni pojas auto sjedalice i za transport izvan vozila.
- Auto sjedalica ne zamjenjuje krevet, ako dijete mora spavati stavite ga u ležeći položaj.
- Ne upotrebljavajte oštećenu auto sjedalicu ili auto sjedalicu kojoj nedostaju pojedini dijelovi ili auto sjedalicu koja je bila izložena velikim naprezanjima uslijed prometne nezgode jer bi njezina struktura mogla imati značajna oštećenja koja se ne mogu lako uočiti, ali su iznimno opasna.
- Ne koristite auto sjedalicu bez pokrivača od platna, pokrivač se ne smije zamijeniti drugim koji proizvođač nije odobrio jer je pokrivač sastavni dio sjedalice i njene sigurnosti.
- Ne skidajte niti preinačujte bijeli dio od polistirena ispod sjedišta, unutar naslona za leđa ili naslona za glavu jer on sastavni dio sigurnosnog sustava.
- Ne ostavljajte auto sjedalicu u vozilu na izravnom sunčevom zračenju, neki bi se dijelovi mogli pregrijati i oštetiti nježnu kožu djeteta, provjerite prije postavljanja djeteta.
- Ne vršite prepravke proizvoda.
- Ne skidajte samoljepljive i zašivene etikete, jer bi time mogli isključiti proizvod iz okvira normativne usklađenosti.
- Za eventualne popravke, zamjene dijelova i informacije o proizvodu obratite se službi podrške nakon prodaje. Razne informacije nalaze se na zadnjoj stranici ovoga priručnika.

- Ne koristite opremu koju nije odobrio proizvođač ili nadležna vlast.
- Ako je proizvod upotrebljavan, provjerite je li riječ o nedavnom modelu, jesu li uz njega isporučene upute i je li u potpunosti funkcionalan. Zastarjeli proizvod možda nije sukladan zbog starenja materijala i promjene propisa. Ako imate pitanja, obratite se centru za podršku proizvođača.
- Pripazite da u prtljažnom prostoru nema prtljage ili predmeta koji se mogu slobodno pomicati i koji nisu pravilno učvršćeni. Navedenim bi se predmetima mogli ozlijediti putnici u vozilu.
- Vaš se proizvod treba minimalno čistiti i održavati. Navedene radnje moraju obavljati isključivo odrasle osobe.
- Preporučuje se da se svi pokretni dijelovi održavaju čistima.
- Redovito čistite plastične dijelove vlažnom krpom, ne koristite otapala ili slične proizvode.
- Ne čistite polistirenski sklop za upijanje udara otapalima ili sličnim proizvodima.
- Upotrijebite četku kako biste skinuli prašinu s platnenih dijelova. Prilikom pranja platnenih dijelova pridržavajte se uputa navedenih na etiketi s napomenama o pranju.
- Zaštitite od atmosferskih čimbenika, vode, kiše ili snijega; neprekidno i trajnije izlaganje Suncu može uzrokovati promjenu boje mnogih materijala.
- Čuvajte proizvod na suhom mjestu.

⚠ NAPOMENA: KORIŠTENJE KAO LEŽALJKA

- **Ovaj proizvod ne koristite kao ležaljku, kada dijete može samostalno sjediti.**
- **Ova ležaljka nije predviđena za dulje razdoblje sna.**
- **Opasno je koristiti ležaljku na podignute površine, primjerice stol.**

Sastavni dijelovi proizvoda

Provjerite sadržaj koji se nalazi u kutiji i obratite se službi za poslijeprodajnu podršku u slučaju reklamacije.
Sastavni dijelovi autosjedalice su:

a) Kupola
b) Ručka
c) Kinetic Pods: bočne zaštite
d) Naslon za glavu
e) Gumb za otpuštanje zategnutih sigurnosnih pojaseva
f) Vezica za namještanje zategnutosti sigurnosnih pojaseva
g) Cjeloviti sigurnosni pojas s tri točke vezivanja i ramenim pojasevima
h) Poluga za otpuštanje osnovice
i) Gumb za namještanje visine naslona za glavu
l) Pretinac za priručnik s uputama.
m) Potporni naslon za glavu presvučen polistirolovom pjenom (EPS) za ublažavanje udarca.
n) Kućište presvučeno ekspandiranom polistirolovom pjenom (EPS) za ublažavanje udarca.

o) Dual Stage Cushion
Autosjedalica je spremna za uporabu: ne treba je sastavljati.

Upute za uporabu autosjedalice s osnovicom

1 Autosjedalica Primo Viaggio SLK opremljena je sustavom Ganciomatic koji omogućava njezino pričvršćivanje i odvajanje u vozilima na/s osnovicu/e Size Base. Kako biste pričvrstili autosjedalicu Primo Viaggio SLK na osnovicu Base i-Size, postavite je na pričvrsne elemente i gurnite prema dolje dok ne začujete zvuk KLIK (sl_a). Provjerite jesu li crveni/zeleni pokazatelji, koji se nalaze na stražnjoj strani osnovice, zelena boje (sl_b).
2 Pritisnite dva gumba na ručici koju zatim okrenite i postavite uz sjedalo.
3 Kako biste odvojili autosjedalicu Primo Viaggio SLK osnovice Base i-Size, ručka za nošenje postavite u položaj za nošenje, a polugu na naslonu za leđa gurnite prema gore i istodobno podignite sjedalicu.
4 Ručka sjedalice podesiva je u 4 položaja; za rotiranje pritisnite dva gumba na ručki i postavite je u željeni položaj dok se ne začuje glasni klik.

- Položaj A: je položaj ručke kad je sjedalica u vozilu;
- Položaj B: je položaj ručke za ručni transport i povezivanje sjedalice na bazu ili kolica;
- Položaj C: omogućava ljujlanje sjedalice;
- Položaj D: sjedalici ne dopušta ljuljanje.

Upute za uporabu autosjedalice bez osnovice

5 ⚠ **VAŽNO!** Autosjedalica mora biti vodoravna s površinom na koju se postavlja. Ako je potrebno, upotrijebite zarolane ručnike ili plutajuće valjkaste naprave za bazen ispod sjedala na mjestu savijanja automobilskog sjedala.
Postavite autosjedalicu s vašim djetetom na sjedalo i ne zaboravite upotrijebiti sigurnosni pojas. Gurnite ručku autosjedalice skroz prema naprijed, (točka 4. – položaj A).
6 Provucite donji dio sigurnosnog pojasa automobila kroz dva usmjerna otvora na ručki autosjedalice (sl_a) i zavežite pojas automobila (sl_b) pri čemu pazite da pojas bude dobro zategnut kako je prikazano na slici. Ponovno uhvatite sigurnosni pojas vozila i prebacite ga iza naslona autosjedalice (sl_c).
7 Umetnite pojas u stražnji usmjerni otvor (sl_a). Zategnite automobilske pojaseve (sl_b). Postavljanje je završeno.
8 Kako biste otpustili sigurnosni pojas, pritisnite crveni gumb na kopči pojasa za odvajanje nogu (sl_a) i povucite pojaseve.
Kako biste pričvrstili sigurnosni pojas, izvucite dva pridržna jezička i gurajte ih u kopču pojasa za odvajanje nogu dok ne začujete zvuk KLIK (sl_b).
9 Za smanjenje napetosti pojaseva postavite prst u očicu elementa za sjedenje (1), držite pritisnutu metalni gumb i drugom rukom povucite pojaseve (2).

10 Za natezanje pojaseva povucite prema sebi središnju trakicu za podešavanje.
PAŽNJA: nemojte previše zategnuti sigurnosne pojaseve.
11 ⚠ **VAŽNO!** Tijekom zime ne postavljajte sigurnosni pojas preko djeteta koje je u zimskoj odjeći i ne stavljajte nikakva pokrivala između tijela i pojaseva. Izvođenjem prethodno navedenih radnji možete uzrokovati nepravilno postavljanje sigurnosnih pojaseva koje može imati teške posljedice u slučaju sudara. Kako biste osigurali bolju zaštitu od atmosferskih čimbenika, upotrijebite pokriv ili dodatke koje je odobrilo poduzeće Peg Perego.
12 Sigurnosni pojas i naslon za glavu (Side Impact Protection) moguće je istodobno podesiti po visini u 6 položaja prema rastu djeteta. Za podešavanje visine pritisnite stražnji gumb regulatora visine (koji se nalazi na naslonu sjedalice) i istodobno podignite ili spustite do željenog položaja dok se ne začuje glasni klik. Prije podešavanja visine sigurnosnog pojasa i naslona za glavu smanjite napetost pojaseva.
13 Naslon za glavu može se namjestiti u šest različitih položaja.
14 Sigurnosni se pojasevi nalaze na točnoj visini kada se njihovi otvori na naslonu za leđa nalaze neznatno ispod ramena (zeleno područje) kako je prikazano na slici. Provjerite nalaze li se pojasevi u crvenom području.
15 Ova je autosjedalica opremljena potporni jastuk odnosno jastukom koji se sastoji od 2 nezavisna jastuka, kako bi se u nju moglo smjestiti jako malo dijete.
a: potporni naslon za glavu;
b: potporni jastuk
Ne upotrebljavajte Dual Stage Cushion s djecom većom od 61 cm visine i 9 kg težine.
16 Poseban školjkasti oblik osmišljen je za uspavljivanje vašeg djeteta. Kako biste ljuljali dijete, postavite ručku u položaj za nošenje kako je prikazano na slici (sl_a). Kako biste izbjegli odstupanja i onemogućili stalno ljuljanje, zapriječite ručku iza naslona za leđa (sl_b).
17 Kupolom se stvara sjena i štiti vaše dijete.
⚠ **VAŽNO: Ne koristite kupolu za podizanje sjedalice, jer postoji opasnost od odvajanja.**
18 Za uklanjanje kupole, otpustite elastične trake koje se nalaze iza ručke (1), podignite je i otpustite prema gore (2)
19 Sjedalica sadrži Kinetic Pods, kako bi se osigurala veća sigurnost u slučaju bočnog udara.
U POTPUNOSTI otvorite bočne zaštite Kinetic Pod okretanjem u smjeru kazaljke na satu (sl_a).
Kako biste vratili Pod u prvobitno stanje, okrećite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (sl_b).
20 **PAŽNJA: Otvorite SAMO bočne zaštite Kinetic Pod koje se nalaze na vratima vozila.**
VAŽNO: osigurajte da je Kinetic Pod, smješten na bočnoj strani prema unutrašnjosti vozila, uvijek u uvučenom položaju.

Skidanje dijelova

21 Za uklanjanje jastuka „Dual Stage Cushion": otpustite dva gumba (sl_a) pričvršćujući ublaživač udaraca naslona za glavu na jastuk ublaživača udaraca sjedala i skinite povlačenjem.
22 Otvorite pojas i uklonite ramene trake. Uklonite jastuk ublaživača udaraca sjedala, skidanjem s međunožnog remena.
23 Od stražnje strane sjedala vozila, povucite remene prema naprijed.
24 Skinite četiri rastezljive trake navlake koje se nalaze ispod ručke (sl_a), izvucite sigurnosni pojas za odvajanje nogu (sl_b) i uklonite cijelu navlaku.
25 Skinite navlaku naslona za glavu počevši s donje strane, a nakon toga s dva bočna krilca;
PRIPAZITE DA NE OŠTETITE DIJELOVE OD POLISTIRENA (EPS).
Oblogu skinite redom kako je prikazano na slici.

Održavanje podstave

Četkajte platnene dijelove za skidanje prašine;
- Prilikom pranja pridržavajte se uputa navedenih na naljepnici ušivenoj na vreći proizvoda.
- ne izbjeljujte klorom;
- ne glačajte;
- ne koristite kemijsko čišćenje;
- ne skidajte mrlje otapalima;
- ne sušite u rotacijskoj sušilici rublja.

Postavljanje navlake na auto sjedalicu

Obavite radnje obrnutim redoslijedom od onog prikazanog na grafičkim prikazima 21. do 25.

The Original Accessory Peg Perego

Dodaci Peg Perego osmišljeni su kako bi se na praktičan način olakšao život roditeljima. Pogledajte sve dodatke iz asortimana proizvoda Peg Perego na mrežnom mjestu www.pegperego.com

Serijski brojevi

26 Na bočnom donjem dijelu nalazi se etiketa o usklađenosti i etiketa sa sljedećim informacijama: naziv proizvoda, datum proizvodnje i serijski broj.
27 Na jastuku naveden je datum proizvodnje.
Ovi podaci korisni su potrošaču u slučaju pojave bilo kakvog problema.

Čišćenje proizvoda

- Vaš proizvod zahtjeva minimalno održavanje. Čišćenje i održavanje mogu obavljati samo odrasle osobe.
- Preporučuje se držati čistima sve pokretne elementa.
- Redovito čistite plastične dijelove vlažnom krpom i pri tom ne koristite otapala ili slične proizvode.
- Četkajte platnene dijelove za skidanje prašine.
- Polistirenski sklop za upijanje udara ne čistite otapalima ili sličnim proizvodima.
- Proizvod zaštitite od atmosferskih čimbenika, vode,

kiše ili snijega; stalno i dulje izlaganje suncu bi moglo uzrokovati promjenu boje mnogih materijala.
- Proizvod čuvati na suhom mjestu.

Peg Perego S.p.A.

Peg Perego S.p.A. je poduzeće sa sustavom upravljanja koji posjeduje certifikat TÜV Italia Srl sukladno normi ISO 9001. Peg Perego može bez prethodne najave mijenjati modele opisane u ovom dokumentu radi tehničkih ili komercijalnih razloga.

Služba Za Podršku Peg Perego

U slučaju gubitka ili oštećenja dijelova proizvoda, koristite isključivo originalne dijelove Peg Perego. Za moguće popravke, zamjene, informacije o proizvodima, prodaji originalnih rezervnih dijelova i opreme obratite se Službi za podršku Peg Perego, po mogućnosti sa serijskim brojem proizvoda.

tel. 0039/039/60.88.213
e-mail customer.service@pegperego.com
internet stranica www.pegperego.com

Sva intelektualna prava sadržana u ovom priručniku su vlasništvo Peg Perego S.p.A. i zaštićena su važećim zakonskim propisima.

PL_Polski

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Fotelik "Primo Viaggio SLK" jest montowany za pomocą trzypunktowych samochodowych pasów bezpieczeństwa.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- "Base i-Size" jest montowana za pomocą zaczepów Isoflx znajdujących się pomiędzy oparciem a siedziskiem fotela.
- Fotelik "Primo Viaggio SLK" jest montowany na "Base i-Size".
- Po szczegółową. procedurę montażową zajrzyj do instrukcji "Base i-Size".

Dziękujemy za wybór produktu Peg Perego.

Charakterystyka produktu

- Odpowiedni dla dzieci mierzących od 40 do 87 cm i nieprzekraczających maksymalnej wagi 13 kg.
- Przedmiotowy fotelik samochodowy jest urządzeniem przytrzymującym dla dzieci typu *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. Został zatwierdzony zgodnie z Regulaminem EKG nr 129 do stosowania przede wszystkim na fotelach typu *Universal*, zgodnie ze wskazaniami producenta pojazdu zawartymi w instrukcji obsługi i konserwacji.
- Używanie fotelika dla noworodka urodzonego wcześniej niż w 37 tygodniu ciąży może zagrażać jego zdrowiu i powodować problemy z oddychaniem. Zaleca się konsultację lekarską przed opuszczeniem szpitala.
- Niniejszy fotelik samochodowy został zatwierdzony do montowania w samochodzie bez bazy i z Base i-Size.
- W przypadku stosowania w połączeniu z Base I-Size, fotelik ten jest urządzeniem przytrzymującym dla dzieci typu „i-Size". Został zatwierdzony zgodnie z Regulaminem EKG nr 129, do stosowania na fotelach pojazdów „kompatybilnych z i-Size", zgodnie ze wskazaniami producenta pojazdu zawartymi w instrukcji obsługi i konserwacji.
- Ten fotelik samochodowy może być używany tylko w zatwierdzonych pojazdach wyposażonych w statyczny pas trzypunktowy lub w pas ze zwijaczem homologowany zgodnie z rozporządzeniem EKG nr 16 lub z równoważnymi normami. Nie wolno używać pasa dwupunktowego lub biodrowego.
- Zapoznaj się z listą modeli samochodów i siedzeń wyposażonych w systemy mocowania ISOFIX (patrz w środku) zatwierdzonych przez producenta urządzenia przytrzymującego.
  W razie wątpliwości lub w celu uzyskania dalszych informacji na temat mocowania Base i-Size w określonych samochodach należy skontaktować się z producentem lub sprzedawcą urządzenia przytrzymującego.
  W celu uzyskania dalszych informacji skontaktuj się z Biurem Obsługi Klienta Peg Perego, pisząc na adres customer.service@pegperego.com
- Niniejszy fotelik jest wyposażony w "Adjustable Side Impact Protection": większą ochronę przed uderzeniami bocznymi z "równoczesnym systemem" regulacji zagłówka i pasa.

⚠ UWAGA!

- **Przeczytaj uważnie poniższą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Stosowanie się do zawartych w niej wskazówek i poleceń zapobiegnie powstaniu niebezpiecznych dla zdrowia i życia dziecka sytuacji.**
- **Sługą i montażem fotelika Primo Viaggio SL mogą**

się zajmować wyłącznie osoby dorosłe.

- Zawsze używaj fotelika samochodowego w pojeździe. Nigdy nie należy wyjmować dziecka z fotelika samochodowego podczas jazdy.
- **Nigdy nie należy pozostawiać dziecka samego w samochodzie, nawet przez krótki czas. Temperatura wewnątrz pojazdu może ulec nagłej zmianie i stać się niebezpieczna dla przebywającego w nim dziecka.**
- Zamontuj fotelik samochodowy w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy samochodu.
- Zamontuj fotelik samochodowy tylko na fotelach skierowanych w normalnym kierunku. W przypadku siedzeń obrotowych lub przesuwnych należy ustawić fotel samochodowy w kierunku jazdy.
- Nie montuj tego fotelika samochodowego na fotelach pasażera wyposażonych w aktywną poduszkę powietrzną. Wyłącz poduszkę powietrzną przed zamontowaniem fotelika. Korzystanie z tego fotelika samochodowego na fotelach z aktywnymi poduszkami powietrznymi może spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie wypadku.
- Upewnij się, że fotelika samochodowego nie blokuje jakaś ruchoma część siedzenia lub drzwi
- Postępuj zgodnie z instrukcjami prawidłowej instalacji; nie stosuj innych metod montażu niż te, które zostały podane powyżej, ponieważ grozi to odczepieniem się od fotela.
- Zawsze używaj paska bezpieczeństwa podczas korzystania z tego fotelika samochodowego
- Ten model fotelika przeznaczony jest jedynie na krótkie drzemki – pamiętaj, że fotelik nie zastępuje łóżeczka.
- Nie używać dziecięcego fotelika samochodowego w razie braku lub niesprawności którejkolwiek z jego części lub jeśli został on poddany znacznym obciążeniom wskutek wypadków, ponieważ mogło dojść do uszkodzenia konstrukcji fotelika, które może być niewidoczne, lecz bardzo niebezpieczne.
- Nie używać fotelika samochodowego bez wyściółki. Wyściółka nie może być zastąpiona inną wyściółką, która nie posiada specjalnego atestu producenta, ponieważ stanowi integralną część fotelika i ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa.
- Nie wyjmować ani nie wymieniać białej polistyrenowej części pod siedzeniem, na oparciu i na zagłówku, ponieważ ma ona kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa.
- Nie należy zostawiać fotelika samochodowego w pojeździe wystawionym na działanie słońca. Niektóre jego części mogą ulec nagrzaniu i oparzyć delikatną skórę dziecka. Sprawdzić, czy fotelik nie jest zbyt mocno nagrzany, zanim posadzi się w nim dziecko.
- W żadnych okolicznościach nie modyfikuj produktu
- Nie usuwać naklejonych i naszytych etykiet. Usunięcie etykiet może spowodować, że produkt nie będzie zgodny z prawem.
- W celu naprawy produktu, wymiany jego części oraz uzyskania informacji o produkcie należy skontaktować

się z serwisem posprzedażowym. Dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie tego podręcznika.
- Nie używać akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone przez producenta lub kompetentne organy władzy.
- Korzystając z używanego produktu, należy upewnić się, że jest to jeden z ostatnich modeli, dołączono do niego instrukcje oraz że wszystkie jego części są w pełni sprawne. Przestarzały produkt może nie spełniać norm bezpieczeństwa z uwagi na naturalne procesy starzenia materiałów oraz zmiany przepisów. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z biurem obsługi klienta producenta.
- Upewnij się, że w kabinie nie ma bagaży czy luźnych lub nieodpowiednio zabezpieczonych przedmiotów. W razie wypadku mogą one być przyczyną obrażeń pasażerów.
- Twój produkt wymaga minimum czyszczenia i konserwacji. Czynności te muszą być wykonywane wyłącznie przez osoby dorosłe.
- Zaleca się utrzymywanie w czystości wszystkich ruchomych części.
- Okresowo czyść plastikowe części wilgotną szmatką, nie używaj rozpuszczalników ani innych podobnych produktów.
- Nie czyść polistyrenowego urządzenia pochłaniającego wstrząsy za pomocą rozpuszczalników lub innych podobnych produktów.
- Zmieć części z tkaniny, aby usunąć kurz. W przypadku prania części z tkaniny należy postępować zgodnie z instrukcjami na metce.
- Chroń produkt przed czynnikami atmosferycznymi, wodą, deszczem lub śniegiem; ciągła i długotrwała ekspozycja na słońce może spowodować zmianę koloru wielu materiałów.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu.

⚠ OSTRZEŻENIE: KORZYSTANIE Z FUNKCJI KOŁYSKI

- **Nie używaj funkcji kołyski, gdy Twoje dziecko potrafi już siedzieć samodzielnie.**
- **Funkcja kołyski nie jest przeznaczona na długotrwałe drzemki.**
- **Używanie funkcji kołyski na powierzchni powyżej poziomu podłoża (np. stole) może być niebezpieczne.**

Części składowe produktu

Sprawdź zawartość niniejszego opakowania, a w przypadku reklamacji skontaktuj się z Obsługą Klienta. Fotelik samochodowy składa się z:

a) Budki
b) Uchwytu
c) Kapsuły kinetyczne: boczne elementy ochronne
d) Zagłówka z ochroną
e) Przycisku zwalniania naciągu pasków
f) Tasiemki regulacji naciągu pasków
g) Zintegrowanego 3-punktowego paska z naramiennikami

h) Dźwigni odhaczającej od bazy
i) Przycisku regulacji wysokości zagłówka
l) Kieszonki z instrukcją obsługi
m) Zagłówka pokrytego pianką polistyrenową (EPS) pochłaniającą wstrząsy
n) Powłoki pokrytej ekspandowaną pianką polistyrenową (EPS) pochłaniającą wstrząsy
o) Dual Stage Cushion

Fotelik samochodowy jest gotowy do użycia: nie wymaga on żadnego montażu.

Instrukcja obsługi z bazą

1 Primo Viaggio SLK jest wyposażone w system Ganciomatic, który można w samochodzie przyczepić i odczepić od bazy Base i-Size.
Aby zaczepić Primo Viaggio SLK do Base i-Size, należy je ustawić na zaczepach i wcisnąć do dołu, aż do kliknięcia (rys_a). Sprawdź, czy wskaźniki czerwony/zielony, znajdujące się z tyłu bazy, znajdują się w zielonej pozycji (rys_b).
2 Naciśnij dwa przyciski na uchwycie, obróć go i przystaw do fotela.
3 Aby odczepić Primo Viaggio SLK od Base i-Size, należy ustawić uchwyt w pozycji transportowej, podciągnąć do góry dźwignię za oparciem i jednocześnie podnieść fotelik.
4 Rączka do przenoszenia fotelika posiada 4 stopnie regulacji. Aby wyregulować rączkę wciśnij guziki po obu stronach rączki i ustaw rączkę pod wybranym kątem. Upewnij się, że rączką „kliknęła" na swoje miejsce.
- Pozycja A: wewnątrz samochodu;
- Pozycja B: do transportu oraz montażu na bazie, spacerówce czy stelażu;
- Pozycja C: jest pozycją spoczynkową;
- Pozycja D: blokuje funkcję kołyski;

Instrukcja obsługi bez bazy

5 ⚠ **WAŻNE!** Fotelik musi być równoległy do podłoża. W razie potrzeby użyj walcowanych ręczników lub makaronu piankowego do pływania pod fotelem w zagięciu fotela pojazdu.
Umieść fotelik samochodowy z dzieckiem na siedzeniu, pamiętając o zamocowaniu go za pomocą paska bezpieczeństwa. Ustaw uchwyt całkiem do przodu, (punkt 4 -pozycja A).
6 Przeciągnij dolne odgałęzienie samochodowego pasa bezpieczeństwa przez dwie prowadnice uchwytu fotelika (rys_a) i zapnij pasy samochodowe (rys_b), upewniając się, że są one napięte, jak pokazano na rysunku.
Chwyć górne odgałęzienie samochodowego pasa bezpieczeństwa i przeciągnij je z tyłu fotelika samochodowego (rys_c).
7 Włóż pasy w tylną prowadnicę (rys_a).
Napnij pasy bezpieczeństwa samochodu (rys_b).
Instalacja została ukończona.
8 Aby odczepić pasek bezpieczeństwa, naciśnij czerwony

przycisk na sprzączce paska krokowego (rys_a) i wyciągnij paski.
Aby zapiąć pasek bezpieczeństwa, nałóż na siebie klamry zapinające i wsuń je w sprzączkę paska krokowego, aż do kliknięcia (rys_b).

9 Aby poluzować pas wyczuj palcem guzik znajdujący się w otworze tapicerki (1), wciśnij i przytrzymaj guzik wewnątrz i pociągnij centralny pas regulacji drugą ręką (2).

10 Aby napiąć pas tak, by przylegał do ciała dziecka pociągnij do siebie centralny pas regulacji.

11 ⚠ **WAŻNE!** Zimą nie należy przypinać dziecka do fotelika samochodowego w grubych ubraniach lub umieszczając koce między ciałem a uprzężą. Może to spowodować nieprawidłowe ustawienie pasków bezpieczeństwa, co może mieć poważne konsekwencje w przypadku kolizji.
Aby zapewnić lepszą ochronę przed żywiołami, użyj koca lub użyj akcesoriów zatwierdzonych przez Peg Perego.

12 Pasy fotelika wraz z zagłówkiem z systemem SIP (Side Impact Protection) posiadają 6-stopniową regulację, która pozwala na dostosowanie fotelika do wzrostu dziecka.
Aby wyregulować wysokość zagłówka, naciśnij dźwignię regulacji znajdującą się na oparciu fotelika jednocześnie unosząc lub opuszczając zagłówek i pasy do pożądanej pozycji. Upewnij się, że zagłówek został prawidłowo wyregulowany (usłyszysz kliknięcie na wybranej wysokości). Poluźnij pasy fotelika przed regulacją wysokości.

13 Zagłówek można regulować w 6 różnych pozycjach.

14 Prawidłowa wysokość pasków bezpieczeństwa jest zapewniona wtedy, gdy szczeliny w oparciu znajdują się na wysokości ramion lub poniżej (zielony obszar), jak pokazano na rysunku.
Upewnij się, że pasy nie znajdują się w czerwonym obszarze.

15 Niniejszy fotelik jest wyposażony w Dual Stage Cushion, tj. w system składający się z 2 niezależnych poduszek, które mogą pomieścić nawet bardzo małe dzieci.
a: zagłówek redukcyjny
b: wkładka zmniejszająca na siedzisko
Nie należy używać Dual Stage Cushion dla dzieci o wzroście powyżej 61 cm i wadze powyżej 9 kg.

16 Specjalny kształt muszli jest przeznaczony do kołysania twojego dziecka. Aby delikatnie kołysać dziecko, przesuń uchwyt do pozycji transportowej, jak pokazano (rys_a).
Aby zapobiec bujaniu i zablokować kołysanie, zablokuj uchwyt za oparciem (rys_b)

17 Budka zapewnia cień i ochronę dla Twojego dziecka.
⚠ **UWAGA! Budki NIE WOLNO używać jako rączki służącej do przenoszenia fotelika – budka może się odczepić powodując zagrożenie dla zdrowia i życia dziecka.**

18 Aby zdjąć budkę, odepnij gumki za rączką (1), podnieś ją i zwolnij do góry (2).

19 Fotelik jest wyposażony w Kinetic Pods, by zapewnić większe bezpieczeństwo w przypadku zderzenia bocznego.
CAŁKOWICIE otwórz system Kinetic Pod, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara (rys_a).
Aby przywrócić Pod do pozycji wyjściowej, obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (rys_b).

20 **UWAGA: Otwieraj TYLKO drzwi pojazdu od strony systemu Kinetic Pod.**
WAŻNE: Upewnij się, że Kinetic Pod umieszczony po stronie skierowanej do wnętrza samochodu nigdy nie jest wyciągany.

Zdejmowanie pokrowca

21 Aby zdjąć „Dual Stage Cushion": odepnij dwa przyciski (rys_a) mocujące reduktor zagłówka do wkładki reduktora siedziska i wyciągnij ją.
22 Otwórz uprząż i zdejmij pasy naramienne. Zdejmij wkładkę reduktora siedziska, zsuwając ją z pasa krokowego.
23 Z tyłu fotelika samochodowego, wyciągnij pasy z przodu.
24 Odczep cztery gumki pokrowca spod uchwytu (rys_a), zdejmij pasek krokowy (rys_b) i ściągnij całe pokrycie.
25 Delikatnie zsuń materiał z zagłówka, zaczynając od dolnej części i przechodząc do górnych partii.
UWAŻAJ ABY NIE USZKODZIĆ CZĘŚCI STYROPIANOWEJ ZAGŁÓWKA.
Zdejmij tapicerkę podążając za sekwencją wskazaną na ilustracji.

Czyszczenie I Konserwacja Elementów Tapicerowanych

- Zczotkuj elementy tapicerowane, aby usunąć kurz.
- Instrukcja dotycząca zasad czyszczenia znajduje się na metce wszytej w tapicerkę siedziska.
- Nie używaj chlorowych wybielaczy.
- Nie prasuj.
- Nie czyść chemicznie.
- Nie usuwaj plam rozpuszczalnikami.
- Nie susz w suszarce bębnowej.

Jak założyć wyściółkę na fotelik

Postępować zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na rysunkach od 21 do 25 w odwrotnej kolejności.

The Original Accessory Peg Perego

Akcesoria Peg Perego zostały specjalnie zaprojektowane dla wygody i ułatwienia życia rodziców. Aby poznać bogatą ofertę akcesoriów odwiedź www.pegperego.com lub www.akord.poznan.pl.

Numery seryjne

26 Z boku pod siedzeniem znajduje się etykieta homologacji oraz etykieta zawierająca następujące informacje:

nazwa produktu, data produkcji i numeracja seryjna.
27 Na pasku widnieje data produkcji.
Niniejsze elementy są użyteczne dla konsumenta w przypadku, gdy produkt stwarza problemy.

Konserwacja Produktu

- Czyszczenie tapicerki może być przeprowadzone tylko przez osobę dorosłą.
- Zachowaj w czystości wszelkie ruchome elementy.
- Regularnie czyść plastikowe elementy za pomocą wilgotnej szmatki. Nie stosuj chemikaliów, wybielaczy ani innych środków czystości.
- Szczotkuj elementy tapicerowane, aby usunąć kurz.
- Chroń produkt przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi, tj. deszcz, śnieg czy wilgoć. Zbyt długie wystawianie produktu na działanie promieni słonecznych może spowodować zmiany w odcieniu i fakturze tkaniny.
- Przechowuj produkt w suchym i zacienionym miejscu.

Peg Perego S.p.A.

Peg Perego S.p.A. to firma z wdrożonym systemem zarządzania jakością certyfikowanym przez TÜV Italia Srl, zgodnie z normą ISO 9001. Producent Peg Perego zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w modelach prezentowanych w niniejszej publikacji dla celów technicznych i reklamowych.

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny Peg Perego

Jeżeli jakakolwiek z części zgubi się lub ulegnie zniszczeniu, nie używaj zamienników. W celu zdobycia informacji, wymiany lub naprawy produktu bądź zakupienia oryginalnych części możesz skontaktować się z producentem lub dystrybutorem w swoim kraju.

tel. 0039/039/60.88.213
e-mail customer.service@pegperego.com
www.pegperego.com

Wszelkie prawa autorskie dotyczące treści niniejszej instrukcji są własnością firmy Peg Perego S.p.A. i są chronione obowiązującym prawem.

UA_Українська

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Автомобільне крісло "Primo Viaggio SLK" кріпиться в автомобілі за допомогою 3-х точкового ременя.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- База "Base i-Size" з системою кріплення Isofix, встановлюється в автомобілі на кріплення Isofix, розташовані між нижньою частиною і спинкою автомобільного сидіння.
- Автомобільне крісло "Primo Viaggio SLK" кріпиться до "Base i-Size".
- Інструкції по кріпленню бази "Base i-Size", дивіться у відповідних інструкціях.

Дякуємо за вибір продукції Peg Perego.

Характеристики виробу

- Підходить для дітей зростом від 40 до 87 см з вагою не більше 13 кг.
- Це дитяче автомобільне крісло – універсальна система утримання дітей типу *Universal Belted Enhanced Child Restraint Syste*m. Схвалене на підставі регламенту ООН № 129 для використання переважно на сидіннях типу *Universal*, як зазначено конструктором транспортного засобу в посібнику з експлуатації.
- Використання автокрісла для недоношених дітей (менше 37 тижнів вагітності) може привести до проблем із диханням у цих дітей під час сидіння у даному автокріслі. Ви повинні п роконсультуватися зі своїм лікарем, перш ніж залишити лікарню.
- Це автокрісло затверджене для встановлення в автомобілі без бази або з базою Base i-Size.
- При використанні з Base I-Size це дитяче автомобільне крісло – система утримання дітей типу "i-Size". Схвалене на підставі регламенту ООН № 129 та пристосоване для сидінь автомобілів, «сумісних з i-Size», як зазначено конструктором транспортного засобу в посібнику з експлуатації.
- Автокрісло можна встановлювати лише у затверджені автомобілі, обладнані триточковими статичними й інерційними ременями безпеки, сертифікованими згідно з Правилами UN/ECE № 16 або еквівалентними стандартами. Не дозволяється використовувати двоточкові чи поясні ремені безпеки.
- Див. список моделей автомобілів і сидінь, обладнаних системами кріплень ISOFIX (див. всередині), які затверджено виробником системи запобіжного кріплення.
  Зверніться до виробника пристрою запобіжного кріплення або продавця, якщо у вас є сумніви або вам потрібна докладніша інформація щодо встановлення бази Base i-Size у певних автомобілях. Для отримання докладнішої інформації зверніться до відділу роботи з клієнтами Peg Peregо за адресою customer.service@pegperego.com
- Це автокрісло випускається з регульованою системою захисту від бічних ударів ("Adjustable Side Impact Protection"): вона забезпечує покращений захист від бічних ударів за допомогою "синхронної системи" регулювання ременів підголівника.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **ВАЖЛИВО: уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого ознайомлення. Ви можете піддати небезпеці життя дитини, якщо знехтуєте рекомендаціями даної інструкції.**
- **Операції зі збирання і встановлення мають виконуватися лише дорослими.**
- Завжди використовуйте автокрісло, коли перевозите дитину в машині.Ніколи не виймайте дитину з

автокрісла під час руху автомобіля.

- **У жодному разі не залишайте дитину саму без нагляду в машині, навіть на короткий час. Температура всередині машини може швидко змінюватися і стати небезпечною для дитини в автомобілі.**
- Встановіть це автокрісло у напрямку, протилежному звичайному напрямку руху автомобіля.
- Встановлюйте це автокрісло лише на сидіння, розташовані за напрямком руху автомобіля. Якщо в автомобілі поворотні або перевстановлювані сидіння, встановіть їх за напрямком руху автомобіля.
- Не встановлюйте це автокрісло на пасажирські сидіння із ввімкненими подушками безпеки. Вимикайте подушку безпеки, перш ніж встановлювати автокрісло. Використання цього автокрісла на сидіннях з увімкненими подушками безпеки може призвести до серйозних травм і навіть смерті у випадку аварії.
- Перевірте, чи не блокується дитяче автокрісло рухомою частиною сидіння або дверцятами.
- Якомога точніше дотримуйтеся інструкцій із встановлення; не застосовуйте інші методи встановлення, окрім рекомендованих, оскільки це може призвести до від'єднання автокрісла.
- Під час використання цього автокрісла завжди застосовуйте ремені безпеки.
- Відрегулюйте висоту і натяг ременів, переконавшись у тому, що вони прилягають до тіла дитини, але не надто тиснуть. Перевірте, чи не перекручено ремені безпеки, і чи не зможе дитина самостійно розстебнути їх.
- Для запобігання ризику падіння завжди використовуйте ремінь безпеки автокрісла при перенесенні в ньому дитини поза автомобілем.
- Автокрісло не замінює собою ліжко. Якщо дитині треба поспати, її необхідно покласти.
- Не використовуйте дитяче автокрісло у таких випадках: воно зламане або відсутні частини чи якщо крісло зазнавало значних ударних навантажень в результаті дорожньої пригоди, оскільки це могло призвести до його структурних пошкоджень – невидимих, але надзвичайно небезпечних.
- Не використовуйте автокрісло без тканинної оббивки. Цю оббивку заборонено заміняти іншою, не схваленою виробником, оскільки вона є невід'ємною частиною автокрісла та його системи безпеки.
- Не видаляйте і не міняйте білі полістиролові частини під сидінням, у спинці й підголівнику, оскільки вони важливі для забезпечення безпеки.
- Не залишайте автокрісло в автомобілі під прямим сонячним промінням, бо деякі його частини можуть перегрітися й обпекти тендітну шкіру дитини; перевіряйте температуру автокрісла, перш ніж посадити до нього дитину.
- Не модифікуйте виріб.
- Не прибирайте наклеєні та нашиті етикетки; за

їх відсутності виріб не буде вважатися таким, що відповідає чинним стандартам.
- Для проведення ремонту, заміни деталей та отримання інформації про виріб звертайтеся до сервісних центрів післяпродажного обслуговування. Відповідна інформація зазначена на останній сторінці цього посібника з експлуатації.
- Не використовуйте додаткове приладдя, яке не рекомендоване виробником або компетентними органами.
- У разі придбання виробу з рук переконайтеся, що це недавно випущена модель, продається з інструкціями, а всі її компоненти повністю функціональні. Застарілий виріб може не відповідати стандартам безпеки через природне старіння матеріалів та оновлення нормативних вимог. За наявності будь-яких сумнівів зверніться до центру обслуговування клієнтів виробника.
- Пересвідчіться, що в салоні автомобіля немає багажу чи інших незакріплених предметів. У випадку аварії вони можуть травмувати пасажирів і водія.
- Цей виріб вимагає лише мінімального чищення й обслуговування. Ці процедури мають виконувати дорослі.
- Рекомендовано тримати в чистоті всі рухомі частини.
- Періодично очищуйте пластикові деталі вологою тканиною. Не використовуйте розчинників чи інших подібних речовин.
- Не чистіть полістироловий пристрій поглинання ударів розчинниками чи іншими подібними речовинами.
- Чистіть тканинні деталі щіткою для видалення пилу. Під час прання тканинних деталей дотримуйтеся вказівок із прання, зазначених на етикетці.
- Захищайте виріб від впливу атмосферних факторів: вологості, дощу та снігу. Тривале перебування на сонці може привести до зміни кольору багатьох матеріалів.
- Зберігайте виріб у сухому місці.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ВИКОРИСТАННЯ КРІСЛА В ЯКОСТІ ВІДКИДНОЇ ЛЮЛЬКИ.

- **Не користуйтеся відкидний люлькою, якщо ваша дитина вже може сидіти без сторонньої допомоги.**
- **Дана відкидна люлька не призначена для сну протягом тривалих періодів часу.**
- **Небезпечно використовувати цю відкидну люльку на високій поверхні, наприклад, на столі.**

Компоненти виробу

Перевірте вміст упаковки; у випадку відсутності будь-яких компонентів зверніться до сервісної служби. До комплекту дитячого автокрісла входять:

a) Капюшон
b) Ручка

c) Кінетичні запобіжні щитки: бічний захист
d) Підголівник
e) Кнопка вивільнення ременів безпеки
f) Ремінець регулювання натягу ременів безпеки
g) 3-точкові ремені безпеки з плечовими ременями
h) Важіль для знімання з бази
i) Кнопка регулювання висоти підголівника
l) Відсік для інструкції з використання
m) Підголівник з покриттям з пінопропілену, яке поглинає удари (EPS)
n) Корпус із покриттям з пінополістиролу, яке поглинає удари (EPS)
o) Система Dual Stage Cushion
Автокрісло готове для використання: збирати його не потрібно.

Інструкції з використання з базою

1 Автокрісло Primo Viaggio SLK обладнане системою Ganciomatic System для кріплення і знімання в автомобілі з базою Base i-Size.
Для кріплення автокрісла Primo Viaggio SLK до бази Base i-Size сумістіть його з кріпленнями і натискайте донизу, поки воно з клацанням стане на місце (мал. a).Пересвідчіться, що червоні/зелені індикатори у задній частині бази тепер у зеленому положенні (мал. b).
2 Натисніть дві кнопки на ручці, поверніть її і розташуйте так, щоб сперти на сидіння автомобіля.
3 Щоб від'єднати автокрісло Primo Viaggio SLK від бази Base i-Size, поверніть ручку в положення для перенесення і потягніть важіль на спинці вгору, водночас піднімаючи автокрісло.
4 Ручка автокрісла має чотири фіксованих положення. Щоб повернути її, натисніть дві кнопки на ручці і встановіть її під потрібним кутом. Переконайтеся, що вона зафіксувалася в потрібному положенні.
- Положення A: положення в автомашині.
- Положення B: положення для ручного транспортування і для установки на базі, на колясці або на шасі.
- Положення C: це положення опори.
- Положення D: перешкоджає гойданню автокрісла.

Інструкції з використання без бази

5 ⚠ **ВАЖЛИВО!** Автокрісло слід розташовувати паралельно землі. За необхідності скористайтеся згорнутими рушниками або нудлами для плавання в басейні, поклавши їх у кут сидіння автомобіля під автокрісло.
Встановлюючи автокрісло з дитиною в ньому, не забудьте пристебнути дитину ременями. Повністю опустіть ручку автокрісла (точка 4 – положення A).
6 Пропустіть нижню частину автомобільного ременя безпеки у дві напрямні на ручці автокрісла (мал. a) і застебніть його (мал. b), переконавшись, що він натягнутий, як показано на малюнку.
Візьміть верхню частину автомобільного ременя безпеки і протягніть за спинкою автокрісла(мал. c).

7 Вставте ремінь у задню напрямну (мал. a). Затягніть автомобільний ремінь безпеки(мал. b). Тепер автокрісло встановлено.
8 Щоб розстебнути ремені безпеки, натисніть червону кнопку на пряжці пахового ременя (мал. a) і витягніть ремені.
Щоб застебнути ремінну систему, встановіть язички двох плечових ременів у потрібне положення і вставте до пряжки на паховому ремені, щоб вони не защебнулися з клацанням (мал. b).
9 Щоб послабити ремені, вставте палець в отвір сидіння (1), утримуючи металеву кнопку, а іншою рукою потягніть ремені (2).
10 Щоб натягнути ремені для щільного прилягання до тіла дитини, потягніть центральний регулювальний ремінь на себе.
УВАГА! Не затягуйте паски занадто сильно, обов'язково залиште невеликий вільний простір!
11 ⚠ **ВАЖЛИВО!** Узимку не слід пристібати в автокріслі дитину в об'ємному важкому одязі або класти ковдру між тілом дитини і ременями. Це може призвести до неправильного положення ременів безпеки із серйозними наслідками у разі аварії.
Використовуйте ковдру або схвалений Peg Perego аксесуар для захисту дитини від погоди.
12 Ремені та підголівник із захистом від бокового удару, можна регулювати по висоті в 6 різних положеннях, відповідно до зросту дитини. Для регулювання по висоті, натисніть на задню кнопку регулювання висоти (на спинці автокрісла), одночасно піднімаючи або опускаючи ремені і підголівник в потрібне положення, і переконайтеся, що вони зафіксувалися з клацанням. Перш ніж регулювати висоту ременів і підголівника, звільніть плічові ремені.
13 Підголівник можна встановлювати в 6 положень.
14 Ремені безпеки розташовані на правильній висоті, якщо отвори в спинці, в які вони входять, розташовані на рівні плечей дитини або трохи нижче (зелена область), як показано на малюнку.
Пересвідчіться, що ремені не в червоній зоні.
15 Це автокрісло обладнане системою Dual Stage Cushion, яка складається з 2 окремих подушок і робить його придатним навіть для найкрихітніших малюків.
a: зменшувач підголівника
b: подушка-зменшувач для сидіння
Не використовуйте систему Dual Stage Cushion для дітей зростом більше 61 см та вагою більше 9 кг.
16 Спеціальна форма корпусу допоможе заколисати дитину. Для ніжного заколисування переставте ручку в положення для перенесення, як показано на малюнку (мал. a).
Щоб уникнути коливань автокрісла і припинити заколисування, зафіксуйте ручку за спинкою (мал. b).
17 Капюшон створює тінь і затишок для малюка.
⚠ **ВАЖЛИВО! Забороняється піднімати автокрісло за капюшон, так як він може від'єднатися.**

18 Щоб зняти капюшон, відстебніть резинки за ручкою (1), підніміть капюшон і зніміть, потягнувши вгору (2).
19 Автокрісло обладнане кінетичними запобіжними щитками Kinetic Pods для кращого захисту під час бокових зіткнень.
ПОВНІСТЮ відкрийте Kinetic Pod, повернувши його за годинниковою стрілкою (мал. a).
Щоб повернути щиток Kinetic Pod у початкове положення, поверніть ручку проти годинникової стрілки (мал. b).
20 **УВАГА! Відкривайте ТІЛЬКИ Kinetic Pod, розташований з боку дверцят автомобіля. ВАЖЛИВО!** Стежте, щоб розташований з боку салону автомобіля щиток Kinetic Pod був завжди засунутий до корпусу крісла.

Зняття м'якої оббивки

21 Щоб зняти систему Dual Stage Cushion, виконайте такі дії: відстебніть дві кнопки (мал. a), які кріплять зменшувач підголівника до подушки-зменшувача для сидіння, і витягніть її.
22 Розстебніть ремені безпеки і зніміть плечові накладки. Зніміть подушку-зменшувач для сидіння, стягнувши її з пахового ременя.
23 Витягніть ремені безпеки, потягнувши їх із заднього боку автокрісла.
24 Відстебніть чотири резинки оббивки під ручкою (мал. a), витягніть паховий ремінь (мал. b) і зніміть оббивку повністю.
25 Зніміть оббивку підголівника спочатку знизу, а потім акуратно з двох сторін.
БУДЬТЕ ДУЖЕ ОБЕРЕЖНІ, ЩОБ НЕ ПОШКОДИТИ ДЕТАЛІ з полістиролу (EPS).
Послідовно, зніміть м'яку оббивку, як показано на малюнку.

Чищення Підкладки

- при пранні точно дотримуйтесь інструкцій на етикетці, що вшита в чохол виробу.
- не відбілюйте хлоркою;
- не гладьте праскою;
- не чистите сухим способом в хімчистці;
- не використовуйте розчинник для виведення плям;
- не сушіть в сушарці для білизни з обертовим барабаном.

Як надягти оббивку на автокрісло

Виконайте дії, зображені на малюнках з 21 до 25 у зворотному порядку.

The Original Accessory Peg Perego

Аксесуари Peg Perego були розроблені в якості корисної та практичної підтримки, щоб спростити життя батьків. Переглянути всі аксесуари для вашого продукту Peg Perego на www.pegperego.com

Серійні номери

26 На нижній поверхні автокрісла розташована

сертифікаційна табличка та інша етикетка, на якій зазначено таку інформацію:
назва виробу, дата виготовлення та серійний номер.

27 Дата виготовлення є на ременях безпеки.

Ця інформація стане у нагоді користувачеві у разі виникнення проблем із виробом.

Чищення Та Догляд

- Виріб вимагає мінімального обслуговування. Чищення та обслуговування виробу мають виконуватися тільки дорослими.
- Рекомендовано тримати в чистоті всі рухомі частини.
- Періодично очищуйте пластикові деталі вологою тканиною, не використовуйте розчинників чи інших подібних речовин.
- Користуйтеся щіткою для видалення пилу з тканинних частин.
- Не чистіть пристрій поглинання удару з полістиролу розчинниками чи іншими подібними речовинами.
- Захищайте виріб від впливу атмосферних факторів, води, дощу та снігу; тривале перебування на сонці може привести до зміни кольору багатьох матеріалів.
- Зберігайте виріб у сухому місці.

Peg Perego S.p.A.

В компании Peg Perego S.p.A .внедрена система управления качеством, сертифицированная TÜV Italia Srl по стандарту ISO 9001. Peg Perego в будь-який час може вносити зміни до моделей, вказаних в даній інструкції, з технічних або комерційних причин.

Peg Perego СЕРВІС

Якщо у придбаного вами товару Peg Perego пошкодились або загубились деталі, здійснюйте ремонт або заміну лише оригінальними запасними частинами Peg Perego. У разі необхідності ремонту, заміни деталей, отримання інформації про продукти та аксесуари, будь ласка, зв'яжіться з локальним дистриб'ютором Peg Perego в Україні (з серійним номером продукту та гарантійним талоном).

тел. +38 (050) 32-69-131, (050) 32-65-682, (044) 574-95-41
факс: +380 44 574-95-42
електронна пошта info@amigotoys.com
або з сервісною службою Peg Perego в Італії
tel. 0039/039/60.88.213
e-mail customer.service@pegperego.com
internet www.pegperego.com

Усі права інтелектуальної власності, пов'язані з вмістом цього посібника з експлуатації, належать компанії Peg Perego S.p.A. і захищені чинним законодавством.

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- Το κάθισμα αυτοκινήτου "Primo Viaggio SLK" εγκαθίσταται στο αυτοκίνητο με τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- Η βάση "Base i-Size" με σύστημα στερέωσης Isofix, εγκαθίσταται στο αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας συνδέσμους Isofix που βρίσκονται ανάμεσα στο κάθισμα και στην πλάτη του καθίσματος.
- Το κάθισμα αυτοκινήτου "Primo Viaggio SLK" εγκαθίσταται μέσα στη βάση.
- Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών της "Base i-Size" για τις οδηγίες εγκατάστασης στο αυτοκίνητο.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Peg Perego.

Χαρακτηριστικά προϊόντος

- Κατάλληλο για παιδιά με ύψος από 40 έως 87 cm και με μέγιστο βάρος 13 kg.
- Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου είναι ένα σύστημα συγκράτησης για παιδιά του τύπου *Universal Belted Enhanced Child Restraint System*. Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον κανονισμό UN No. 129 για χρήση κυρίως σε καθίσματα τύπου *Universal* όπως αναφέρεται από τον κατασκευαστή του οχήματος στο βιβλίο χρήσης και συντήρησης.
- Η χρήση του καθίσματος αυτοκινήτου για πρόωρα νεογέννητα με περίοδο κύησης λιγότερο από 37 εβδομάδες, μπορεί να προκαλέσει στο νεογέννητο προβλήματα αναπνοής όταν κάθεται στο κάθισμα αυτοκινήτου. Καλό είναι να συμβουλευτείτε το γιατρό πριν φύγετε από το νοσοκομείο.
- Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου έχει εγκριθεί για στερέωση στο αυτοκίνητο χωρίς βάση και με βάση Base i-Size.
- Όταν χρησιμοποιείται με Base I-Size, αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου είναι ένα σύστημα συγκράτησης του τύπου "i-Size" για παιδιά. Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον κανονισμό UN No. 129, κατάλληλο για τα καθίσματα των αυτοκινήτων που είναι "συμβατά με i-Size", όπως αναφέρεται από τον κατασκευαστή του οχήματος στο βιβλίο χρήσης και συντήρησης.
- Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εγκεκριμένα αυτοκίνητα που διαθέτουν ζώνη τριών σημείων στατικού τύπου ή με συσπειρωτήρα, εγκεκριμένα σύμφωνα με τον κανονισμό UN/ECE αρ. 16 ή άλλους ισοδύναμους κανονισμούς. Δεν επιτρέπεται η χρήση ζωνών δύο σημείων ή υπογαστρίου.
- Συμβουλευθείτε τον κατάλογο των μοντέλων αυτοκινήτων και των καθισμάτων που διαθέτουν συστήματα σύνδεσης ISOFIX (βλέπε στο εσωτερικό) εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης.
  Σε περίπτωση αμφιβολίας ή για επιπλέον πληροφορίες σχετικά με τη στερέωση της βάσης Base i-Size σε ειδικά αυτοκίνητα, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης ή στο κατάστημα πώλησης. Για επιπλέον πληροφορίες απευθυνθείτε στην υπηρεσία υποστήριξης της Peg Perego γράφοντας στη διεύθυνση customer.service@pegperego.com
- Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου διαθέτει "Adjustable Side Impact Protection": μεγαλύτερη προστασία στις πλάγιες συγκρούσεις με το σύστημα "ταυτόχρονης" ρύθμισης στηρίγματος κεφαλής-ζωνών ασφαλείας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **Διαβάστε με προσοχή τις οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις στην ειδική θέση για να τις χρησιμοποιήσετε στο μέλλον. Η μη αυστηρή τήρηση των οδηγιών τοποθέτησης του καθίσματος αυτοκινήτου μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για**

το παιδί σας.

- **Οι εργασίες συναρμολόγησης και τοποθέτησης πρέπει να εκτελούνται από ενήλικες.**
- Στο αυτοκίνητο χρησιμοποιείτε πάντα το κάθισμα αυτοκινήτου. Μην βγάζετε ποτέ το παιδί από το κάθισμα αυτοκινήτου, όταν το αυτοκίνητο κινείται.
- **Μην αφήνετε το παιδί χωρίς φύλαξη μέσα στο αυτοκίνητο ακόμα για σύντομο χρονικό διάστημα. Η εσωτερική θερμοκρασία του οχήματος μπορεί ξαφνικά να αλλάξει και να γίνει επικίνδυνη για το παιδί στο εσωτερικό.**
- Τοποθετήστε αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου στραμμένο αντίθετα προς τη κατεύθυνση κίνησης του αυτοκινήτου.
- Τοποθετείτε αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου μόνο σε καθίσματα που βλέπουν προς την κατεύθυνση κίνησης. Σε περίπτωση περιστρεφόμενων ή επανατοποθετούμενων καθισμάτων, τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου προς την κατεύθυνση κίνησης.
- Μην τοποθετείτε αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου σε καθίσματα επιβατών που διαθέτουν ενεργούς αερόσακους. Απενεργοποιήστε τον αερόσακο πριν την τοποθέτηση του καθίσματος αυτοκινήτου. Η χρήση αυτού του καθίσματος αυτοκινήτου σε καθίσματα που διαθέτουν ενεργούς αερόσακους μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση ατυχήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου δεν παγιδεύεται από κινητά τμήματα του καθίσματος ή από την πόρτα.
- Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες για τη σωστή τοποθέτηση. Μην χρησιμοποιείτε μεθοδολογίες τοποθέτησης διαφορετικές από αυτές που υποδεικνύονται, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να αποσυνδεθεί το κάθισμα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας όταν χρησιμοποιείτε αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου.
- Ρυθμίστε το ύψος και το τέντωμα των ζωνών έτσι ώστε να εφαρμόζουν στο σώμα του παιδιού χωρίς να το σφίγγουν υπερβολικά. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας δεν έχει στριφτεί και ότι το παιδί δεν τη λύνει μόνο του.
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πτώσης, χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας του καθίσματος αυτοκινήτου ακόμη και για τη μεταφορά έξω από το αυτοκίνητο.
- Το κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά το κρεβατάκι. Εάν το παιδί χρειάζεται να κοιμηθεί, είναι σημαντικό να το βάλετε να ξαπλώσει.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου εάν παρουσιάζει σπασίματα ή μέρη που λείπουν ή εάν έχει υποστεί βίαιες πιέσεις σε ατύχημα γιατί μπορεί να έχει υποστεί εξαιρετικά επικίνδυνες μη ορατές ζημιές στην κατασκευή του.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς την υφασμάτινη επένδυση. Η επένδυση αυτή δεν μπορεί να αντικατασταθεί από άλλη μη εγκεκριμένη από τον κατασκευαστή, καθώς αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του καθίσματος και της ασφάλειας.
- Μην αφαιρείτε ή αλλάζετε το λευκό τμήμα από πολυστυρόλιο κάτω από το κάθισμα, στην πλάτη και στο προσκέφαλο καθώς αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα

του συστήματος ασφαλείας.
- Μην αφήνετε το κάθισμα αυτοκινήτου στο όχημα εκτεθειμένο στον ήλιο. Ορισμένα μέρη του μπορούν να υπερθερμανθούν και να βλάψουν το ευαίσθητο δέρμα του παιδιού. Ελέγξτε πριν να βάλετε το παιδί να καθίσει.
- Μην κάνετε μετατροπές στο προϊόν.
- Μην ξεκολλάτε τις αυτοκόλλητες και ραμμένες ετικέτες· μπορούν να καταστήσουν το προϊόν μη συμβατό με τους κανονισμούς.
- Για ενδεχόμενες επισκευές, αντικαταστάσεις τμημάτων και πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης μετά την πώληση. Οι διάφορες πληροφορίες βρίσκονται στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή ή από τις αρμόδιες αρχές.
- Εάν το προϊόν είναι μεταχειρισμένο, βεβαιωθείτε ότι είναι ένα μοντέλο πρόσφατης κατασκευής, ότι συνοδεύεται από οδηγίες και ότι είναι πλήρως λειτουργικό. Ένα παρωχημένο προϊόν μπορεί να μην είναι συμβατό λόγω της φυσικής γήρανσης των υλικών και της ανανέωσης των κανονισμών. Σε περίπτωση αμφιβολιών, επικοινωνήστε με το κέντρο υποστήριξης του κατασκευαστή.
- Βεβαιωθείτε ότι μέσα στο όχημα δεν υπάρχουν αποσκευές ή αντικείμενα που δεν είναι κατάλληλα στερεωμένα. Σε περίπτωση ατυχήματος μπορεί να τραυματίσουν τους επιβάτες.
- Το προϊόν απαιτεί ελάχιστο καθαρισμό και συντήρηση. Αυτές οι εργασίες πρέπει να εκτελούνται μόνο από ενήλικες.
- Συνιστάται να διατηρείτε καθαρά όλα τα κινούμενα μέρη.
- Κατά διαστήματα καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή άλλα παρόμοια προϊόντα.
- Μην καθαρίζετε το σύστημα απόσβεσης πρόσκρουσης από πολυστυρόλιο με διαλύτες ή άλλα παρόμοια προϊόντα.
- Βουρτσίζετε τα υφασμάτινα μέρη για να απομακρύνετε τη σκόνη. Σε περίπτωση που πλύνετε τα υφασμάτινα μέρη, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα πλυσίματος.
- Προστατεύετε το προϊόν από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες, τη βροχή ή το χιόνι. Η συνεχής και παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλοίωση χρώματος σε πολλά υλικά.
- Φυλάσσετε το προϊόν σε στεγνό χώρο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΑΝ ΞΑΠΛΩΣΤΡΑ

- **Μην χρησιμοποιείτε το ανάκλιντρο μόλις το παιδί σας μπορεί να καθήσει χωρίς βοήθεια.**
- **Το ανάκλιντρο δεν προορίζεται για ύπονο μεγάλης διάρκειας.**
- **Είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιείτε το ανάκλιντρο σε υπερυψωμένη επιφάνεια, όπως π.χ. ένα τραπέζι.**

Εξαρτήματα του προϊόντος

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας και, σε περίπτωση παραπόνων απευθυνθείτε στην υπηρεσία υποστήριξης μετά την πώληση.
Το κάθισμα αυτοκινήτου αποτελείται από:

a) Κουκούλα
b) Χειρολαβή
c) Kinetic Pods: πλευρικά προστατευτικά
d) Στήριγμα κεφαλής
e) Μπουτόν χαλάρωσης ζωνών
f) Λουρίδα ρύθμισης τεντώματος ζωνών
g) Ζώνη ασφαλείας 3 σημείων με προστατευτικά ώμων
h) Μοχλός απελευθέρωσης από τη βάση
i) Μπουτόν ρύθμισης ύψους στηρίγματος κεφαλής
l) Θήκη φυλλαδίου οδηγιών
m) Στήριγμα κεφαλής επενδεδυμένο με αφρό από διογκωμένο πολυστυρόλιο (EPS) για απόσβεση πρόσκρουσης
n) Περίβλημα επενδεδυμένο με αφρό από διογκωμένο πολυστυρόλιο (EPS) για απόσβεση πρόσκρουσης
o) Dual Stage Cushion

Το κάθισμα αυτοκινήτου είναι έτοιμο για χρήση: δεν απαιτείται καμία διαδικασία συναρμολόγησης.

Οδηγίες χρήσης με βάση

1 Το Primo Viaggio SLK διαθέτει σύστημα Ganciomatic, για να συνδέεται και να αποσυνδέεται στο αυτοκίνητο στη βάση Base i-Size.
Για να συνδέσετε το Primo Viaggio SLK στη βάση Base i-Size τοποθετήστε το πάνω από τους συνδέσμους και σπρώξτε το προς τα κάτω ώστε να ασφαλίσει (εικ_a). Βεβαιωθείτε ότι οι κόκκινοι / πράσινοι δείκτες, στο πίσω μέρος της βάσης, είναι στην πράσινη θέση (εικ_b).

2 Πιέστε τα δύο μπουτόν πάνω στη χειρολαβή, περιστρέψτε το και τοποθετήστε το προς το κάθισμα.

3 Για να αποσυνδέσετε το Primo Viaggio SLK από τη βάση Base i-Size, πρέπει να μετακινήσετε τη χειρολαβή σε θέση μεταφοράς, να τραβήξετε προς τα πάνω το μοχλό που βρίσκεται στην πλάτη και ταυτόχρονα να ανασηκώσετε το κάθισμα.

4 Η χειρολαβή του καθίσματος διαθέτει 4 θέσεις. Για να την περιστρέψετε, κρατήστε πατημένα τα δύο μπουτόν στη χειρολαβή και τοποθετήστε την στην επιθυμητή θέση έτσι ώστε να ασφαλίσει με ένα κλικ.

- Θέση A: θέση της χειρολαβής στο αυτοκίνητο.
- Θέση B: θέση της χειρολαβής για μεταφορά στο χέρι και για σύνδεση στη βάση, στα καροτσάκια περιπάτου και στα καρότσια.
- Θέση C: είναι η θέση ακινησίας.
- Θέση D: θέση που επιτρέπει στο κάθισμα να μην αιωρείται.

Οδηγίες χρήσης χωρίς βάση

5 ⚠ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Το κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να είναι παράλληλο προς το δάπεδο. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε τυλιγμένες πετσέτες ή σωλήνες πισίνας που επιπλέουν κάτω από το παιδικό κάθισμα στην πτυχή του καθίσματος αυτοκινήτου.
Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου με το παιδί καθισμένο και θυμηθείτε να το δέσετε με τη ζώνη

ασφαλείας. Τοποθετήστε τη χειρολαβή του καθίσματος τέρμα μπροστά (σημείο 4 - θέση A).

6 Περάστε το κάτω τμήμα της ζώνης ασφαλείας του αυτοκινήτου στους δύο οδηγούς της χειρολαβής του καθίσματος (εικ_a) και δέστε τη ζώνη του αυτοκινήτου (εικ_b), αφού βεβαιωθείτε ότι είναι καλά τεντωμένη, όπως στην εικόνα.
Πιάστε το πάνω τμήμα της ζώνης ασφαλείας του αυτοκινήτου και περάστε την πίσω από την πλάτη του καθίσματος αυτοκινήτου (εικ_c).

7 Περάστε τη ζώνη στον πίσω οδηγό (εικ_a).
Τεντώστε τις ζώνες του αυτοκινήτου (εικ_b). Η τοποθέτηση έχει ολοκληρωθεί.

8 Για να λύσετε τη ζώνη ασφαλείας, πιέστε το κόκκινο μπουτόν στην αγκράφα της διαχωριστικής ζώνης ποδιών (εικ_a) και τραβήξτε τις ζώνες.
Για να δέσετε τη ζώνη ασφαλείας τοποθετήστε τα γλωσσίδια ασφάλισης το ένα πάνω στο άλλο και συνδέστε τα στην αγκράφα της διαχωριστικής ζώνης ποδιών έτσι ώστε να ασφαλίσουν με ένα κλικ (εικ_b).

9 Για να λασκάρετε τις ζώνες, βάλτε το δάχτυλο στο άνοιγμα του καθίσματος (1), κρατήστε πατημένο το μεταλλικό μπουτόν και τραβήξτε τις ζώνες με το άλλο χέρι (2).

10 Για να σφίξετε τις ζώνες ασφαλείας στο παιδί, τραβήξτε προς το μέρος σας το κεντρικό κορδόνι ρύθμισης.
ΠΡΟΣΟΧΗ: μη σφίγγετε υπερβολικά τις ζώνες ασφαλείας στο παιδί, αφήστε λίγο περιθώριο.

11 ⚠ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Το χειμώνα μη δένετε το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου όταν φοράει ογκώδη ρούχα ή βάζοντας κουβέρτες ανάμεσα στο σώμα και την εξάρτυση. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τη λανθασμένη τοποθέτηση των ζωνών ασφαλείας με αποτέλεσμα σοβαρές επιπτώσεις σε περίπτωση πρόσκρουσης. Για μεγαλύτερη προστασία από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες, χρησιμοποιήστε μια κουβέρτα ή τα εγκεκριμένα αξεσουάρ Peg Perego.

12 Η ζώνη ασφαλείας και το στήριγμα κεφαλής (Side Impact Protection) ρυθμίζονται ταυτοχρόνως σε 6 θέσεις ως προς το ύψος για να προσαρμόζονται στην ανάπτυξη του παιδιού. Για να ρυθμίσετε το ύψος, πιέστε το πίσω μπουτόν του ρυθμιστή ύψους (στην πλάτη του καθίσματος), ταυτόχρονα ανεβάστε ή κατεβάστε στην επιθυμητή θέση και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει σωστά με ένα κλικ. Πριν ρυθμίσετε το ύψος της ζώνης ασφαλείας και του στηρίγματος κεφαλής πρέπει να λασκάρετε τις ζώνες.

13 Μπορείτε να ρυθμίστε το στήριγμα κεφαλής σε 6 διαφορετικές θέσεις.

14 Το σωστό ύψος των ζωνών ασφαλείας είναι όταν οι σχισμές τους που υπάρχουν στην πλάτη, βρίσκονται στο ύψος του ώμου ή από κάτω (πράσινη περιοχή), όπως δείχνει η εικόνα.
Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν βρίσκονται στην κόκκινη περιοχή.

15 Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου διαθέτει Daul Stage Cushion, ένα σύστημα που αποτελείται από 2 ανεξάρτητα μαξιλαράκια, σε θέση να δέχονται ακόμα και τα πιο μικρά παιδιά.

a: ενισχυτικό στήριγμα κεφαλής.
b: ενισχυτικό μαξιλάρι για το κάθισμα
Μη χρησιμοποιείτε το Dual Stage Cushion για παιδιά με ύψος μεγαλύτερο από 61 cm και βάρος μεγαλύτερο από 9 kg.

16 Το ειδικό σχήμα κοχυλιού είναι σχεδιασμένο για την αιώρηση του παιδιού σας. Για την απαλή κίνηση κούνιας, μετακινήστε τη χειρολαβή σε θέση μεταφοράς όπως στην (εικ_a).
Για να αποφύγετε ταλαντώσεις και να μπλοκάρετε την αιώρηση, ασφαλίστε τη χειρολαβή πίσω από την πλάτη (εικ_b).

17 Η κουκούλα παρέχει σκιά και προστασία στο παιδί σας.
⚠ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην χρησιμοποιείτε την κουκούλα για να ανασηκώσετε το κάθισμα. Κίνδυνος αποκόλλησης.**

18 Για να βγάλετε την κουκούλα, αποσυνδέστε τα λάστιχα πίσω από τη χειρολαβή (1), ανασηκώστε την και αφαιρέστε την από πάνω (2).

19 Το κάθισμα διαθέτει Kinetic Pods για καλύτερη προστασία σε περίπτωση πλάγιας σύγκρουσης. Αφαιρέστε ΕΝΤΕΛΩΣ το Kinetic Pod περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα (εικ_a).
Για να επαναφέρετε το Pod στην αρχική του θέση, περιστρέψτε το αριστερόστροφα (εικ_b).

20 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε ΜΟΝΟ το Kinetic Pod που βρίσκεται προς την πλευρά της πόρτας του αυτοκινήτου.**
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: βεβαιωθείτε ότι το Kinetic Pod που βρίσκεται στο πλάι προς το εσωτερικό του οχήματος δεν είναι ποτέ τραβηγμένο προς τα έξω.

Αφαίρεση της επένδυσης

21 Για να αφαιρέσετε το Dual Stage Cushion: ξεκουμπώστε τα δύο κουμπιά (εικ_a) που στερεώνουν το ενισχυτικό στήριγμα κεφαλής στο ενισχυτικό του καθίσματος και αφαιρέστε το.

22 Ανοίξτε τις ζώνες και βγάλτε τα προστατευτικά ώμων. Αφαιρέστε το ενισχυτικό μαξιλάρι του καθίσματος βγάζοντάς το από τη διαχωριστική ζώνη ποδιών.

23 Από το πίσω μέρος του καθίσματος, τραβήξτε τις ζώνες μέχρι να τις βγάλετε.

24 Ελευθερώστε τα τέσσερα λάστιχα της επένδυσης κάτω από τη χειρολαβή (εικ_a), βγάλτε τη διαχωριστική ζώνη ποδιών (εικ_b) και αφαιρέστε ολόκληρη την επένδυση.

25 Αφαιρέστε τη φόδρα του στηρίγματος κεφαλιού, πρώτα από το κάτω μέρος και στη συνέχεια με προσοχή, από τα δύο πλαϊνά πτερύγια. **ΠΡΟΣΟΧΗ ΝΑ ΜΗΝ ΣΠΑΣΕΤΕ ΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΠΟΛΥΣΤΥΡΟΛΙΟ (EPS).**
Βγάλτε την επένδυση με τη σειρά που δείχνει η εικόνα.

Συντήρηση του γεμίσματος

βουρτσίστε τα υφασμάτινα μέρη για να απομακρύνετε τη σκόνη
- Για το πλύσιμο συμβουλευτείτε την ετικέτα που είναι ραμμένη στην επένδυση του προϊόντος.
- μην λευκαίνετε με χλώριο·
- μην σιδερώνετε·
- μην κάνετε στεγνό καθάρισμα·

μην αφαιρείτε τους λεκέδες με διαλυτικά,
- μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο με περιστροφικό κύλινδρο.

Πως να ντύσετε το κάθισμα αυτοκινήτου

Εκτελέστε με αντίθετη σειρά τις ενέργειες που απεικονίζονται στις εικόνες από 21 έως 25.

The Original Accessory Peg Perego

Τα αξεσουάρ Peg Perego έχουν επινοηθεί ως χρήσιμο και πρακτικό βοήθημα ώστε να διευκολύνουν τη ζωή των γονέων. Ανακάλυψε όλα τα αξεσουάρ του προϊόντος Peg Perego στο www.pegperego.com.

Αριθμός σειράς

26 Στην πλαϊνή πλευρά, κάτω από το κάθισμα, υπάρχει η ετικέτα έγκρισης και η ετικέτα με τις ακόλουθες πληροφορίες:
όνομα προϊόντος, ημερομηνία παραγωγής και αριθμός σειράς.

27 Πάνω στη ζώνη αναγράφεται η ημερομηνία παραγωγής.
Τα στοιχεία αυτά είναι χρήσιμα στον καταναλωτή σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάσει προβλήματα.

Καθάρισμα το προϊόντος

- Το προϊόν σας χρειάζεται ελάχιστη συντήρηση. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να εκτελούνται μόνον από ενήλικες.
- Συμβουλεύουμε να διατηρείτε καθαρά όλα τα μέρη που κινούνται.
- Περιοδικά καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί, μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα παρόμοια προϊόντα.
- Βουρτσίστε τα υφασμάτινα μέρη για να απομακρύνετε τη σκόνη.
- Μην καθαρίζετε τη διάταξη απορρόφησης προσκρούσεων από πολυστυρένιο με διαλυτικά ή άλλα παρόμοια προϊόντα.
- Προστατεύετε το προϊόν από ατμοσφαιρικούς παράγοντες, βροχή, νερό ή χιόνι. Η συνεχής έκθεση στον ήλιο για πολύ καιρό θα μπορούσε να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα πολλών υλικών.
- Φυλάξτε το προϊόν σε ξηρό χώρο.

Peg Perego S.p.A.

Η Peg Perego S.p.A. είναι μια εταιρεία με Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας πιστοποιημένο από την TÜV Italia Srl, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 9001. Η Peg Perego θα μπορεί να επιφέρει ανά πάσα στιγμή τροποποιήσεις στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή εμπορικής φύσης.

Υπηρεσία υποστήριξης Peg Perego

Εάν τυχόν χαθούν ή καταστραφούν μέρη του μοντέλου, χρησιμοποιήστε μόνον γνήσια ανταλλακτικά Peg Perego. Για ενδεχόμενες επισκευές, αντικαταστάσεις, πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, πώληση γνήσιων ανταλλακτικών και αξεσουάρ, επικοινωνήστε με την

Υπηρεσία Υποστήριξης Peg Perego αναφέροντας, σε περίπτωση που υπάρχει, τον σειριακό αριθμό του προϊόντος.

τηλ. 0039/039/60.88.213
e-mail customer.service@pegperego.com
ιστοσελίδα internet www.pegperego.com

Όλα τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας αναφορικά με το περιεχόμενο των παρόντων οδηγιών χρήσης ανήκουν στην Peg Perego S.p.A. και προστατεύονται από την ισχύουσα νομοθεσία.

ΠΕΡΑΜΑΞ Α.Ε.
2η & 17η οδός (Οδυσ. Ελύτη)
ΒΙΟ.ΠΑ - Άνω Λιόσια 133 41 Αττικής
Τηλ. : 210 24 74 638 – 210 24 86 850
• Fax: 210 24 86 890
e-mail: info@peramax.gr • www.peramax.gr

PEG-PEREGO
ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

Η Εγγύηση για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της Peg – Perego ορίζεται για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς. **Ο καταναλωτής πρέπει να απευθύνει πάντα το αίτημα προς τον πωλητή,** από τον οποίο έχει την απόδειξη αγοράς ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο ισοδύναμο.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφ΄ όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα του τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ΄ όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από τη κακή χρήση αυτού.
- Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά η οποία δεν επηρεάζει την λειτουργία του προϊόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ: .....
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: .....
ΤΗΛΕΦΩΝΟ: .....
e-mail: .....
ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: .....
ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: .....

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ΄όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγιστεί από τον πωλητή με την ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- يتم تركيب مقعد السيارة "Primo Viaggio SLK" في السيارة بواسطة حزام الأمان.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- "Base i-Size" مع نظام تثبيت Isofix، ويتم تثبيت هذه القاعدة في السيارة بواسطة وصلات Isofix الموجودة بين ظهر مقعد الطفل وظهر مقعد السيارة.
- يتم تركيب مقعد الطفل "Primo Viaggio SLK" وتثبيته على القاعدة.
- ارجع لدليل الاستخدام "Base i-Size" للإطلاع على تعليمات التركيب في السيارة.

شكرا لاختيارك منتج من منتجات Peg Perego.

مواصفات المنتج

- المنتج مناسب للأطفال الذين يتراوح طولهم ما بين 40 و 87 سم وبوزن أقصاه 13 كجم.
- مقعد الطفل بالسيارة هذا هو نظام تأمين للأطفال من نوع نظام تأمين الأطفال المحسن بالحزام الشامل *«Universal Belted Enhanced Child Restraint System»*. تمت الموافقة عليه وفقًا للائحة الأمم المتحدة رقم 129 للاستخدام بشكل أساسي على المقاعد من النوع الشامل *«Universal»* كما هو مُحدد من الجهة المصنعة للسيارة في كتيب الاستخدام والصيانة.
- قد يؤدي استخدام مقعد الأطفال لحديثي الولادة والمبتسرين المولودين قبل 37 أسبوعا من الحمل، إلى تعرضهم لمشكلات في التنفس عند الجلوس في هذا المقعد. يُنصح باستشارة طبيب قبل مغادرة المستشفى.
- مقعد الطفل للسيارة هذا متوافق لتثبيته داخل سيارات دون قاعدة ومع Base i-Size.
- عند استخدامه مع قاعدة i-Size، يكون مقعد الطفل بالسيارة هذا هو نظام تأمين للأطفال من نوع «i-Size». تمت الموافقة عليه وفقًا للائحة الأمم المتحدة رقم 129، وهو ملائم لمقاعد السيارات «المتوافقة مع i-Size» كما هو مُحدد من الجهة المصنعة للسيارة في كتيب الاستخدام والصيانة.
- يمكن استخدام مقعد الطفل للسيارة للمركبات المصدق عليها فقط، والمزودة بأحزمة ذات ثلاثة نقاط ثابتة أو ذات الشداد، والمتوافقة مع معيار UN/ECE رقم 16 أو المعايير المماثلة. لا يسمح باستخدام الأحزمة ذات النقطتين أو أحزمة البطن.
- راجع قائمة طرازات السيارات والمقاعد المجهزة بأنظمة تثبيت ISOFIX (انظر في الداخل) المعتمدة من الشركة المصنعة لنظام الإحكام. إذا ساورك الشك، أو للمزيد من المعلومات حول تثبيت Base i-Size في سيارات خاصة، يجب التوجه لمصنع تجهيز الإحكام أو للبائع. لمزيد من المعلومات، اتصل بمكتب دعم Peg Perego من خلال الكتابة إلى customer.service@pegperego.com
- مقعد الطفل للسيارة هذا مزود بنظام "حماية جانبية من الصدمات قابلة للضبط": حماية أكبر من الصدمات الجانبية مع "نظام فوري" لضبط مسند الرأس-الأحزمة.

⚠ تنبيه

- **اقرأ بانتباه التعليمات قبل الاستخدام واحتفظ بها في مكان مناسب للاستفادة بها في المستقبل. عدم ملاحظة هذه التعليمات للتركيب قد تعرض طفلك للمخاطر.**
- **يجب أن يتولى شخص بالغ جميع عمليات التركيب والتثبيت.**
- داخل المركبة، استخدم مقعد الطفل للسيارة دائمًا. إذا كانت المركبة في حالة حركة، لا ترفع طفلك أبدًا من مقعده.
- **لا تترك الطفل دون مراقبة داخل السيارة حتى ولو للحظات قليلة. قد تتغير درجة الحرارة الداخلية للمساحة المخصصة للركاب بشكل مفاجئ، وتصبح خطيرة على الطفل بالداخل.**
- قم بتركيب مقعد الأطفال هذا في اتجاه معاكس لاتجاه سير المركبة.
- قم بتركيب مقعد الأطفال هذا فقط على مقاعد ركاب موجهة في الاتجاه الطبيعي لسير المركبة. في حالة مقاعد الركاب الدوارة أو القابلة لإعادة الضبط اجعل مقعد المركبة في اتجاه السير.
- لا تركب مقعد الأطفال هذا في سيارات ذات مقاعد ركاب مزودة بوسادة هوائية نشطة. قم بإيقاف تنشيط الوسادة الهوائية قبل تثبيت مقعد الطفل للسيارة. إن استخدام مقعد السيارة هذا على مقاعد ركاب مزودة بوسائد هوائية نشطة قد يؤدي إلى جروح خطيرة أو الوفاة في حالة الحوادث.
- يجب مراعاة ألا تعاق حركة مقعد الطفل المخصص للسيارة بسبب وجود جزء متحرك من مقعد الركاب أو بسبب باب السيارة.
- اتبع بدقة تعليمات التثبيت الصحيح؛ لا تستخدم طرق تثبيت بخلاف تلك المشار إليها. خطر الانفصال عن المقعد.
- استخدم دائمًا حزام الأمان عندما تستخدم مقعد الأطفال للسيارة هذا

- يجب ضبط ارتفاع وشد الأحزمة مع التأكد من ملاصقته لجسم الطفل ولكن دون الضغط عليه بشدة؛ ويجب التأكد أن حزام الأمان ليس ملفوفا وأن الطفل لا يستطيع نزعه بمفرده.
- لتجنب خطر السقوط، استخدم دائما حزام الأمان الخاص بمقعد الأطفال حتى عند نقل الطفل خارج السيارة.
- هذا المقعد المخصص للأطفال بالسيارة لا يناسب النوم لفترات طويلة. فإذا احتاج الطفل للنوم، فيجب أن تجعله ينام مستلقيا.
- لا تستخدم مقعد الطفل المخصص للسيارة إذا كان به أجزاء مكسورة أو مفقودة، أو إذا كان قد تعرض لإجهادات عنيفة في حادث، لأن هذا قد يؤدي إلى أضرار في هيكل المقعد قد تكون غير مرئية ولكنها شديدة الخطورة.
- لا تستخدم مقعد الأطفال المخصص للسيارة بدون الكسوة من القماش. ولا يمكن استبدال هذه الكسوة بأي كسوة أخرى غير معتمدة من الشركة المصنعة، ذلك لأن الكسوة تعتبر جزءً أساسيا من مقعد الطفل وشرطا لسلامته.
- لا تنزع أو تغير الجزء الأبيض المصنوع من البوليستر والموجود أسفل المقعد، وفي مسند الظهر. وفي مسند الرأس حيث أنه يشكل جزءًا مكملًا بالنسبة لمتطلبات السلامة.
- لا تترك مقعد الطفل في السيارة معرضا للشمس، فقد ترتفع حرارة بعض الأجزاء مما قد يؤذي بشرة الطفل الحساسة. تأكد من حرارة المقعد قبل وضع الطفل عليه.
- لا تجري أي تعديلات على المنتج.
- لا تنزع القسيمة الملصوقة أو المخيطة ، فقد يؤدي ذلك لعدم إنطباق الشروط القانونية على هذا المنتج.
- اتصل بخدمة ما بعد البيع عند الحاجة لإجراء أي تعديلات أو لاستبدال بعض القطع أو للحصول على معلومات بخصوص المنتج. المعلومات المختلفة متاحة في الصفحة الأخيرة من هذا الكتيب.
- لا تستخدم قطع غيار غير مصرح بها من قبل الشركة المصنعة أو من قبل الجهات المختصة.
- إذا كان المنتج مستعملا، تحقق من أنه نموذج حديث التصنيع. وأنه مزود بتعليمات استخدام وأنه يعمل بجميع أجزائه. أي منتج قديم قد لا يكون متوافقًا بسبب القدم الطبيعي للمواد ولتحديث اللوائح. إذا ساورك الشك، اتصل بمركز مساعدة الشركة المنتجة.
- يجب مراعاة عدم وجود حقائب أو أشياء غير مثبتة وغير مؤمنة بشكل مناسب داخل المركبة. في حالة وقوع حادث، يمكن أن يتعرض الركاب للإصابة.
- يحتاج المنتج إلى حد أدنى من الصيانة. يجب ألا يتولى مهمة التركيب إلا شخص بالغ فقط.
- يوصى بالمحافظة على نظافة جميع الأجزاء المتحركة.
- يجب تنظيف الأجزاء البلاستيكية بصفة دورية بواسطة قطعة من القماش الرطب، مع عدم استخدام مذيبات أو منتجات أخرى مشابهة.
- لا تنظف تجهيز امتصاص الصدمات المصنوع من البوليستر بواسطة مذيبات أو منتجات أخرى مشابهة.
- قم بمسح الأتربة عن الأجزاء المصنوعة من القماش باستخدام فرشاة. في حالة غسل الأجزاء المصنوعة من القماش، اتبع التعليمات الواردة في ملصق الغسل.
- قم بحماية المنتج من العوامل الجوية، الماء، الأمطار أو الثلوج؛ التعرض المستمر ولفترات طويلة للشمس قد يسبب تغيرات في ألوان خامات كثيرة.
- يحفظ المنتج في مكان جاف.

⚠ تحذير: للاستخدام كمقعد مائل

- **لا تستخدم المهد المائل بمجرد أن يستطيع الطفل الجلوس بمفرده.**
- **هذا المهد المائل غير مخصص للنوم لفترات طويلة.**
- **وضع هذا المهد المائل على سطح مرتفع كالمنضدة مثلا يشكل خطورة.**

مكونات السلعة

يجب مراجعة المحتويات الموجودة في العبوة. وفي حالة وجود شكوى، اتصل بخدمة دعم ما بعد البيع.

مقعد الطفل المخصص للسيارة يتكون من:

a) غطاء
b) مشبك
c) Kinetic Pods: حماية جانبية
d) مسند الرأس
e) زر تحرير إحكام الأحزمة
f) شريط ضبط إحكام الأحزمة
g) حزام تكامل بثلاث نقاط مع حزام كتف
h) ذراع فك التثبيت من القاعدة
i) زر ضبط ارتفاع مسند الرأس
l) نافذة دليل التعليمات
m) مسند رأس مُغطى برغوة من البوليسترول المتمدد (EPS) لامتصاص الصدمة
n) دعامة مغطاة برغوة من البوليسترول المتمدد (EPS) لامتصاص الصدمة
o) Dual Stage Cushion
مقعد الطفل المخصص للسيارة جاهز للاستخدام؛ ولا يحتاج إلى أي عمليات تجميع.

تعليمات الاستخدام مع قاعدة

1 Primo Viaggio SLK مزود بنظام Ganciomatic، لكي يثبت ويفك تثبيته من السيارة مع ' Base i-Size.
لتثبيتSLK Primo Viaggio بـ Base i-Size ضعه في مكان متوافق مع مشابك التثبيت وادفعه نحو الأسفل حتى سماع صوت طقطقة (الشكل_a). تأكد من أن المؤشرات الحمراء / الخضراء، الموجودة في الجزء الخلفي من القاعدة، لونها أخضر (الشكل_b).
2 اضغط على الزرين الموجودين بالمشبك، أدره وضعه مقابل المقعد.
3 لفك تثبيتSLK Primo Viaggio من Base i-Size، يلزم وضع المشبك في وضعية النقل، سحب الذراع الموجود على مسند الظهر إلى الأعلى وبالتزامن رفع مقعد الطفل.
4 اليد الرافعة لمقعد الطفل لها ٤ أوضاع يمكن ضبطها؛ ولتدوير هذه اليد الرافعة، اضغط على الزرين الموجودين على اليد الرافعة ، واضبطها عند الموضع المطلوب، حتى سماع صوت التعشيق الذي يعني أن اليد الرافعة قد وصلت لوضعها الصحيح.
- الوضع A: هو وضع اليد الرافعة في داخل السيارة؛
- الوضع B: هو وضع اليد الرافعة من أجل حمل ونقل المقعد يدويا، ومن أجل ربط المقعد بالقاعدة وبالعربات التي تجر باليد؛
- الوضع C: هو وضع الراحة؛
- الوضع D: هو الوضع الذي يمنع إمالة مقعد الطفل؛

تعليمات الاستخدام دون قاعدة

5 ⚠ هام! يجب أن يكون مقعد الطفل موازيا للأرضية. إذا لزم الأمر، استخدم المناشف الملفوفة أو أنابيب حمام السباحة العائمة تحت المقعد في الثنية السفلية من مقعد المركبة.
ضع مقعد السيارة وبه طفلك على المقعد، مع تذكر تثبيته بحزام الأمان.
ضع مشبك مقعد الطفل كله إلى الأمام (النقطة 4 - وضع A).
6 قم بتمرير الفرع القصير من حزام أمان السيارة في فتحتي مشبك مقعد الطفل (الشكل_a) واربط حزام السيارة (الشكل_b)، مع التأكد من الإحكام، كما هو موضح في الشكل.
امسك بالفرع الطويل من حزام أمان السيارة واجعله يمر من خلف مسند ظهر مقعد الطفل للسيارة (الشكل_c).
7 أدخل الحزام في الفتحة الخلفية (الشكل_a).
احكم شد أحزمة السيارة (الشكل_b). اكتمل التثبيت.
8 لفك تثبيت حزام الأمان اضغط على الزر الأحمر في مشبك حزام السيقان (الشكل_a) لسحب الأحزمة .
لتثبيت حزام الأمان ضع ألسنة التثبيت وأدخلها في مشبك حزام السيقان حتى سماع صوت طقطقة (الشكل_b).
9 من أجل إرخاء شد الأحزمة القصيرة، أدخل إصبعك في فتحة القماشة (1)، واستمر في الضغط على الزر المعدني وباليد الأخرى، قم بشد الأحزمة القصيرة (2).
10 ومن أجل إحكام وضع أحزمة السلامة حول الطفل، اسحب نحوك طوق الضبط المركزي.

تحذير: لا تشد أحزمة السلامة للطفل بقوة، اترك مسافة تسمح له بحرية اللعب.

11 ⚠ **هام!** في فصل الشتاء، لا تربط الطفل على مقعد السيارة وهو مرتدي ثياب ضخمة أو مع وضع البطانيات بين الجسم والحزام. قد يتسبب ذلك في خطأ وضع أحزمة الأمان وهذا قد تكون له عواقب وخيمة في حالة حدوث تصادم.
لضمان حماية أكبر من العناصر الجوية، استخدم بطانية أو استخدم ملحقات معتمدة من Peg Perego.

12 يمكن ضبط حزام الأمان القصير ومسند الرأس (الحماية الجانبية من الصدمات) في نفس الوقت على ٦ ارتفاعات حتى تتناسب مع مراحل نمو الطفل. ومن أجل ضبط الارتفاع، اضغط على الزر الخلفي المنظم للارتفاع (موجود في ظهر مقعد الطفل) وفي نفس الوقت، قم برفعه أو خفضه للمستوى المطلوب. مع التأكد من ضبط الوضع بشكل صحيح عند سماع صوت التعشيق. كما يجب التخفيف من شد الأحزمة القصيرة قبل ضبط ارتفاع حزام الأمان القصير ومسند الرأس.

13 يمكن ضبط مسند الرأس في 6 أوضاع مختلفة.

14 الارتفاع الصحيح لأحزمة الأمان الصغيرة هو عندما تكون فتحاتها الموجودة على ارتفاع مسند الظهر بارتفاع الكتف أو في الأسفل (المنطقة الخضراء) كما هو موضح في الشكل.
تأكد من أن الأشرطة ليست في المنطقة الحمراء.

15 مقعد الطفل هذا مزود بـDual Stage Cushion، نظام مكون من 2 وسائد مستقلة، قادرة على استضافة الأطفال حتى الصغار جدًا.
a: خافض مسند الرأس
b: وسادة تخفيض للجلسة
لا تستخدم نظام Dual Stage Cushion لأطفال قامتهم أطول من 61 سم، ووزنهم أكبر من 9 كجم.

16 تم تصميم الشكل الخاص للقوقعة لأرجحة طفلك. لأرجحة الطفل برفق، انقل المشبك إلى موضع النقل كما هو موضح (الشكل_a).
لمنع الاهتزازات والأرجحة، اقفل المشبك خلف مسند الظهر (الشكل_b).

17 يقدم الغطاء ظل وحماية لطفلك.

⚠ **هام: لا يجب رفع المقعد عن طريق الغطاء، لأن ذلك يعرض المقعد لخطر الانفصال والسقوط.**

18 لإزالة المظلة، قم بفك الأشرطة المطاطية خلف المشبك (1)، وفكها وارفعها إلى الأعلى (2).

19 تم تجهيز المقعد بـ Kinetic Pods لضمان مزيد من الأمان في حالة حدوث تصادم جانبي.
قم بإزالة Kinetic Pod تمامًا عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة (الشكل_a). وتدويره في اتجاه عقارب الساعة، لإرجاع Pod إلى حالته الأولية. قم بتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة (الشكل_b).

20 **تنبيه: أخرج Kinetic Pod الموجود على الجانب باتجاه باب السيارة فقط.**
هام: تأكد من أن Kinetic Pod الموجود على الجانب الداخلي للسيارة دائمًا ما يكون في وضع مسحوب.

قابلية الفك

21 لإزالة نظام Dual Stage Cushion، اتبع الخطوات التالية: فك الزرين (الشكل_a) اللذين يثبتان خافض مسند الرأس على خافض المقعد. واسحبه (الشكل_b).

22 افتح الأحزمة، وانزع أحزمة الكتف.
قم بإزالة الوسادة الخافضة للمقعد بسحبها من حزام السيقان.

23 من خلف مقعد الطفل، اسحب الأحزمة حتى تنفصل.

24 قم بفك الأشرطة المرنة الأربعة من الكيس الموجود تحت المشبك (الشكل_a) واسحب حزام السيقان (الشكل_b) وقم بإزالة الغطاء بالكامل.

25 قم بفك القماشة الخاصة بمسند الرأس، من ناحية الجزء السفلي أولا، ثم قم بفكه بعناية من الجناحين الجانبيين؛
تحذير: يجب الحرص على عدم كسر الأجزاء المصنوعة من البوليستيرين (EPS).
ثم قم بفك الحشوة، كما هو موضح.

كيفية العناية بالوسادة

قم بتنظيف الأجزاء المصنوعة من القماش بواسطة الفرشاة لإزالة الغبار

- يرجى اتباع التعليمات المذكورة على ملصق المنتج الذي تم حياكته على الغطاء عند الغسيل.
- لا تنظف الوسادة بالكلور؛
- لا تكوي الوسادة؛
- لا تنظف الوسادة بطريقة التنظيف الجاف (دراي كلين)؛
- لا تنظف الوسادة بالمحاليل؛
- لا تجفف الوسادة بواسطة ماكينات التجفيف ذات الأسطوانة الدوارة.

كيفية تلبيس كسوة مقعد الطفل المخصص للسيارة

اتبع التعليمات الواردة في الصور من 25 إلى 21 باتجاه عكسي.

The Original Accessory Peg Perego

تم تصميم اكسسوارات Peg Perego لتكون نافعة وعملية لتيسير الأمور على الوالدين. اكتشف جميع الاكسسوارات المخصصة لمنتجك من Peg Perego على الموقع الإلكتروني www.pegperego.com

الأرقام التسلسلية

26 جانبيًا يوجد تحت مقعد الطفل ملصق التوافق والملصق حامل المعلومات التالية:
اسم المنتج. تاريخ الإنتاج ورقمه التسلسلي.
27 يحمل الحزام تاريخ الإنتاج.
وهذه العناصر مفيدة للمستهلك في حالة إظهار المنتج لمشكلات.

تنظيف المنتج

- هذا المنتج يحتاج قدرا بسيطا من العناية. ويجب أن يتولى شخص بالغ مهمة تنظيفه ورعايته.
- يُنصح بالمحافظة على جميع الأجزاء المتحركة في حالة نظيفة.
- يجب تنظيف الأجزاء البلاستيكية دوريًا بقطعة قماش مبللة. لا تستخدم سوائل مذيبة أو أي منتجات مشابهة.
- نظف الأجزاء المصنوعة من القماش بواسطة فرشاة لإزالة الغبار والأتربة.
- لا تنظف أداة امتصاص الصدمات المصنوعة من البوليسترول بواسطة مذيبات أو أي منتجات مشابهة.
- يجب حماية المنتج من العوامل الجوية مثل الماء والمطر والثلج؛ وقد يؤدي التعرض الدائم والمستمر للشمس إلى تغير في ألوان الكثير من الخامات.
- احتفظ بالمنتج في مكان جاف.

Peg Perego S.p.A

تعتمد Peg Perego S.p.A نظام إدارة جودة معتمد من قبل TÜV Italia Srl وفقا لمعيار ISO 9001. Peg Perego بإجراء تغييرات في أي وق ت على الموديلات الواردة في هذا الكتيب لأسباب فنية أو تجارية..

خدمة ما بعد البيع الخاص بشركة Peg Perego

في حالة فقدان أو تلف أي جزء من أجزاء المنتج. استخدم فقط قطع الغيار الأصلية من Peg Perego. وعند الحاجة لأي تصليح أو استبدال. وللحصول على معلومات بخصوص المنتجات. أو بيع قطع غيار أصلية أو اكسسوارات. يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع الخاص بشركة Peg Perego مع توضيح الرقم التسلسلي للمنتج إن وجد.

التليفون 0039/039/6088213
االبريد الإلكتروني customer.service@pegperego.com
موقع الانترنت www.pegperego.com

تمتلك Peg Perego - شركة مساهمة- جميع حقوق الملكية الفكرية الموجودة في هذا الكتيب. والتي يحميها القانون.

R129	*UNIVERSAL*	**BELTED**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK

- صندلی خودروی "Primo Viaggio SLK" با استفاده از کمربند ایمنی سه نقطه‌ای در وسیله نقلیه نصب می‌شود.

R129	*i-SIZE UNIVERSAL*	**ISOFIX**	40-87 cm

Primo Viaggio SLK
+
Base i-Size

- "Base i-Size" با سیستم الحاق ایزوفیکس با استفاده از مهارهای ایزوفیکس که بین صندلی وسیله نقلیه و پشتی صندلی قرار دارد در وسیله نقلیه نصب می‌شود.
- صندلی خودروی "Primo Viaggio SLK" روی پایه نصب می‌شود.
- در خصوص نحوه نصب در وسیله نقلیه به دفترچه راهنمای "Base i-Size" مراجعه کنید.

از شما به‌خاطر انتخاب یک محصول پِگ-پِرگو تشکر می‌کنیم.

مشخصات محصول

• مناسب برای کودکان بین 40 تا 87 سانتی متر با حداکثر وزن 13 کیلوگرم.
• این صندلی مجهز به سیستم محافظ کودک از نوع *Universal Belted Enhanced Child Restraint System* می باشد. این محصول مورد تایید و مطابق با استاندارد UN No. 129 بوده و همانطور که در دفترچه راهنما و دستورالعمل قید شده است، عمدتا جهت استفاده برای صندلی های خودرو از نوع *Universal* طراحی شده است.
در صورت شک و تردید، با تولید کنندهٔ سیستم مهار کودک، راهنمای کاربران خودرو یا فروشنده مشورت کنید.
• استفاده از صندلی خودرو برای اطفال نارس که کمتر از 37 هفتگی متولد شده‌اند ممکن است باعث مشکلات تنفسی برای نوزاد شود. توصیه می‌شود قبل از ترک بیمارستان با پزشک مشورت کنید.
• این صندلی کودک برای نصب روی صندلی خودرو بدون پایه یا با Base i-Sizeتأیید شده است.
• در صورت استفاده از پایه Base i-Size، این صندلی مجهز به سیستم محافظ کودک از نوع i-Size خواهد بود. این محصول مورد تایید و مطابق با استاندارد UN No. 129 می باشد و همانطور که در دفترچه راهنما و دستورالعمل قید شده، برای صندلی های وسایل نقلیه سازگار با i-Size مناسب است.
• صندلی کودک فقط در خودروهای تأیید شده تحت آیین‌نامه UN/ECE شمارهٔ 16 یا مشابه آن، که مجهز به کمربندهای ایمنی سه نقطه‌ای ایستا یا با حلقه اینرسی هستند، قابل استفاده است. این محصول نباید با کمربندهای ایمنی دونقطه‌ای یا بسته‌شده روی پا، استفاده شود.
• برای اطلاع از مدل‌های خودروها و صندلی‌هایی که مجهز به سیستم قفل ISOFIX هستند و مورد تأیید تولیدکنندهٔ سیستم مهار می‌باشند، به لیست (داخل را ببینید) مراجعه کنید.

در صورت شک و یا نیاز به اطلاعات بیشتر در مورد اتصال Base i-Size روی خودروهای مشخص، با سازنده یا فروشندهٔ دستگاه مهارکننده تماس بگیرید.
برای اطلاعات بیشتر، لطفاً با بخش پشتیبانی پِگ-پِرگو تماس بگیرید customer.service@pegperego.com
• این صندلی کودک مجهز به «حفاظت قابل‌تنظیم ضربات کناری» است: که حفاظت بهبودیافته‌ای برای ضربات از کنار به‌همراه «سیستم هم‌زمان» برای تنظیم مهار تکیه‌گاه سر را تأمین می‌کند.

⚠ هشدار

• این دستورالعمل‌ها را به‌دقت خوانده و آن‌ها را برای مراجعات بعدی در محل مخصوص نگهداری کنید. عدم رعایت دقیق دستورالعمل‌های مربوط به صندلی ایمنی خودرو، کودک شما را در معرض خطر قرار خواهد داد.
• عملیات مونتاژ و نصب باید توسط افراد بزرگسال انجام شود.
• هنگام رانندگی، همیشه از صندلی کودک استفاده کنید. هنگامی‌که خودرو در حال حرکت است، هیچ‌گاه کودک را از روی صندلی کودک برندارید.
• هرگز کودک را به تنهایی و بدون نظارت در خودرو رها نکنید، حتی برای یک زمان کوتاه. دمای داخل وسیله نقلیه می‌تواند به‌سرعت تغییر کند و برای کودک در داخل خودرو خطرناک باشد.
• این صندلی کودک را همیشه در جهت عکس حرکت خودرو نصب کنید.
• این صندلی کودک را فقط بر روی صندلی‌هایی قرار دهید که در جهت حرکت خودرو قرار دارند. اگر خودرو دارای صندلی‌های چرخشی یا با موقعیت قابل‌تغییر می‌باشد، آن‌ها را در جهت حرکت خودرو قرار دهید.
• این صندلی کودک را بر روی صندلی خودروهایی که دارای کیسهٔ هوا هستند، نصب نکنید. قبل از نصب صندلی کودک، کیسهٔ هوا را غیرفعال کنید. استفاده از این صندلی کودک روی صندلی‌های با کیسهٔ هوای فعال، می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ در هنگام تصادف بشود.
• اطمینان حاصل کنید که صندلی کودک توسط قطعات متحرک صندلی

یا در خودرو مانع نشده باشد.
• دستورالعمل نصب را دقیقاً دنبال کنید. از روش‌های نصب متفاوت با روش‌های توصیه‌شده استفاده نکنید زیرا ممکن است باعث جداشدن صندلی کودک شوند.
• هنگام استفاده از صندلی کودک، همیشه از مهار استفاده کنید.
• ارتفاع و کشش بندهای شانه را تنظیم کنید و دقت کنید که به‌اندازه بدن کودک باشند. بدون این‌که او را بیش‌ازحد محدود کنند. بررسی کنید که کمربند ایمنی پیچ نخورده باشد و کودک نتواند آن‌را باز کند.
• برای جلوگیری از به‌خطرافتادن، همیشه از تسمه صندلی خودرو استفاده کنید حتی برای حمل‌ونقل خارج از وسیله نقلیه.
• صندلی خودرو جایگزینی برای تخت‌خواب بچگانه نیست؛ اگر لازم است که کودک بخوابد، او را به‌حالت درازکش بخوابانید.
• اگر صندلی خودروی کودک شکسته یا قطعاتی از آن مفقود شده، یا اگر در اثر تصادف در معرض فشارهای شدید قرار گرفته است، از آن استفاده نکنید زیرا ممکن است به‌شدت دچار آسیب ساختاری خطرناک شده باشد که دیده نمی‌شود ولی بسیار خطرناک است.
• هرگز از صندلی خودرو بدون روکش فابریک آن استفاده نکنید؛ این روکش را با نوعی که مورد تأیید سازنده نیست تعویض نکنید زیرا این روکش بخش جدایی‌ناپذیر صندلی و سیستم ایمنی خودرو است.
• قسمت پلی‌استایرن سفید زیر صندلی، داخل پشتی، داخل جاسری را خارج یا تعویض نکنید، زیرا به‌دلایل ایمنی ضروری هستند.
• صندلی خودرو را داخل وسیله نقلیه معرض نور آفتاب رها نکنید. ممکن است بعضی قسمت‌های آن بسیار گرم شوند و این برای پوست لطیف کودک مضر باشد - قبل از قراردادن کودک در صندلی این مورد را بررسی کنید.
• از ایجاد تغییرات در محصول خودداری کنید.
• اتیکت‌های چسبنده و دوخته‌شده را جدا نکنید زیرا ممکن است باعث لغو تطابق محصول با نیازمندی‌های قانونی شود.
• برای هرگونه تعمیرات، تعویض قطعات یا کسب اطلاعات درباره محصول، با مرکز خدمات مراقبت پس از فروش تماس بگیرید. اطلاعات تماس در صفحه آخر این دفترچه ارایه شده است.
• از لوازم جانبی تأیید نشده توسط سازنده یا مقامات ذی‌صلاح استفاده نکنید.
• درصورت استفاده از یک محصول دست دوم، اطمینان حاصل کنید که مدل آن جدید است، دفترچه دستورالعمل‌ها را دارد و همه قسمت‌های آن به‌درستی کار می‌کند. یک محصول منسوخ ممکن است به‌دلیل فرسودگی طبیعی مواد و به‌روزشدن مقررات با استانداردهای ایمنی مطابقت نداشته باشد. درصورت تردید، با مرکز خدمات مشتری سازنده تماس بگیرید.
• اطمینان حاصل کنید که تمام چمدان‌ها و وسایل دیگر کاملاً مهار شده باشند. در صورت سانحه، آن‌ها ممکن است به سرنشینان خودرو آسیب برسانند.
• این محصول به تمیزکاری و نگهداری زیادی نیاز ندارد. این عملیات باید توسط بزرگسال انجام شود.
• توصیه می‌شود که تمام قطعات متحرک را تمیز نگاه دارید.
• قسمت‌های پلاستیکی را مرتباً با یک دستمال مرطوب تمیز کنید. از حلال‌ها یا مواد مشابه استفاده نکنید.
• قطعات ضربه‌گیر پلی‌استرین را با حلال‌ها یا محصولات مشابه تمیز نکنید.
• گردوخاک روی قسمت‌های پارچه‌ای را با برس بزدایید. در صورت شستن قطعات پارچه‌ای، دستورالعمل های شست‌وشو را روی برچسب لباس‌شویی دنبال کنید.
• محصول را از عوامل جوی: رطوبت، باران یا برف محافظت کنید. قرارگرفتن در معرض نور آفتاب به‌مدت طولانی ممکن است باعث تغییر رنگ در مواد سازندهٔ محصول شود.
• محصول را در یک محیط خشک نگهداری کنید.

⚠ هشدار: برای استفاده به‌عنوان یک صندلی

گهواره‌ای.

• تا هنگامی که کودک شما بتواند بدون کمک بنشیند از صندلی گهواره‌ای استفاده نکنید.

• این صندلی گهواره‌ای برای استفاده طولانی‌مدت برای خواب درنظر گرفته نشده است.

• استفاده از این صندلی گهواره‌ای روی سطح مرتفع، برای مثال یک میز خطرناک است.

قطعات محصول

محتوای بسته‌بندی را بازرسی کرده و اگر قطعه‌ای مفقود شده است با بخش خدمات پس از فروش مشتریان تماس بگیرید.

صندلی خودروی کودک شامل اقلام زیر است:

a) هود
b) دستگیره
c) Kinetic Pods: محافظ‌های جانبی
d) تکیه‌گاه سر
e) دکمه آزادکردن تنش مهار
f) تسمهٔ تنظیم تنش مهار
g) ایمنی -3نقطه‌ای با تسمه‌های شانه
h) اهرم برای آزادکردن از پایه
i) دکمهٔ تنظیم ارتفاع تکیه‌گاه سر
l) محل مخصوص دفترچهٔ دستورالعمل
m) تکیه‌گاه سرپوشیده ازفوم پلی‌استایرن منبسط باقابلیت جذب شوک (EPS)
n) پوستهٔ پوشیده‌شده با ضربه‌گیر انبساطی از فوم پلی‌استر (EPS)
o) Dual Stage Cushion

صندلی خودرو آماده استفاده است: به هیچ نوع سرهم‌بندی نیاز ندارد.

دستورالعمل برای استفاده با پایه

1 Primo Viaggio SLK دارای سیستم Ganciomatic برای اتصال و جداسازی در خودرو با Base i-Size است. برای اتصال Primo Viaggio SLK به Base i-Size آن را با اتصالات در برابر هم قرار دهید و سپس به پایین فشار دهید تا صدای کلیک شنیده شود (شکل_a). اطمینان حاصل کنید که نشان‌گرهای قرمز/سبز در پشت پایه در موقعیت سبز قرار گرفته باشند (شکل_b).

2 دو دکمه روی دستگیره را فشار دهید. آن‌ها را چرخانده و در مقابل صندلی خودرو قرار دهید.

3 برای آزادکردن Primo Viaggio SLK از Base i-Size ، دستگیرهٔ حمل را در موقعیت حمل قرار دهید و درحالی‌که صندلی کودک را به‌طورهم‌زمان بلند می‌کنید، اهرم روی پشتی را بالا بکشید.

4 میله دسته صندلی خودرو چهار وضعیت ثابت دارد. برای چرخاندن آن، دو دکمه روی میله دسته را فشار داده و آن‌را به زاویه موردنیاز ببرید. دقت کنید که با صدای کلیک جا بیافتد.

- وضعیت A: وضعیت داخل وسیله نقلیه؛
- وضعیت B: وضعیت برای حمل با دست و برای نصب روی یک پایه، کالسکه یا شاسی؛
- وضعیت C: این وضعیت استراحت است؛
- وضعیت D: تکان‌خوردن صندلی را متوقف می‌سازد؛

دستورالعمل برای استفاده بدون پایه

5 ⚠ **مهم!** صندلی کودک باید با زمین موازی باشد. در صورت لزوم، با استفاده از حوله‌های لوله‌شده یا تیوب‌های شناوری در اسخر. فضای خالی بین پشتی و صندلی خودرو را پر کنید.

صندلی خودرو را درحالی‌که کودک در آن نشسته است تنظیم کنید، به‌خاطر داشته باشید که کودک را با تسمه ایمن کنید. دستگیرهٔ حمل صندلی کودک را کاملاً پایین بیاورید (نقطه 4 -موقعیت A).

6 قسمت پایین کمربند ایمنی خودرو را به داخل دو شکاف راهنمای

دستگیرهٔ حمل صندلی کودک بلغزانید (شکل_a) و آن‌را قفل کنید (شکل_b). اطمینان حاصل کنید که کمربند ایمنی مجکم کشیده شده باشد.
قسمت بالای کمربند ایمنی خودرو را بگیرید و آن را از پشت پشتی صندلی کودک عبور دهید(شکل_c).

7 کمربند را داخل شکاف‌های راهنمای عقب قرار دهید (شکل_a). کمربند ایمنی خودرو را محکم کنید(شکل_b). در این‌جا نصب کامل است.

8 برای جداسازی مهار، دکمهٔ قرمزرنگ روی سگک دوشاخه تسمه را فشار دهید (شکل. a) و تسمه‌ها را بردارید.
برای وصل‌کردن مهار، دو زبانهٔ تسمهٔ شانه را در موقعیت قرار داده و آن‌ها را در داخل سگک دوشاخه تسمه جابزنید تا وقتی‌که با صدای کلیک جا بیافتد (شکل. b).

9 برای شل‌کردن تسمه، انگشت خود را وارد سوراخ صندلی کرده (1)، دکمه فلزی را فشار داده و نگه دارید و با دست دیگر بندها را بکشید (2).

10 برای سفت‌کردن بندها تاجایی‌که اندازه بدن کودک شوند، بند تنظیم مرکزی را به‌سمت خود بکشید.
احتیاط: بندها را بیش‌ازحد سفت نکنید و آن‌را کمی آزاد ببندید.

11 ⚠ **مهم!** در زمستان، کودک را در صندلی کودک با لباس‌های سنگین و حجیم قرار ندهید. هم‌چنین بین بدن کودک و مهار، پتو قرار ندهید. این می‌تواند منجر به قرارگیری نادرست مهار ایمنی شود و در صورت سانحه، عواقب جدی به‌همراه داشته باشد.
برای محافظت از کودک خود از سرما، از پتو یا لوازم جانبی تأییدشدهٔ یگ-پرگو استفاده کنید.

12 تسمه و جاسری "محافظ ضربات جانبی" را می‌توانید به‌طور هم‌زمان به 6 ارتفاع به تناسب رشد کودک تنظیم کنید.
برای تنظیم ارتفاع، دکمه تنظیم ارتفاع پشت (روی پشتی صندلی خودرو قرار گرفته است) را فشار داده و هم‌زمان بندها و جاسری را به وضعیت موردنیاز بالا یا پایین بکشید. دقت کنید که با صدای کلیک جا بیافتد.
قبل از تنظیم ارتفاع تسمه و جاسری، بندهای شانه را شل کنید.

13 تکیه‌گاه سر را می‌توان در 6 موقعیت مختلف تنظیم کرد.

14 زمانی که بریدگی‌های تسمه‌های پشتی در ارتفاع شانه یا کمی پایین (ناحیه سبز) همان‌گونه که در تصویر نشان داده شده است، باشند، مهار ایمنی در ارتفاع درست می‌باشد.
اطمینان حاصل کنید که تسمه‌ها در ناحیهٔ قرمز نیاشند.

15 این صندلی کودک دارای بالش سه‌مرحله‌ای است. سیستمی شامل 2 بالش جداگانه که به‌گونه‌ای طراحی شده که حتی برای کوچک‌ترین نوزادان مناسب است.
a: کاهنده تکیه‌گاه سر
b: بالش کاهنده برای صندلی
Dual Stage Cushion را برای کودکان بالای 61 سانتی‌متر و وزن بیش از 9 کیلوگرم استفاده نکنید.

16 شکل ویژهٔ پوسته به‌گونه‌ای طراحی شده که کودک را مانند گهواره تکان دهد. برای تکان گهواره‌ای آرام کودک، دستگیره را آن‌گونه که در (شکل_a) نشان داده شده است در حالت حمل قرار دهید.
برای جلوگیری از نوسانات و متوقف‌کردن تکان گهواره‌ای، دستگیره را در پشت پشتی صندلی قفل کنید (شکل_b).

17 سایه‌بان برای تأمین سایه و حفاظت از کودک خواهد بود.
⚠ **مهم: برای بلندکردن صندلی خودرو نباید از سایه‌بان استفاده کرد زیرا ممکن است جدا شود.**

18 برای برداشتن سایه‌بان، نوارهای کشسان در پشت دستگیره (1) را آزاد کرده، آن را بلند کرده و به سمت بالا باز کنید (2).

19 برای اطمینان از ایمنی بیشتر در صورت تصادف از سمت پهلو، صندلی مجهز به Kinetic Pods می‌باشد.
Kinetic Pod را به‌طورکامل با چرخاندن در جهت عقربه‌های ساعت بردارید (شکل_a). برای بازگرداندن Pod به وضعیت اولیه‌اش، آن را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت (شکل_b) بچرخانید.

20 **توجه: فقط Kinetic Pod واقع در سمت درب ماشین را بردارید.**
مهم: اطمینان حاصل کنید Kinetic Podای که در سمت رو به داخل

خودرو قرار دارد. هرگز بیرون کشیده نشده نباشد.

برداشتن روکش نرم

21 برای برداشتن Dual Stage Cushion، به شرح زیر عمل کنید: دو دکمه‌ای (شکل_a) که کاهنده تکیه‌گاه سر را به کاهنده صندلی محکم می‌کنند، باز کرده و آن را بردارید.
22 کمربندها را باز کرده و بندهای شانه را بردارید. بالش کاهنده صندلی را با کشیدن آن از بند دوشاخه بردارید.
23 تسمه‌ها را از پشت صندلی تا جداشدن آن‌ها بیرون بکشید.
24 چهار نوار کشسان بر روی پوشش را از زیر دستگیرهٔ حمل جدا کنید (شکل_a)، تسمه دوشاخه را بیرون بکشید (شکل_b) و پوشش را کاملاً بردارید.
25 روکش جاسری را ابتدا از پایین و سپس با دقت از بالای دو طرف بکشید و جدا کنید:
دقت کنید که قسمت‌های پلی‌استیرن (EPS) نشکنند.
همان‌طور که در تصویر نشان داده شده است. روکش نرم را به‌ترتیب جدا

كيفية العناية بالوسادة

گردوخاک روی قسمت‌های پارچه‌ای را با برس بزدایید.
• هنگام شست‌وشو، دستورالعمل‌های ذکرشده روی اتیکت دوخته‌شده در داخل روکش را به‌دقت رعایت کنید.
• از سفیدکننده‌های حاوی کلر استفاده نکنید.
• اتو نکشید.
• از خشک‌شویی استفاده نکنید.
با حلال‌ها لکه‌گیری نکنید.
• از خشک‌کن دوار استفاده نکنید.

نحوه روکش‌کردن صندلی خودرو

عملیات نشان‌داده‌شده در شکل 21 تا 25 را به‌ترتیب معکوس انجام دهید.

لوازم جانبی پگ-پرگو اصل

لوازم جانبی پگ-پرگو به‌عنوان وسایل مفید، کاربردی برای سهولت بخشیدن به زندگی والدین طراحی شده‌اند. همه لوازم جانبی محصول خود را در وب‌سایت زیر بیابید
www.pegperego.com

شماره‌های سریال

26 در زیر بخش کناری صندلی کودک، برچسب تأیید و برچسب دیگری با اطلاعات زیر در دست‌رس خواهد بود:نام محصول، تاریخ تولید و شماره سریال.
27 تاریخ تولید بر روی مهار نشان داده شده است.
مشتریان می‌توانند از این اطلاعات در صورت بروز مشکل در محصول استفاده کنند.

تمیزکردن محصول

• این محصول به حداقل تعمیرونگهداری نیاز دارد. تمیزکردن و تعمیرونگهداری فقط باید توسط افراد بزرگسال انجام شود.
• توصیه می‌شود که همه قطعات متحرک را تمیز نگه‌دارید.
• قسمت‌های پلاستیکی را مرتباً با یک دستمال مرطوب تمیز کنید. از حلال‌ها یا مواد مشابه استفاده نکنید.
• گردوخاک روی قسمت‌های پارچه‌ای را با برس بزدایید.
• قطعات ضربه‌گیر پلی‌استرین را با حلال‌ها یا محصولات مشابه تمیز نکنید.
• محصول را از عوامل جوی: رطوبت، باران یا برف محافظت کنید. قرارداشتن در معرض نور آفتاب به‌مدت طولانی ممکن است باعث تغییر رنگ در مواد سازنده محصول شود.
• محصول را در یک محیط خشک نگهداری کنید.

شرکت سهامی پِگ پِرگو Peg Perego S.p.A

شرکت سهامی Peg Perego گواهینامه سیستم مدیریت کیفیت مطابق با استاندارد ISO 9001 از طرف TÜV Italia Srl را دریافت کرده است. پِگ-پِرگو می‌تواند در هر زمان در مدل‌های تشریح‌شده در این نشریه، به دلایل فنی یا تجاری تغییر ایجاد کند.www.pegperego.com

خدمات پس از فروش پِگ پِرگو Peg Perego

اگر هریک از قطعات محصول مفقود یا خراب شد، فقط از قطعات یدکی پِگ پِرگو اصل استفاده کنید. برای هرگونه تعمیر، تعویض، اطلاعات درخصوص محصولات و فروش قطعات یدکی و لوازم جانبی اصلی با خدمات پشتیبانی پِگ پِرگو تماس بگیرید و شماره سریال محصول را (اگر دارید) ذکر کنید.

تلفن: 0039/039/60.88.213
ایمیل: customer.service@pegperego.com
وب‌سایت: www.pegperego.com

کلیه حقوق دارایی معنوی مربوط به محتویات این دفترچه راهنما دارایی Peg Perego S.p.A بوده و تحت محافظت قوانین حاکم می‌باشند.

IT_Italiano

Dichiarazione di conformità

Denominazione del prodotto
PRIMO VIAGGIO SLK

Codice identificativo del prodotto
IMSK*

Normative di riferimento (origine)
R129/03

Dichiarazione di conformità
Peg Perego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l' articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e certificato presso laboratori esterni ed indipendenti in conformità alle normative vigenti.

Data e luogo di rilascio
Arcore, Novembre 2021
Peg Perego S.p.A.
via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALY

EN_English

Declaration of conformity

Product name
PRIMO VIAGGIO SLK

Product reference number
IMSK*

Reference Standards (origin)
R129/03

Declaration of conformity
Peg Perego S.p.A. declares, under its own responsibility, that the item in question has undergone a series of internal tests and has been certified by external independent laboratories, in compliance with current legislation.

Date and place of issue
Arcore, November 2021
Peg Perego S.p.A.
via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALY

FR_Français

Declaration du conformitè

Denomination du produit
PRIMO VIAGGIO SLK

Identification du produit
IMSK*

Standard du referiment (origin)
R129/03

Declaration du conformitè
La société Peg Perego S.p.A. déclare sous sa responsabilité que l'article en question a fait l'objet d'essais de réception internes et qu'il est certifié par des laboratoires externes et indépendants conformément à la réglementation en vigueur.

Date et lieu du publication
Arcore, Novembre 2021
Peg Perego S.p.A.
Via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALY

DE_Deutsch

Konformitätserklärung

Bezeichnung des Produktes
PRIMO VIAGGIO SLK

Kennzeichnungscode des Produktes
IMSK*

Bezugsbestimmungen (Ursprung)
R129/03

Konformitätserklärung
Die Peg Perego S.p.A. erklärt eigenverantwortlich, dass der betreffende Artikel internen Abnahmeprüfungen unterzogen wurde und von externen und unabhängigen Labors gemäß der geltenden Bestimmungen zertifiziert wurde.

Datum und Ort der Ausstellung
Arcore, November 2021
Peg Perego S.p.A.
Via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALIEN

ES_Español

Declaración de conformidad

Denominación del producto
PRIMO VIAGGIO SLK

Código de identificación del producto
IMSK*

Normativas de referencia (origen)
R129/03

Declaración de conformidad
Peg Perego S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que el artículo considerado ha sido sometido a ensayos propios y ha sido certificado por laboratorios externos e independientes de conformidad con las normas vigentes.

Fecha y lugar de expedición
Arcore, Noviembre de 2021
Peg Perego S.p.A.
Via De Gasperi, 50
20862 Arcore (MB), ITALIA

PRIMO VIAGGIO **SLK**

FI002101I341

PEG PEREGO S.p.A.
Via A. De Gasperi, 50
20862 ARCORE (MB) ITALIA
tel. 0039 039 60881
Servizio Post Vendita/After Sale: tel. 0039 039 6088213

www.pegperego.com

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PEG PEREGO S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

All of the intellectual property rights for the contents of this instruction manual belong to PEG PEREGO S.p.A. and are protected by the laws in force.

Peg Perego